TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY Nuboso. Tendencia a despejar.—
ICION DE 20 PAGINAS.—PRECIO $ 2.—

# LA NACION

VIERNES 5 DE NOVIEMBRE DE 1948
SANTIAGO DE CHILE

# HILE ES UNO DE LOS POCOS PAISES LATINOAMERICANOS QUE STAN AL DIA EN SUS PAGOS, AFIRMAN EN ESTADOS UNIDOS

## nión de partidos democráticos en torno al Gobierno

### didata a Reina



E HETZ, la esbelta alum- rimer año de la Escuela de ras de la Universidad de ue en el último escrutinio ina de los Estudiantes, ob- 755 votos. Blanca, de enor- s pardos y pelo negro, será las candidatas más seguras de reina de las Fiestas de idiantes que se realizarán iago entre los días 15 y oviembre. irena chilena, tiene sólo 17 ide 1.70 y pesa 58 kilos. Su referido es Gregory Peck, y s estrellas prefiere a Ivonne o. Danza y tiene predilec- r la música clásica, y ha das las obras de Cronin.

### do vital 1949 resuelto en róxima semana

ver sobre el sueldo vital empleados particulares de , para 1949, en sesión es- del próximo martes, acor- u reunión de ayer la Co- Provincial Mixta de Suel- jo la presidencia del In- e, señor Rafael Pacheco edó muy avanzado el es- e esta materia a base de rmes emitidos por las sub- nes paritarias encargadas ompra de diversos artícu- enticios, adoptándose el de que damos cuenta a de los representantes les, quienes formularon observaciones sobre las les que han arrojado las as verificadas.

nuestras informaciones, dose a los informes sobre de artículos y a los por- fijados de antemano por mento respectivo para los de habitación y vestuario, lo vital para el año veni- podría ser inferior a




### SE ACORDO AYER ANTE LA CAMPAÑA DE SUBVERSION

El Gobierno del Excmo. señor Gabriel González Videla recibió ayer un poderoso respaldo político con el acuerdo de las directivas de los partidos Radical, Liberal, Socialista y Democrático, de "tomar a su cargo, en forma permanente, la tarea de organizar la defensa del Gobierno constituído y contrarrestar la campaña de descrédito y subversión en que están empeñados determinados partidos y grupos de oposición".

Este acuerdo de extraordinarias proyecciones fué adoptado ayer durante una reunión a la que S. E. convocó a los dirigentes radicales señores Alejandro Vivanco, Alfredo Rosende y Quintín Barrientos; liberales señores Gustavo Rivera, Víctor Opaso Cousiño y Carlos Acharán Arce; socialistas señores Albino Barra Villalobos, Eleodoro Domínguez y Juan B. Rossetti; y democráticos, señores Carlos Cifuentes y Pedro Cárdenas. Como primera demostración de esta unidad democrática en torno al Jefe del Estado, S. E. hará su viaje de hoy a Osorno, acompañado de los presidentes de los cuatro partidos, señores Vivanco, Rivera, Barra y Cifuentes.

#### RESEÑA DE LA REUNION

De la importante reunión de que damos cuenta, se nos entregó la siguiente versión oficial:

"S. E. el Presidente de la República convocó a una reunión en su Sala de Despacho, a las Mesas Directivas de los Partidos Radical, Liberal, Democrático y Socialista, con el objeto de informarles sobre los hechos que investiga la Justicia Militar y relacionados con las actividades contrarias al orden institucional que ejercitaban algunas personas.

S. E. hizo una documentada exposición de las informaciones que le ha proporcionado sobre el particular el señor Ministro de Defensa Nacional, especialmente sobre el origen de este movimiento sedicioso en que participaban suboficiales de las Fuerzas Armadas.

Después de oír esta detallada exposición, cada uno de los asistentes a la reunión de que damos cuenta, reiteró al Presidente de la República la inquebrantable decisión de sus partidos de seguir prestando al Gobierno toda su cooperación, tanto en la defensa de las instituciones fundamentales de la República, como en la labor del Gobierno para resolver los problemas que interesan al país.

A continuación, se habló ampliamente por los representantes de los distintos partidos, sobre la acción disolvente que algunos grupos de oposición o elementos políticos están desarrollando, la que evidentemente beneficia al interés del Partido Comunista y de los elementos políticos interesados en destruir el régimen legal y que procuran por todos los medios crear un clima de trastornos en todas las actividades del país, y muy especialmente en nuestras instituciones fundamentales.

Hubo unanimidad de parte de los representantes de los Partidos antes nombrados para estimar como indispensable organizar una acción mancomunada, enérgica y disciplinada, con el objeto de defender en todo momento, y por cualquier medio, el régimen constitucional de la República, y para contrarrestar con energía la acción y la propaganda de los elementos políticos que, desde el Parlamento, los folletos y volantes, están socavando la tranquilidad del país, que los elementos de trabajo estiman indispensable para el bienestar nacional.

Después de un prolongado cambio de ideas hubo acuerdo para que una Comisión compuesta por las Mesas Directivas de los Partidos Radical, Liberal, Socialista y Democrático, tome a su cargo, en forma permanente, la tarea de organizar la defensa del Gobierno constituído y contrarrestar la campaña de descrédito y subversión en que están empeñados determinados partidos y grupos de oposición".

### Una jira artística por América hará la célebre Mistinguette

MADRID, 4.— (U. P.).— La popular artista francesa, Mistinguette, ha llegado procedente de Barcelona, y se propone actuar sólo unos pocos días, antes de iniciar un recorrido artístico por América.

### Se estrelló avión de retropropulsión en Garmish, Baviera

FRANKFORT, 4.— (UP).—El cuartel general de la Fuerza Aérea anunció que un avión F-80 de propulsión a chorro se estrelló en Garmish, Baviera.

El avión, que venía de Furstenfeldbruck, cayó sobre una calle cerca de la principal estación ferroviaria en el centro de la ciudad.

### S. E. en la Exposición del Libro Italiano



Durante la Exposición del Libro Italiano, inaugurada oficialmente ayer por S. E. el Presidente de la República, el Primer Mandatario observa atentamente uno de los 18 volúmenes de la obra de Leonardo. Rodean al señor González Videla, miembros del directorio del Instituto e invitados.

### S. E. PARTE HOY A OSORNO CON LOS PRESIDENTES DE CUATRO PARTIDOS

A las 8.30 horas de hoy, en avión, se dirige a Osorno el Excmo. Sr. Gabriel González Videla, acompañado del Ministro de Agricultura don Víctor Opaso Cousiño, y de los presidentes de los partidos de Gobierno: Radical, don Alejandro Vivanco; Liberal, don Gustavo Rivera Baeza; Socialista, don Albino Barra Villalobos, y Democrático, don Carlos Cifuentes, y su Edecán Naval, comandante don Rafael Calderón.

La presencia de los presidentes de los cuatro partidos de Gobierno en la comitiva de S. E., tiene particular importancia, por ser la primera manifestación pública de la unión de estas colectividades políticas esencialmente democráticas en torno al Jefe del Estado.

S. E. presidirá hoy en Osorno el acto inaugural de la exposición agrícola y ganadera de la SAGO y regresará mañana a esta capital. En la progresista ciudad sureña existe extraordinario entusiasmo por esta visita del Primer Mandatario.

#### LA DELEGACION DE LA S.N.A.

Invitados por S. E. lo acompañarán, en su avión, los consejeros de la Sociedad Nacional de Agricultura, señores Francisco Rojas Huneeus y Nicolás Moreno y el Secretario General don René Silva Espejo.



El "Hydrostrat", en que el doctor Auguste Piccard efectuó su descenso de 1.400 metros, está diseñado a semejanza de los globos, y tiene dos hélices que le permiten moverse horizontalmente. Con gigantescos reflectores de tres mil quinientas bujías ilumina el fondo del mar.—

### Pendiente mejoramiento al personal municipal

En sesión secreta, celebrada ayer por la Municipalidad de Santiago, se trató especialmente el reajuste del escalafón y el mejoramiento de grados a todos los empleados y obreros de la Corporación.

En esta reunión se cambiaron ideas acerca de la forma cómo se efectuará este mejoramiento. Hemos logrado saber que todos los regidores están de acuerdo en mejorar la situación de empleados y obreros; algunos son partidarios de efectuar un mejoramiento general, y otros desean efectuar una reorganización de la planta.

La discusión de este importante problema quedó pendiente para una reunión que se efectuará el martes.

### PICCARD DESCENDIO 1.400 MTS.

PARIS, 4 (U.P.).— Una agencia noticiosa francesa informó hoy desde Dakar que la esfera del profesor Auguste Piccard fué bajada hasta 1.400 metros de profundidad, en el mar, a la altura de la isla Cabo Verde.

La agencia mencionada dijo que un barco tender de la Marina francesa envió ayer el siguiente mensaje: "Esta tarde se realizó el descenso de la esfera hasta 1.400 metros. Actualmente se efectúan las operaciones para levantarla.



Profesor Augusto Piccard que ayer descendió a 1,400 metros de profundidad en el mar, y que proyecta hacerlo hasta seis mil metros.—

### A la Convocatoria proyecto en favor de los periodistas

S. E. el Presidente de la República prometió ayer, a petición de los Reporteros de Moneda, enviar hoy al Congreso el oficio por el cual se incluye en la convocatoria el proyecto de ley de los diputados señores Enrique Cañas Flores y Héctor Correa Letelier, que establece que "los imponentes periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas percibirán la asignación familiar sin los descuentos del diez por ciento, para el Fondo de Retiro y del 8,33 por ciento, para el Fondo de Indemnizaciones". El mismo proyecto de ley establece que la Caja procederá a devolver a los respectivos interesados los referidos descuentos hechos hasta la fecha de la promulgación de la ley.

### Manuel Trucco Gaete, delegado de Chile a la NU, visita Bélgica

BRUSELAS, 4.— (UP.).— El Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile don Manuel Trucco llegó a esta capital, procedente de París, en una visita privada.

La delegación chilena ofrecerá una recepción en su honor mañana en la noche, a la que se espera concurrirán varios miembros del Gabinete, importantes funcionarios del Gobierno y miembros del cuerpo diplomático.

Fué reconocido ayer en Oficina de Créditos e Intercambios

### REUNION EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 4 (UP).—Los exportadores norteamericanos han notado un decidido mejoramiento en los pagos de Chile con letras a la vista, lo que hace contraste con los continuos retrasos de otros países latinoamericanos, según se reveló en una reunión de mesa redonda de la Oficina de Créditos e Intercambios.

Durante la discusión se trató de todos los países latinoamericanos, uno por uno, y la mayoría de los informes presentados concuerdan en que Chile es uno de los países que más se han beneficiado por las compras en puerto hechas por la Administración de Cooperación Económica, y que ahora está pagando puntualmente la mayor parte de sus importaciones.

Brasil y Argentina todavía están clasificados por los exportadores en la categoría de los pagos lentos. Un exportador dijo que algunos pagos brasileños han experimentado retrasos hasta de seis meses.

### GRATIFICACION A EMPLEADOS PUBLICOS TRATA HOY CAMARA

El presidente de la Cámara de Diputados, don Juan A. Coloma, citó a la Corporación para una sesión especial que se verificará esta tarde de 16 a 19 horas, con el objeto de ocuparse exclusivamente del proyecto que concede una gratificación especial para el personal de las Fuerzas Armadas, Carabineros y funcionarios civiles de la Administración Pública.

Este proyecto fué despachado favorablemente ayer tarde por la Comisión de Hacienda de la Cámara, en la misma forma como lo aprobó el Senado. La Comisión rechazó las indicaciones presentadas para ampliar esta gratificación a los empleados semifiscales, personal de la Caja Nacional de Ahorros y Famae.

# INAUGURADA LA EXPOSICION DEL LIBRO ITALIANO

## Asistió el Primer Mandatario, su esposa y altas personalidades

Con la asistencia de S. E. el Presidente de la República y señora esposa, fué inaugurada ayer oficialmente la gran Exposición del "Libro Italiano", auspiciada por el Instituto Chileno Italiano de Cultura. En efecto, a las 17.30 horas, llegó al Salón de Exposiciones de la Universidad de Chile, S. E. el Presidente de la República, acompañado por el Rector de la Universidad, don Juvenal Hernández; Edecán Naval, Comandante Rafael Calderón, y el Embajador de Italia, señor Fornari, quienes fueron recibidos por el Directorio del Instituto y miembros de la Colonia Italiana residente. La exposición consta de tres mil volúmenes de libros, con un valor comercial aproximado de un millón de pesos. Todos ellos son importados de Italia, y algunos volúmenes como la colección completa de 18 tomos de la obra de Leonardo de Vinci, representan trabajos del gran maestro que fueron destruídos durante la guerra. S. E. recorrió los diferentes estantes donde están colocadas las obras, y hojeó numerosas de ellas, interesándose particularmente por la "Pinacoteca del Vaticano", gran libro de más de un metro de largo, y que contiene en colores todas las pinturas que actualmente existen en el Vaticano, hechas por artistas famosos. El libro ya fué vendido en $ 20.000. Otra obra que llamó particularmente la atención fué la reproducción exacta del "Códiço Laurentianus", de Horacio, libro en el cual dice la historia, fué encontrado muerto sobre una de sus páginas abiertas, Francisco Petrarca, el 19 de julio de 1374.

Minutos después de haberse retirado S. E. llegó su señora esposa, doña Rosa Markmann, acompañada por la señora Clara Williams de Yunge, quien igualmente admiró los numerosos grabados y volúmenes expuestos.

Asistieron a la exposición inaugural S. Eminencia el Cardenal José María Caro; Nuncio de S. S. Mario Zanin; Monseñor Salinas; Presidente de la Cámara de Diputados, don Juan Antonio Coloma; Alcalde de Santiago, Dr. José Santos Salas; don Francisco Walker Linares; Rector de la Universidad Católica, don Carlos Casanueva; senadores: Isauro Torres, Eduardo Cruz Coke; Diputados señores Alejandro Ríos Valdivia, Enrique Cañas Flores, Roberto Barros, Hermes Ahumada; José Pistono, vicepresidente de la Caja de la Habitación; Medardo Goytia, presidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior; Adicto Comercial a la Embajada de Italia, señor Pietro Raño; Enrique Marshall, secretario general de la Universidad de Chile; Decanos de todas las Facultades de la Universidad de Chile y Católica; de instituciones sociales de la colectividad italiana y todos los miembros del Instituto Chileno Italiano de Cultura, encabezada por su presidente, señor Carlos Mori, y secretario general, señor David Grillo.

Los tres mil volúmenes de la Exposición podrán ser adquiridos por el público visitante, dándose, eso sí, preferencia a las bibliotecas. Estará abierta hasta el día 27 del presente mes.



La señora Rosa Markmann de González Videla, acompañada por el Embajador de Italia, señor Fornari, el secretario general del Instituto, señor David Grillo, y otras personas, recorre la sala de Exposición del Libro Italiano.

## En libre plática 7 suboficiales que están detenidos

No se registraron mayores novedades en el sumario que se sigue contra don Carlos Ibáñez y don Ramón Vergara Montero, salvo que de los catorce suboficiales detenidos, siete quedaron en libre plática.

Los señores Ibáñez y Vergara continúan incomunicados y el Fiscal, señor Nogues, ha solicitado una prórroga de ocho días para continuar abocándose a este sumario.

El señor Nogues declaró anoche que era inexacta la noticia propalada de que el Comandante, señor Félix Olmedo estuviese detenido y que, en cuanto a dos oficiales uno de Ejército y otro de Aviación, éstos no han sido declarados reos.

En la Corte Marcial no se vió ayer el recurso presentado por la defensa del señor Vergara, por haberse desistido la parte, pero, el abogado señor Mario Montero presentó otro. El escrito correspondiente, quedó anoche en poder del Fiscal para informarlo y es posible que hoy sea elevado a la Corte Marcial.

## Homenaje al Dr Mann hoy a las 10·30 horas

Hoy, a las 10.30 horas, se rendirá un homenaje a la memoria del Dr. Guillermo Mann, con la colocación de un placa conmemorativa en el Cementerio General. Hará uso de la palabra don Carlos Silva Figueroa y actuarán los coros mixtos de los dos Liceos de Aplicación, de hombres y niñas y del Internado Barros Arana.

## Navieros franceses llegaron a Santiago

Ayer llegaron a Chile, procedente de Estados Unidos, el señor Jean Marie, Presidente de la "Compagnie Generale Transatlantique", el señor Edmond Lanier, Secretario General, y el señor Marcel Gringiere, Agente General de la Línea en San Cristóbal.

Fueron recibidos en el aeropuerto de Los Cerrillos por el Agregado Comercial de Francia en Santiago, señor Henri Geraud de Galausse, por don Emilio Lailhacar, Presidente de la Cámara de Comercio Francesa y por el señor A. J. Broom, Agente General para Chile de la Compañía Francesa de Vapores.

Hoy viernes, a las 12 horas, tendrá lugar en la sede de la Embajada de Francia una conferencia de prensa.

# 25 CANDIDATAS OPTAN AL TITULO DE "REINA DE LOS ESTUDIANTES"

## Segundo escrutinio se realizará mañana

Mañana, a las 19 horas en el quiosco de la Plaza de Armas se realizará el segundo escrutinio para la elección de Reina de los Estudiantes, y en el cual participarán veinticinco candidatas, que ya están oficialmente inscritas en la Federación, organizadora de las Fiestas de los Estudiantes, que despertarán la alegría y la juventud en Santiago entre los días 15 y 21 del presente.

La Reina será coronada por el Poeta Laureado, que logre ocupar el primer lugar en el Concurso organizado por LA NACION, intitulado "CANTO A LA REINA DE LOS ESTUDIANTES Y A LA PRIMAVERA", y que tendrá como primer premio la suma de cinco mil pesos, además del honor de coronar a la bella soberana de los cuarenta mil estudiantes santiaguinos.

Las bases del concurso son las siguientes:

1.o— El poema podrá ser hecho en verso libre, con una extensión no superior a tres carillas, escritas a máquina, doble espacio, tamaño oficio.

2.o— Deberá enviarse un original y siete copias en sobre cerrado a LA NACION, concurso "Canto a la Reina de los Estudiantes".

3.o— En sobre aparte, lacrado, se enviará el nombre completo del concursante y el pseudónimo correspondiente.

4.o— Habrá tres premios, un primer premio de cinco mil pesos, que corresponderá al poeta laureado que leerá el canto en la Velada Bufa, que se realizará en el Teatro Municipal; un segundo premio de dos mil pesos; y otro [illegible] la comisión organizadora.

5.o— El jurado estará compuesto por el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández; Alcalde de Santiago, don José Santos Salas; un profesor universitario; un representante de la Federación de Estudiantes de Chile; un representante de LA NACION y un representante de los profesores secundarios.

6.o— Se recibirán los trabajos hasta el sábado 13 de noviembre, a las 12 del día, en nuestro diario, y el fallo del jurado se publicará dos días antes de la velada.

7.o— Los premios se entregarán en el Gran Baile de Fantasías, que se efectuará en honor de la reina.

COCKTAIL OFRECE HOY FEDERACION

Hoy, a las 19 horas, en el local de la Federación de Estudiantes, la directiva de dicha Federación, ofrecerá un cocktail, a las autoridades educacionales representantes del Ministerio de Educación, de la Universidad [illegible] a fin de presentar a las candidatas que optarán al título de reina de los estudiantes.

A las 21.30 horas, en la Radio Nacional de Minería, Raúl Matas, en la popular audición "La feria de los deseos", entrevistará a las tres candidatas que tienen las primeras mayorías hasta el momento: señoritas Angela Tertora, Alicia Odiaga y María Elena Pino.

# CHILE INVIRTIO 50 MILLONES EN LA COMPRA DE MAQUINARIAS AGRICOLAS

## "NUESTRO PAIS GOZA DE UN SOLIDO PRESTIGIO EN EE. UU.", DECLARO DON JOAQUIN PALMA

Cincuenta millones de pesos invirtió Chile en Estados Unidos, en la adquisición de maquinarias agrícolas y obtuvo del National City Bank of New York, un préstamo por 1.750.000 dólares para un nuevo plan de compra de equipos. Así lo reveló ayer a LA NACION, el señor Joaquín Palma, Gerente de los Servicios de Equipos Mecanizados de la Corporación de Fomento de la Producción, a su llegada a Los Cerrillos, procedente de Norteamérica.

"Los Servicios de Equipos Mecanizados —nos dijo— compró en EE. UU., una partida de 105 cosechadoras automotrices y 20 tractores orugas, equipos que serán destinados a las provincias de Ñuble, Cautín y Malleco, tendientes a obtener una mayor producción y una total reforma en los sistemas de explotación.

El señor Palma, durante su conversación con LA NACION, anunció que también se había finiquitado en Norteamérica la compra de materiales técnicos que se instalarán en la moderna Maestranza Agrícola, que la Corporación de Fomento de la Producción, construirá en Santiago. "Será una de las centrales más modernas de Chile —nos expresó—, y construirá equipos y repuestos agrícolas, lo que significará para el país una economía considerable por conceptos de divisas en tales operaciones".

CHILE EN EL EXTERIOR

Requerido el señor Palma, por LA NACION, sobre la opinión que existe en Estados Unidos sobre la política económica y financiera sustentada por el Gobierno del Excmo. señor González Videla, nos declaró: "Chile goza de un sólido prestigio en los círculos financieros y económicos de Estados Unidos. Su política de total industrialización, ha merecido elogiosos conceptos en dichos círculos".

Finalmente, don Joaquín Palma, anunció a LA NACION, que los Servicios de Equipos Mecanizados a través de la Corporación de Fomento de la Producción impulsará un vigoroso plan de mecanización agrícola con beneficios positivos para la economía nacional.



"La mecanización agrícola reportará a la economía enormes beneficios positivos", declaró a LA NACION don Joaquín Palma, Gerente de Servicios Mecanizados de la CORFO

## Preparan celebración del Día del Médico

Comenzaron los preparativos para la celebración del Día del Médico, el 3 de diciembre, que culminará con la inauguración del Segundo Salón de Artes Plásticas de los Médicos. Las obras se recibirán hasta el 25 de este mes, en la Secretaría de la Asociación Médica de Chile, Monjitas 328.

## Nueva directiva de la Asociación Postal Telegráfica

Renovó su directiva, con el siguiente resultado, la Asociación Postal Telegráfica de Chile: secretario general, señor Bernardino Ayala Román; subsecretario, señor Orlando Rojas Lira; secretarios: de Organización, señor Sergio Piña Laso; de Finanzas, señor José Aguirre Hernández; de Relaciones, señor Ramón Corail Valenzuela; de Correspondencia, señor Julio Vidal Barros; de Prensa, señor Carlos Santibáñez Rosas; de Actas, señor Humberto Bastías Valenzuela; de Acción Femenina, señorita Estela Iluffi Vega, y de Cultura y Deportes, señor Luis A. Ruiz González.

La reelección del secretario general, señor Ayala Román, fué hecha por unanimidad.

## Secundarios eligen su soberana, mañana

Mañana, en la Quinta Normal, a las 16.30 horas se realizará la elección de Reina de la Simpatía de los Liceos de Santiago, concurso en el cual se han inscrito más de quince candidatas que optan al título de Soberana de los Establecimientos de Enseñanza Secundaria de la capital.

A las 15 horas, se inaugurarán los quioscos de juegos, rifas, comestibles, boite, siguiendo a continuación una función de teatro al aire libre con danzas y canciones folklóricas, en honor de la reina que será elegida por un jurado compuesto por once personas representantes de la educación, de la prensa, y de diversas instituciones que han colaborado activamente en la preparación de estas fiestas.

El producto de este concurso será destinado a la terminación del Preventorio "Dr. Marcial Rivera", que actualmente se está construyendo en "LA ERMITA", y que atenderá a las niñas estudiantes de la clase media.

# Fuerzas Armadas en retiro reiteraron su adhesión a S. E.

La Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro repudió ayer toda acción destinada a subvertir el orden público y reiteró su más amplia adhesión al Gobierno.

En una declaración oficial, la Confederación dice:

"En presencia de las informaciones de prensa que dan cuenta de actividades contrarias al Gobierno constituído, y en las que habrían participado algunos oficiales en retiro, la Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro declara que repudia toda acción destinada a subvertir el orden público, y reitera, una vez más, su firme resolución de colaborar con el Gobierno constitucional de la República, en su misión de asegurar el orden constituído y dar tranquilidad a la ciudadanía". — (Fdos.) Coronel **Enrique Pérez Lavín**, presidente ejecutivo. — Capitán **Humberto Castro González**, secretario general".

# S. E. AGRADECE A SENADORES DEL P. CONSERVADOR

El Jefe del Estado invitó ayer a su despacho a los senadores conservadores señores Fernando Aldunate, Joaquín Prieto y Manuel Muñoz Cornejo, para agradecer, por su intermedio, a los senadores conservadores, su patriótica cooperación al despacho del proyecto de facultades extraordinarias en el Senado.

## Sobre Europa hablará don Juan Urzúa Madrid

El ex regidor de Santiago don Juan Urzúa Madrid dictará esta noche a las 21.30 horas una interesante charla en los salones de la Sociedad Artesanos La Unión.

El señor Urzúa, que acaba de regresar de una jira por Europa, se referirá en forma especial a sus observaciones recogidas en Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Inglaterra y España.

La Sociedad Artesanos La Unión ha preparado para esta oportunidad algunos interesantes números de variedades. Especialmente invitados concurrirán algunas autoridades administrativas, parlamentarios, dirigentes mutualistas y otras destacadas personalidades.

## Día del Libro en la Escuela de Enfermeras

Hoy a las 18.30 horas en la Escuela de Enfermeras de la Universidad de Chile se efectuará el acto cultural del "Día del Libro" en el cual las alumnas de esa Facultad universitaria harán entrega a la biblioteca del establecimiento de numerosos textos de estudio y de lectura. Dictará una charla sobre la mujer y su importancia en la sociedad Georgina Durán, siguiendo a continuación un cocktail.

## Un buen periódico del Sindicato de Garzones y Ayudantes

Un número más, el 96, de su periódico gremial, titulado Orientación Sindical Gastronómica, ha lanzado el "Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes", con un interesante material informativo y de artículos, en que se plantean materias de constante importancia para los trabajadores hoteleros y ramos similares. Sobresalen los estudios sobre "Técnica y Especialización" Valor Nutritivo de los Vegetales; Escuelas Hoteleras; Labor de la Federación Chilena de Organizaciones Hoteleras; Consulta sobre los fondos por bonificación de cápsulas; Barman práctico, y otros.

Los pedidos y colaboraciones al señor Oscar Díaz, Compañía número 1370.

## El Huaso Maldonado ofrece concurso pro Pascua de Niños Pobres

Ayer recibimos la visita del Huaso Maldonado, quien desea realizar el 21 del presente un festival a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres, bajo los auspicios de la esposa del Presidente de la República.

El campeón de doma de Chile expresó que hacía este ofrecimiento como un aporte a los esfuerzos de la Primera Dama para llevar un poco de alegría a los niños chilenos, el día de Navidad, y que el festival lo haría en la Quinta Normal o en el Estadio Santa Laura, antes de iniciar su jira hasta Magallanes.

## Aniversario de la Fed. Metalúrgica

Con una concentración que se efectuará el domingo, a las 9 horas, en el Teatro Caupolicán, la Federación Industrial de Obreros Metalúrgicos, celebrará el 16.o aniversario de su fundación, y de intensa actividad en favor de la unidad del gremio.

CARNAVAL METALURGICO

Como en otros años, durante este mismo acto se efectuará la presentación de las candidatas a Reina del Carnaval Metalúrgico.

Los sindicatos que más se han destacado en elegir y hacer propaganda a sus candidatas han sido Las Rosas, Imar, Fundición Libertad, y otros, quienes han retirado, desde la secretaría general, gran cantidad de votos.

EJEMPLO GREMIAL

La labor cumplida por los diversos sindicatos ha sido un verdadero estímulo y ejemplo de la unidad gremial. En esta fiesta participarán todos los sindicatos adheridos a la Federación.

A este acto han sido invitadas, también, numerosas otras Federaciones y autoridades de la C. T. Ch.

# SELLADAS URNAS PARA ELEGIR REINA DE EMP[LEADOS]



Durante la ceremonia en que se sellaron las urnas en las cuales deberán ser deposi[tados los votos] para el concurso de Reina de los Empleados Particulares que organiza la CEPCH [bajo los auspi]cios del diario LA NACION y Radio Sociedad Nacional de Minería.— Aparecen la[s candidatas a] reina por la provincia de Santiago, señoritas Marta Ziliani, Yolanda Mella y Cecilia [..., acom]pañadas de sus respectivas apoderadas.— Una de ellas suscribe el act[a].

Poco después de mediodía de ayer, en el salón de actos de la Confederación de Empleados Particulares, tuvo lugar la ceremonia del sello de las urnas en que deberán ser depositados los votos para el concurso de reina del gremio, las que serán instaladas en los halls del diario LA NACION, Radio Sociedad Nacional de Minería y en el local central de la CEPCH. Estas urnas quedarán colocadas en el día de hoy. Concurrieron al acto dirigentes nacionales y provinciales de la CEPCH, reinas de sindicatos y candidatas con sus respectivos apoderados. Luego de procederse al cierre de dichas urnas, fueron lacradas, y los presentes en el acto, procedieron a suscribir las actas correspondientes.

En cumplimiento de los acuerdos adoptados por la comisión organizadora del concurso, el sábado próximo tendrá lugar, a las 19.30 horas, en el salón auditorium de Radio Sociedad Nacional de Minería el primer escrutinio del concurso para reina de los empleados particulares. Con este motivo, se desarrollará un interesante programa artístico con la participación de destacados elementos de esta emisora, programa que será radiodifundido a toda la República. A este acto podrán concurrir todas las personas que lo deseen.

El segundo escrutinio se verificará el sábado 13; el tercero el día 20, y el final, en el festival que se ofrecerá en uno de los principales teatros de la capital, con asisten[cia de autori]dades, representan[tes de la pren]sa, dirigentes gre[miales...]. En este mismo acto s[erá coronada] la candidata que [...] reina de la provi[ncia de Santia]go.

La candidata [que obtenga la] mayoría de voto[s ...] soberana, obtend[rá como pre]mio, un viaje de [...] de Chile.

REUNION DE [...]

Esta tarde los [...] las reinas ya pro[clamadas y] las candidatas, te[ndrán una re]unión a las 19 ho[ras en el local] de la CEPCH, C[...]

## Pasaje gratis para detectives

La línea de microbuses y autobuses Recoleta-Partugal imitó ayer el ejemplo de la Ñuñoa-Vivaceta, otorgando pase libre al personal de detectives del Servicio de Investigaciones, según fué anunciado ayer.

La directiva del personal que trabaja en este recorrido fué recibida a las 19.30 horas por el Prefecto señor Oscar Peluchoneau, a quién dió cuenta de un acuerdo en tal sentido adoptado en una reunión que celebró recientemente.

El señor Peluchoneau agradeció vivamente este gesto, diciendo que ello contribuiría a que Investigaciones realice una labor más eficiente en bien de la colectividad.

## Fiscalización de Cajas de Previsión

El Consejo de Defensa Fiscal, absolviendo una consulta del Ministerio de Salubridad, sobre las facultades correspondientes a la Dirección General de Previsión Social y a la Contraloría General de la República, respecto a la supervigilancia y fiscalización de las Cajas e Institutos dependientes de ese Ministerio, manifiesta en su dictamen que "la supervigilancia y fiscalización de las Cajas de Previsión Social, en general, y el nombramiento de Empleados de las mismas, en especial, le incumben a la Dirección General de Previsión Social, y que, en tales materias no participa la Contraloría General de la República, aún cuando ésta debe recibir copia autorizada de los nombramientos de empleados, para poder observar si se infringen las normas legales instituídas en materia de acumulaciones de sueldos fiscales, semifiscales y jubilaciones, como se dispone en el artículo 3.o del DFL N.o 21|5575, del 9 de octubre de 1942".

El dictamen fué remitido ayer, in-extenso, por el Ministro de Salubridad, señor Guillermo Varas, a los Vicepresidentes de las distintas Cajas de Previsión.

## Fondos para caminos pidió senador Torres

Se entrevistó ayer con el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, el Senador señor Isauro Torres, para solicitarle instrucciones y fondos pro mejoramiento de la red caminera de las provincias de Atacama y Coquimbo. El mismo parlamentario solicitó también la confección de un presupuesto para mejorar el ferrocarril de Algarrobal a Donkey, en Huasco. El Ministro señor Merino Segura prometió atender ambas peticiones a la mayor brevedad.

## Reuniones científicas

**SOCIEDAD CHILENA DE CARDIOLOGIA.** — Esta noche, a las 22 horas, en el local de la Sociedad Médica de Santiago, celebrará sesión científica, con la siguiente tabla:

1.o— Estudio clínico y electrocardiográfico de 360 casos de intoxicación digitálica. Doctor Santiago Awad y señor Soto. Clínica Médica del Hospital San Vicente.

2.o— Enfermedad reumática en Chile, con especial referencia a sus proyecciones en el adulto. Doctores F. Rojas Villegas y Manuel Besoain. Servicio B. de Medicina del Hospital del Salvador.

3.o— Electrokimografía. Comunicación preliminar. Doctores Gastón Dussaillant, A. Lepe y M. del Fierro. Servicio A. de Medicina y Servicio Central de Rayos del Hospital de El Salvador.

4.o— Estudio sobre readaptación social del Cardíaco. Doctor Alfredo Silva Clark. Hospital de Viña del Mar.

# 127 contrabandos de oro, plata y mercaderías investiga la policía

Ciento veintisiete procesos por contrabandos de monedas de oro, plata peruana y mercaderías extranjeras está instruyendo actualmente la justicia aduanera de Santiago. Al mismo tiempo, se informó del hallazgo de ochocientas monedas de oro en poder de un ciudadano brasileño llamado Rubén de Farías, y de ochenta kilos de plata encontrados en el domicilio de un ex boxeador, quien debió pagar doscientos mil pesos de fianza para obtener la libertad incondicional.

Rubén de Farías se preparaba para abandonar el país, por vía aérea, cuando en Los Cerrillos fué detenido por funcionarios de Aduana, quienes allanaron una de sus maletas de viaje y ubicaron las monedas en una de ellas que tenía doble fondo. Interrogado, dijo que las había comprado en diferentes establecimientos comerciales de Santiago, y que pensaba llevarlas a Argentina.

25 CONTRABANDOS DE ORO Y 6 DE PLATA

Entre todos estos delitos hay veinticinco contrabandos de monedas de oro, descubiertos en la capital, Antofagasta y otras ciudades del norte, cuando sus portadores se preparaban para abandonar el país rumbo a la República Argentina. Hay, además, seis contrabandos de plata peruana; el más importante de los cuales es de 17 barras de cinco kilos cada una, ubicadas en una residencial de Santiago, y de cuyos detalles informamos exclusivamente hace algún tiempo.

El resto corresponde a contrabandos de artículos de tocador, de fantasía y material óptico, mercaderías éstas que fueron internadas a Chile en forma ilegal y sin pagar los derechos de aduana correspondiente y de procedencia de los Estados Unidos, Argentina, Italia, Francia, Rusia y China.

Cuando fué detenido el ex boxeador, dijo a los funcionarios aduaneros que había comprado los cuarenta kilos de plata a un desconocido que había llegado del norte, y a quién conoció en forma casual. La policía dijo que la plata fué traída desde Tacna.

## 800 monedas de oro encontradas en una maleta de viaje

Por otra parte, siete individuos comprometidos en estos delitos son buscados por la policía, y otros diez han logrado salir en libertad condicional, previo pago de una fianza efectiva en el Tribunal de Aduana.

## Chile tendrá a su cargo las investigaciones de sismología en América

Un hombre de ciencia chileno logró obtener la creación de un Comité de Sismología, dependiente del Instituto de Historia y Geografía Panamericana en el reciente Congreso Panamericano de Cartografía celebrado en Buenos Aires. Con esta determinación asume Chile y sus organismos técnicos respectivos una gran responsabilidad como coordinador y organizador de todas las actividades de la investigación sismológica en nuestro Continente.

El profesor ingeniero señor Federico Greve S., Director del Instituto Sismológico de la Universidad de Chile, le cupo una destacadísima labor en el citado torneo científico y que consistió en la creación de dicho Comité enunciado. Además, la delegación chilena a dicho Congreso logró obtener el acuerdo de que Santiago será la sede de esta nueva entidad Panamericana.

El profesor Greve es esperado hoy a mediodía en el aeropuerto de Los Cerrillos por el avión de la FAMA.

## edro Bórquez iere a una ta entrevista

ro Bórquez ha envia- dente del Partido De- señor Carlos Cifuen- o, la siguiente carta: ñor mío: s 13 horas, recibí su ima carta, de fecha ue paso a contestar. cía el supuesto repor- e me atribuye en la Vea". No he sido re- r esa revista ni por la materia. otros que conozcan a s de su partido, pue- r tamaños conceptos, y consenso unánime sobre las grandes vir- adornan a ustedes y en insospechables ba- pecto, especialmente a rectitud política y ad ciudadana se re-

pto "sobre el tradicio- o de que goza el Par- crático de Chile", lo s todos los ciudada- e país, de suerte que a tenido necesidad de re la materia. r presidente, que soy nte franco, tengo que que no le habría da- plicación, sino fuera d en su carta amena- tido Radical con res- oyo como entidad po- opinión personal tie- co valor, mas, por el que se realice la ame- apresuro a darle, por dio, mis más rendidas es al Partido Demo- Chile. usted con toda aten- dro Bórquez O.".

## só de EE. UU.



e Zaldívar, secretario ard Oil de Chile, que ó de Estados Unidos una delicada misión da por esta prestigio- sa empresa.

### de ex alumnos Pedro Nolasco

e efectuará el tradi- rzo de los ex alumnos San Pedro Nolasco en es del establecimiento s.

## ALCALDE DE NUEVA ORLEANS LLEGARA HOY



**El Alcalde de Nueva Orleans, señor Leseeps Morrison, acompañado de su esposa, señora Corina de Morrison, que esta tarde llegarán a la capital por vía aérea desde Estados Unidos.—Como se ha informado, el distinguido visitante, durante su permanencia en nuestro país será festejado por las autoridades gubernativas y municipales.— El señor Morrison se dirigirá el lunes próximo a Buenos Aires, ciudad que visitará especialmente invitado por el Presidente de la vecina República**

## Central de Leche "Chile" pasará a Inst. de Economía

La Central de Leche "Chile", que actualmente depende de la Caja de Seguro Obligatorio, organismo que acordó enajenarla, pasará directamente a manos del Estado, que ejercerá su administración por intermedio del Instituto de Economía Agrícola.

"Esta es, por el momento, la solución más viable al problema lechero de la capital, y se estudia con especial interés por parte del Gobierno", declaró ayer a LA NACION el Ministro de Agricultura, señor Víctor Opaso Cousiño.

De este modo, la formación de una entidad a base del Fisco y de los productores, para entregar a la ciudad 140 a 150 mil litros de leche diariamente, dejaría de ser considerada, para entrar de lleno a fijar los términos de la negociación o traspaso a que deberá llegarse con el Seguro Obligatorio.

Por su parte, los productores de leche, que ya habían adquirido un terreno, en el sector Santa Elena, para instalar una planta pasteurizadora propia, seguirán adelante su iniciativa. Este establecimiento, que será dotado de modernas maquinarias europeas, contribuirá al abastecimiento lechero de Santiago, según se nos informa, con una cuota de ochenta mil litros diarios, a la vez que elaborará mantequilla y reservas de leche en polvo para las épocas de mayor demanda del producto.

### Fiesta a beneficio de obras sociales de la Escuela "Francia"

Mañana a las 21.30 horas se efectuará una kermesse y baile a beneficio de las obras sociales que mantiene la Escuela Francia N.o 227, para ayudar a los alumnos de escasos recursos, manteniendo ropero, desayuno y almuerzo escolar, etc.

Esta Escuela, que es la guardadora del pabellón francés, y en la cual coopera también efectivamente a esta obra el representante diplomático de Francia y miembros de la colonia residente, está ubicada en Exequiel Fernández 1423, comuna de Ñuñoa, en donde se efectuará la fiesta de que damos cuenta. La entrada es de 10 pesos para caballeros y de 5 pesos para damas.

### A beneficio del Ropero del Hospital Calvo Mackenna

El domingo próximo se realizará en el Teatro Baquedano, a las 11 de la mañana, una gran función infantil a beneficio del Ropero del Hospital de Niños Calvo Mackenna.

Esta función ha sido preparada por las esposas de los médicos del indicado establecimiento, que han creado y mantienen el Ropero Infantil, obra benéfica de vasto alcance social que lleva su acción humanitaria hasta el hogar de los niños asilados y les procura a los pequeños enfermos vestuario y diversiones.

La función del domingo próximo se ha programado con la ayuda de destacados artistas y con la cooperación desinteresada de la Empresa Cinematográfica R. K. O., la cual ha facilitado un interesante conjunto de películas especialmente seleccionadas para los niños.

## 200 millones para fomento ganadero

La suma de 200 millones de pesos, aproximadamente, consulta en definitiva el Proyecto de Ley de Fomento Ganadero elaborado por el Ministro de Agricultura, señor Víctor Opaso Cousiño.

"El proyecto, ya totalmente redactado, será puesto en conocimiento de S. E., en la próxima semana", nos dijo ayer el Ministro del ramo. Una vez aprobado por el Primer Mandatario, será enviado al Congreso para ser considerado en su actual período extraordinario de sesiones.

Para financiar el proyecto en referencia se dispondrá un aumento del impuesto que actualmente cubre la industria de bebidas gaseosas sobre el precio de venta de sus productos y se fijará un aporte de los internadores de ganado argentino, aplicado sobre la diferencia de precios de la carne argentina y chilena, o bien mediante el pago de un derecho especial por cada animal entrado al país por los referidos comerciantes.

## Mantos de antracita descubiertos en la provincia de Cautín

El lunes se iniciarán los trabajos destinados a la instalación de maquinarias para la explotación de minas carboníferas en Cautín, según se nos informó ayer en el Ministerio de Economía y Comercio.

Los estudios geológicos de la cuenca carbonífera del Ñielol han sido hechos por hombres de ciencia, los que han coincidido en la alta calidad de la explotación del coke metalúrgico, siendo la base la transformación de la antracita en coke. En los trabajos se ocuparán 100 obreros y la sociedad contará con un capital inicial de $ 2.000.000.— La producción diaria será de 10 toneladas, cantidad que será aumentada en breve tiempo.

### Empleados semifiscales percibirán viáticos y asignaciones zonales

Ayer entró en vigencia un decreto del Ministerio de Hacienda por el que se aprueba el Reglamento de las asignaciones para los empleados semifiscales y de las instituciones fiscales de administración autónoma.

Establece que el empleado que desempeñe una comisión percibirá un subsidio que consistirá en un viático de $ 50.— diarios, más el 1 1|2 por mil de su sueldo anual. Establece también la forma de pago de las asignaciones de caja que corresponderá a los funcionarios encargados del manejo de fondos. Se fija en el reglamento una asignación para gastos de movilización, los que se dividen en nueve categorías. Finalmente, se establecen asignaciones de zona para aquellos que presten servicios en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Chiloé, Aysen y Magallanes, la que no podrá ser superior al 80 por ciento de la que fije el presupuesto de la Nación, para los empleados públicos en las respectivas provincias.

### A Llolleo irán socias del Club de Profesoras

Mañana irán a la Casa de Llolleo las socias del Club de Profesoras. La cuota es de 50 pesos por almuerzo y once, y las adhesiones deben avisarse a los teléfonos 42186 y 94471.

La partida será desde la Estación Alameda, a las 8.30 horas.

## ON A DON OSCAR UBILLA THEZA

mblea general del 3 del actual, del Sindicato Profe- mpleados de la Caja Nacional de Ahorros (organiza- grupa a más de 1.000 empleados de las Oficinas de se acordó, por aclamación, tributar un voto de ad- mpatía al presidente del Sindicato, señor Oscar Ubi- quien se encuentra postrado en cama desde hace más por un accidente en actos del servicio. dhesión significa el reconocimiento del gremio por y viril actitud en todos los actos de su vida, lo que lo permanecer ocho años consecutivos presidiendo anización gremial. dó hacer público este homenaje, teniendo en cuenta s momentos difíciles para él, en que no sólo le aque- físicos, sino también morales, han aparecido en cier- publicaciones tendenciosas, encaminadas a enlodar su intachable; este gesto de sus compañeros de labores más elocuente de la confianza y aprecio de todo un

**ICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE LA AJA NACIONAL DE AHORROS, SANTIAGO.**

os):— **Guillermo Véliz Letelier**, presidente subrogan- lzer Aguirre, secretario; **Roberto Reyes Núñez**, teso- Acuña Wilson, director.

## OTICIARIO GREMIAL

**ERACION DE OBREROS MOLINEROS**.— Se reuni- o domingo, a las 10 horas, en el local del Sindicato Felipilla 1536, para tratar sobre los vencimientos de los la Industria Molinera y elaborar el nuevo pliego. Se en forma especial la asistencia del Sindicato Compa- San Cristóbal, San Bernardo, Sindicato Profesional de ambién han sido invitados los dirigentes de la zona

**ATO DE CHOFERES MANUEL MONTT**.— Cita a jun- sta noche a las 21 horas. Habrá reunión con el nú- ista.

**ATIVA DOMINGO EYZAGUIRRE**.—Cita a asamblea el próximo domingo a las 10 horas, en Freire 670, ardo, con el objeto de elegir directorio. Se considera- las posibilidades de las aspiraciones de esta coope-

**ATIVA POBLACION LAS TORRES**.—Cita a reunión el domingo a las 10 horas en el local de costumbre.

**ERACION DE TRABAJADORES**.—Esta noche a las constituirá la nueva directiva provincial y se efectua- ción de las carteras. La reunión se efectuará en el o Domingo 1837.



### Valparaíso será sede del Depto. de Pesca y Caza

En conformidad a instrucciones del Excmo. señor González Videla el Ministro de Economía y Comercio, don Alberto Baltra, dispuso el traslado a Valparaíso del Departamento de Pesca y Caza, dependiente de esa Secretaría de Estado.

A fin de ultimar los detalles de este traslado se entrevistó ayer con el Subsecretario de Economía y Comercio, señor Fernández Longés, el Director del Departamento de Pesca, señor Rodolfo Ravanal.

## NOTICIAS DIVERSAS

**LA ASOCIACION DE CIEGOS DE CHILE** nos pidió agradecer la donación de cinco mil pesos hecha por el Rotary Club de Santiago.

**CONCURSO DE EDUCACION PRIMARIA**. —Para proveer el cargo de Directora de la Escuela "Gabriela Mistral", con una renta de $ 31.920 anuales. Los antecedentes se recibirán hasta el 20 del presente.

**KERMESSE DE CARIDAD**.—La organiza el Colegio de Religiosas de los SS. CC. de Ñuñoa, para el sábado a las 16 horas.

**CONSEJERO DE INECONA**.—Ayer fué firmado el decreto del Ministerio de Agricultura que nombra Consejero del Instituto de Economía Agrícola, al señor Francisco Rojas Huneeus, en reemplazo del señor Manuel Antonio Artaza, que renunció y que representaba a la Sociedad Nacional de Agricultura.

### Semana del Ingeniero comenzará el lunes 15

El 15 se inicia en Santiago y Concepción la celebración de la VII Semana del Ingeniero con un programa que comprende sesiones de estudio y visitas a las empresas Volcanita y FAMAE y, en Concepción, con visitas a la Planta Siderúrgica de Huachipato e industrias de la zona.

Forman la comisión organizadora los señores Luis Labarca, Francisco Medina, José Pablo Domínguez y Joaquín Lagos. En Concepción, el señor Guillermo Fernández.

### Felicitan a profesores de Educación Física

El Director General de Educación Primaria, señor Oscar Bustos, envió por intermedio del Inspector Provincial de Educación Primaria, amplias felicitaciones a los profesores especiales de educación física por su labor de divulgación técnico-pedagógica. Se refiere el señor Bustos a las demostraciones prácticas que se han hecho sobre educación física, en los distintos establecimientos educacionales.

LA NACION ASO XXXII N.o 11,293

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917 AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D
Presidente de Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE; Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA.— Consejeros: CARLOS VASSALLO ROJAS, BOLIVAR APARICIO T., EILERT HERUD M. y JOSE RAMSAY.— Jefe de Redacción: DOMINGO ARTURO GARFIAS; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA C.; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA G.
Representantes para EE. UU. y Canadá. THE N. DE FILIPPES Co. 551 FIFTH AVENUE — New York. 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año: $ 648; seis meses: $ 326; tres meses: $ 168. Valor del ejemplar del día: $ 2.—; atrasado: $ 4.—

Santiago de Chile, viernes 5 de noviembre de 1948.

# FACULTADES EXTRAORDINARIAS

El Senado ha aprobado la prórroga de las Facultades Extraordinarias solicitada por el Ejecutivo. Los 25 votos a favor con que contó el proyecto, y los siete en contra, si se restan los de origen comunista, demuestran claramente el predominio que reina en la Cámara Alta respecto de la necesidad de conservar las atribuciones especiales de que goza el Gobierno, así como la confianza en el uso discriminado y justo de ellas.

Es un hecho innegable que el peligro comunista subsiste. El conciliábulo sorprendido en Concepción, al igual que otros antecedentes, constituyen pruebas irredargüibles de que los enemigos de las democracias fraguan planes y organizan latentes planes subversivos. El comunismo es internacional, y las entidades de los diversos países actúan de acuerdo con los intereses del imperialismo rojo. Como éste crece en agresividad y está dominado por la malsana obsesión de aniquilar la causa democrática, es obvio que sus agentes en nuestro país persisten y continuarán provocando toda clase de acciones que perturben la normalidad institucional y económica de la República.

La Ley de Defensa de la Democracia, como lo expresó el senador Alvarez Suárez, "como las de cualquiera otra de carácter penal, sólo puede aplicarse cuando se ha cometido el delito, cuando se ha juzgado por los tribunales correspondientes; cuando se ha dictado sentencia". Tan importante como sancionarlo, o tal vez más, si se razona con criterio práctico antes que legal, es evitar el acto de sabotaje. La destrucción de maquinarias y la paralización de las industrias vitales importan lesiones económicas gravísimas, de las cuales es difícil y prolongada la recuperación, dadas las condiciones sui generis que predominan en las finanzas nacionales y en los mercados internacionales. Las Facultades Extraordinarias, por consiguiente, son absolutamente indispensables para sortear la actual situación de emergencia y proteger efectivamente las fuentes de producción y la normalidad de la vida del país.

El senador don Fernando Aldunate, ex presidente del Partido Conservador, fué el portavoz de la confianza existente respecto de la mesura y equidad con que el Ejecutivo ha puesto en uso las atribuciones especiales. "La aplicación de las Facultades Extraordinarias por más de un año —manifestó— ha demostrado que el Gobierno ha procedido con prudencia y discreción, sólo en la medida necesaria para mantener el orden interno y la tranquilidad en el trabajo, sin vulnerar los legítimos derechos que las leyes confieren a obreros y empleados y sin otras innecesarias prevenciones, y atento a hacer lo más llevadera posible la vida de aquellas escasas personas de conocidos antecedentes, que por elemental prudencia ha sido necesario trasladar a determinados puntos de la República".

Los espíritus más suspicaces han debido quedar conformes con el inciso 2.o del artículo segundo. El propio Ministro de Justicia redactó la indicación, que fué aprobada, de que el Presidente de la República suspenda los decretos que ordenan el traslado de ciudadanos, y no pueda dictar nuevos durante los quince días anteriores a las próximas elecciones. El derecho a sufragar no sufrirá ni siquiera leves restricciones.

La Cámara de Diputados, indudablemente, ha de aprobar las Facultades Extraordinarias, por una mayoría abrumadora y significativa, idéntica a la del Senado. El Ejecutivo será dotado, de esta manera, de las atribuciones que precisa para salvaguardar nuestra estructura democrática de la socavadora acción del sovietismo internacional.

# AZUCAR DE BETARRAGA

Una de las preocupaciones de mayor trascendencia que tiene la Corporación de Fomento en la actualidad, es la de dar un impulso decisivo a la implantación en Chile de los cultivos de betarraga sacarina, con el objeto de producir dentro del propio territorio todo el azúcar que la población consume.

En la actualidad, como es sabido, la totalidad del azúcar se importa, siendo el mayor proveedor Perú, seguido por Cuba, y ocasionalmente Santo Domingo y algunos otros países tropicales americanos. Con toda la América del Sur, nuestra balanza comercial y de pagos tiene un enorme desequilibrio, que nos obliga a distraer divisas de exportaciones a otros países, para cancelar los saldos.

En el caso del Perú, este desequilibrio es particularmente notable, ya que está incrementado por el petróleo, algodón y algunos otros productos que importamos en gran escala; pero, si lográramos eliminar el azúcar como artículo de importación, este desequilibrio desaparecería.

Esto solo, ya sería una gran ventaja; pero, indudablemente, este beneficio para la economía general es mucho mayor si se eliminan las importaciones, no sólo peruana, sino que de todas las procedencias.

En efecto, las cifras de importación de azúcar son, para los últimos cinco años:

| Años | Miles de quintales | Miles de $ 6 d. | Millones de dólares | Valor del quintal en $ 6 d. |
|---|---|---|---|---|
| 1943 .. .. .. .. .. .. | 1.533 | 54.521 | 11.3 | 35.56 |
| 1944 .. .. .. .. .. .. | 1.424 | 54.866 | 11.3 | 38.53 |
| 1945 .. .. .. .. .. .. | 1.588 | 75.489 | 15.6 | 47.54 |
| 1946 .. .. .. .. .. .. | 1.433 | 110.315 | 22.8 | 76.98 |
| 1947 .. .. .. .. .. .. | 1.527 | 142.347 | 29.4 | 93.22 |

Muestra el cuadro anterior que nuestro consumo de azúcar ha permanecido prácticamente estacionario, pese al aumento de la población, lo cual revela que se ha disminuído el empleo de este alimento per capita. Esta disminución del consumo es la resultante del encarecimiento cada día mayor que el producto ha venido experimentando, y que, como las cifras anteriores lo muestran, ha crecido en más de 125 por ciento en un lapso de cinco años.

Es así como hemos tenido que sacrificar en 1947, 29.4 millones de dólares de nuestro pobre ingreso de divisas, para atender a las importaciones de azúcar, sin que la población, como queda dicho, se haya abastecido en la forma que anteriormente se consideraba como normal.

Eliminar, pues, este enorme gasto de dólares en un producto indispensable e insubstituíble, significa tonificar de un modo extraordinariamente vigoroso nuestra economía, ya que esas divisas podrán emplearse con mucha eficacia en la adquisición de maquinarias, útiles, herramientas y materias primas para la industria manufacturera, que está en la actualidad constreñida por no disponer el país de dólares en la cantidad necesaria para dotarla de estos elementos en la proporción adecuada.

La iniciativa de la Corporación de Fomento, que el Gobierno impulsa con la mayor decisión a través del Ministerio de Economía y Comercio, significa, pues, un paso fundamental en la consolidación de nuestra situación económica y en la liberación del país de la dependencia del exterior para abastecerse de un artículo alimenticio del que no es posible privarse.

# Revolución sin bandera

Hasta ayer pudo existir en algunos sectores de la opinión pública dudas sobre la efectividad de los hechos que investigaba la Justicia Militar, en orden a que un grupo de malos ciudadanos pretendía protagonizar en Chile los mismos hechos bochornosos que en otros países constituyen una vergüenza para el sistema democrático. Pero desde el momento que el Fiscal Nogues dictó su auto encargatorio de reo de los señores Carlos Ibáñez y Ramón Vergara, no le es lícito a nadie poner en duda la seriedad de sus acusaciones.

Durante estos días, la pandilla de ociosos que gira siempre en torno de los golpistas y sus aliados de esta hora, los miembros del comunismo internacional, pudieron entretenerse en llamar por teléfono a las redacciones de los diarios, a los parlamentarios y a los dirigentes políticos, con la canción que tan bien aprendida tenían:

—Aprueben luego las Facultades Extraordinarias para que pongan en libertad al General.

Era la monserga preparada: dar a entender a la opinión pública, y hacer campaña en tal sentido, que este intento revolucionario era igual a uno de los tantos "complots" y mascaradas en que fué fértil, en su tiempo, la imaginación del señor Ibáñez. Pero resulta que a la misma hora que un senador, para su mal, aseguraba esto mismo, el Fiscal señor Nogues dictaba su auto de encargatoria de reo de dos de los complotados.

Los hechos claros, precisos y concordantes, como reza la Ley, por los cuales los señores Ibáñez y Vergara han entrado a la calidad de reos de delitos contra la estabilidad constitucional, son tan fuertes y tan evidentes, que aun los incrédulos más contumaces tendrán que convenir en que se estaba preparando una revuelta en Chile, que alteraría la vida constitucional del país y que nos colocaría a la altura de una República de opereta.

¿Qué pretendían los complotados? ¿En nombre de qué principios, de qué doctrinas se organizaba esta revolución? ¿Qué graves males para el país se pretendía corregir por este camino ilegítimo?

Nadie lo sabe y nadie podrá saberlo jamás, porqué ésta era una revolución sin bandera.

Demos por sentado que el Gobierno actual, que, para desgracia de los complotados, cuenta en su apoyo con la inmensa mayoría de los chilenos, de los cuales sólo están excluídos los audaces y los comunistas, sea lo más malo que el país haya tenido. Demos, también, por aceptado que estos revolucionarios sin bandera iban a establecer el mejor de los Gobiernos.

Pero en lo que media entre este Gobierno malo y el maravilloso Gobierno de los conspiradores, hay un breve o largo interregno, en el cual el país habría tenido que sufrir todos los trastornos imaginables, los gastos inmensos de una revuelta, el desprestigio interior y exterior y toda la secuela de perturbaciones que a otras naciones de nuestro Continente han dado como fruto la postración de todas sus actividades.

¿Pensaron esto los conjurados de esta revolución sin bandera? ¿Pensaron que no era a un Gobierno al que herían, ni a hombres, cualesquiera que sean sus nombres, que alejaban de sus funciones legales, sino que asestaban una puñalada por la espalda a la Patria misma?

Si no lo pensaron, bien merecen ser castigados por su inaudita falta de escrúpulos, ya que no merecen pretender cargo alguno de responsabilidad quienes carecen de la tranquilidad mental necesaria para pesar las consecuencias de sus actos.

Y si lo pensaron, entonces tienen un camino claro y honorable: el único camino de hombres.

Balmaceda se los señaló un 19 de septiembre.

**JOSE FERNANDES.**

**ELECCIONES EN EE. UU.**

**El verdadero derrotado: Gallup.**

Máximo Severo

# La figura del día



**El poeta inglés T. S. Eliot, que ha obtenido el Premio Nobel de Literatura de 1948.**

## Presentación de Marionetes

Hoy a las 19 horas, bajo el patrocinio del Departamento de Cultura y Publicaciones, se presentará en la Sala de Audiciones del Ministerio de Educación, la compañía de marionetes "Fantoches Humanos Dell'Aqua".

Las entradas se distribuyen en la oficina de la sala de audiciones del Ministerio de Educación.

## Partió a Osorno el Ministro de Obras

Por el tren nocturno se dirigió ayer a Osorno el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Ernesto Merino Segura, para concurrir a la Exposición Agrícola y Ganadera que inaugurará en esa ciudad S. E. el Presidente de la República.

El Ministro señor Merino Segura irá en seguida a inaugurar el Puente Chirre, en el trayecto del Ferrocarril en construcción de Crucero a Puyehue y luego la explotación provisional de la parte ya concluída de este ferrocarril. Acompañan al Ministro de Obras Públicas, el Director General de Obras Públicas subrogante, señor Eduardo Aguirre; el Director General de los Ferrocarriles, señor Fernando Gualda, y los Jefes de Departamentos de la Dirección de Obras, señores Leopoldo Guillen y Edmundo Bertín.

## Horario de verano de los Tribunales

La Corte Suprema resolvió ayer fijar el horario de verano en Tribunales, Juzgados del Crimen, Juzgado de Mayor y Menor Cuantía de Santiago, etc., a contar desde el 15 de diciembre próximo, y no desde el 15 del mes en curso como se hacía en años anteriores.

Como se sabe, el horario de verano comienza a las 8 de la mañana y termina al mediodía.

*DE REINALDO LOMBOY.—*

# Análisis y proyecciones del triunfo de Truman

Todas las encuestas y todos los vaticinadores norteamericanos han quedado vergonzosamente desacreditados. ¿Quién podrá confiar, de aquí en adelante, en esa ya famosa consulta a la opinión que sobre todos los temas imaginables hace la renombrada agencia Gallup? Antes de la elección presidencial norteamericana, en el transcurso de ella, no sonaba sino un nombre como el del triunfador: Dewey, el impecablemente vestido Mr. Dewey, el "hombre del siglo XX". Nadie daba la más remota posibilidad al ex granjero, ex comerciante, al "hombre medio de la política", accidentalmente elevado a la Presidencia y candidato a continuar en el cargo, Harry S. Truman.

Los republicanos hablaron mucho y fuerte antes de la elección. Hablaron recio en los comités de las dos ramas del Congreso, en los cuales tenían mayoría. Anticipadamente se habían repartido los cargos. De antemano habían designado ya quién habría de ser el Secretario de Estado de Dewey, en reemplazo de Marshall. Y tanta era la creencia general —aún entre los demócratas— en el triunfo republicano, que ese Secretario de Estado presunto, Foster Dulles, acompañó a Marshall a París a la Asamblea de las Naciones Unidas, como para experimentar en el campo de la práctica sus teorías sobre política internacional.

Pero Truman ha resultado más hábil, más ducho en artimañas políticas, más experimentado en este juego estratégico del campo político, que sus adversarios. La escuela de Prendergast, el que le abrió el camino del éxito, le ha servido admirablemente esta vez: silenciosamente planificó su campaña; no hizo alardes, y solamente en los días postreros de su jira electoral, auguró su propio triunfo e ironizó sobre los vaticinadores a base de encuestas: "serán, el 3 de noviembre, los hombres más avergonzados que se hayan visto en Estados Unidos". Tenía razón.

Sin embargo, todo hacía suponer que sería derrotado. El Partido Demócrata estaba dividido. Por un lado, Strom Thurmond, demócrata de ese tipo esclavista del sur, que no da derechos humanos a los negros, apartó tienda con todos los demócratas del Sur, por la inaudita acción de Truman de pretender dar derechos civiles a los negros. Wallace, por otra parte, renegando de la política doméstica e internacional de Truman, fué como candidato del Tercer Partido. En cambio, el Partido Republicano estaba unido. Se sentía fortalecido con la política bipartidista, creía contar con el grueso de la opinión pública norteamericana.

¿Dónde, pues, encontrar las causas de este triunfo insólito? ¿De dónde pudo Truman sacar fuerzas, cómo pudo recuperar las que se le suponían perdidas? Quizá quien más cerca ha estado de la verdad ha sido el otro candidato presidencial, Henry Wallace. En una declaración, expresada en el curso mismo de las elecciones, señaló que su Partido Progresista fué el único que demostró al pueblo trabajador de Estados Unidos lo que le esperaba con el triunfo de los republicanos: en su campaña mostró, como antecedente de la política republicana interna futura, un solo ejemplo: la ley Hartley-Taft, que cercena los derechos de los trabajadores. Si antes de estar en el poder los republicanos aplicaban esta ley, ¿qué otras medidas no podrían esperarse si contaban no solamente con la Presidencia sino también con el control del Congreso?

Pero hay otros factores: Truman propicia la política de amplios derechos civiles para los negros. Y por mucho que el veterano pugilista negro campeón mundial de todos los pesos, Joe Louis, hubiera declarado públicamente su adhesión a Dewey el grueso de la gente de color norteamericana no está de acuerdo con Louis sino en cuanto al vigor de sus puños, pero no al de su discernimiento; en cambio, participa del concepto expresado por cierto periodista —que al parecer es el mismo de Truman con respecto a los negros— al referirse a Joe Louis diciendo: "Es el mejor pugilista de su raza... la raza humana". La población negra norteamericana es un factor de peso.

También pesan los votos de los judíos. Y éstos no pueden olvidar que Truman se apresuró, antes que nadie, a extender el reconocimiento al Estado de Israel. Pero ni siquiera todo esto bastaría para dar a Truman los votos con que barrió la oposicion republicana en la elección presidencial, en la parlamentaria y en la de gobernadores. El otro factor posiblemente se encuentre en esto: en Estados Unidos, el voto femenino tiene un alto porcentaje. Y cuando Truman, en un gesto de conciliación y pacifismo, trató de enviar a Moscú a Vinson, Presidente de la Corte Suprema de Justicia —gesto que fué impedido por su Secretario de Estado, George Marshall, quien anunció su intención de renunciar el 20 de enero, "cualquiera que resultara elegido", pero cuando ya se advertía el triunfo de Truman—, demostró que, personalmente, su política era en pro de todos los esfuerzos posibles para conseguir una paz perdurable. La mujer norteamericana tiene demasiado cerca la angustia de su maternidad destrozada en todos los hijos muertos en batalla: es, por ello, esencialmente pacifista. En tal caso, su candidato era Truman.

El pleno triunfo abrumador para sus adversarios políticos batidos en todos los campos, da a Truman la plena posibilidad de realizar su propia política: para ello tiene mayoría en ambas ramas del Congreso. Su política nacional ya ha sido esbozada. ¿Cuál será ahora, sin necesidad de buscar los votos republicanos en el Congreso, su política exterior? Acaso el viaje de Vinson a Moscú, que antes no llegó a realizarse, sea una de sus primeras consecuencias con todo lo que ello implica en el panorama internacional.

**R. L.**

# CARTAS AL DIRECTOR

**TRAMITACION QUE PERJUDICA**

Señor Director: Ruego a Ud. dar cabida en la sección "Cartas al Director", a la siguiente situación que se me presenta, y por su digno intermedio, hacer un llamado a quienes corresponde remediar estas irregularidades.

Presenté en marzo mi expediente de jubilación como profesor secundario, y después de miles de diligencias fué despachado por Pensiones a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, el 27 de agosto. Me apersoné al encargado de estudiarlo, señor Deformes, y se aseguró que saldría estudiado el expediente de esa oficina en la semana. Volví a Santiago el 27 de septiembre, y cuál no sería mi desesperación al ver que el expediente ni siquiera había sido tocado por este señor. Se me contestó así. "Señor Oyarzún, su expediente es difícil porque Ud. es imponente fundador". Presentes varios empleados, se me aseguró que saldría en la semana. Permanecí seis días en Santiago, y efectivamente se estudiaba el expediente. Regresé a Linares, y cuál no será mi indignación, señor Director, al tener conocimiento de que aún está en el Consejo este expediente.

Esta forma inhumana de tramitar las jubilaciones, primero por las oficinas de la Contraloría, que le responde: "Debe permanecer señor, un mes en cada oficina", y luego el martirio en la más tremenda de las instituciones burocráticas, la Caja, termina por desesperar al funcionario que lo ha dado todo por servir a la Patria, y al final le quitan años de vida, como en mi caso, sin sueldo durante cinco meses, y con urgentes compromisos y necesidades de educación de familiares que no pueden ser atendidas.

Deseo llamar la atención a la UPECH, ANEF y FEDECH, instituciones gremiales, que ya es tiempo de exigir una modificación en las formalidades de retiro del personal fiscal, pues ni siquiera se dignan poner en conocimiento del afectado lo que ocurre con los expedientes. En mi caso, señor Director, llevo gastados más de dos meses de sueldo en viajes a Santiago, telegramas al Vicepresidente de la Caja y Secretario del Consejo, sin una respuesta, aun cuando van con contestación pagada.

Agradecido de la publicación de esta carta, que ojalá llegue a conocimiento de las esferas de Gobierno, seguro a la vez que interpreto el repudio unánime a esa burocracia que se llama Caja de Previsión fiscal de Empleados Públicos y Periodistas, quedo de Ud. Atto. y S. S.— **Juan S. Oyarzún C., Linares.**

**EL MAGISTERIO Y EL TEATRO**

Señor Director: Agradeceré a Ud. se sirva dar cabida, en la sección "Cartas al Director" de ese prestigioso rotativo, a esta carta que creo compartirá la opinión de todo un gremio.

He asistido a una función que está dando, en el Teatro Imperio, la Cía. de Lucho Córdoba, y he quedado extrañada de que la Censura permita que se haga pública burla de una maestra.

Siempre se está pregonando que hay que honrar y venerar a quienes nos sacan de las tinieblas, pero si nuestras autoridades permiten que se barra el suelo con el criterio y la dignidad de una maestra, para hacer una bufonada de mal gusto, chabacana y ofensiva, poco podremos esperar ser respetados y considerados por la colectividad que nos rodea.

Los maestros somos muy sencillos y modestos; pero no estúpidos, para llegar a tener deslices con seres que están en las más bajas esferas sociales, groseros y analfabetos, como es el personaje de la obra de marras, que le hace muy poco honor a la comedia cómica, pues ésta no tiene que descender a la ofensa ni a la grosería para conseguir su objetivo.

El teatro es y ha sido manifestación de arte y no exponente de vulgaridad. Debe educar y no de moler.

Además, se hace burla de una maestra chilena, anónima, por cierto; pero, considero que no debe tomarse a un personaje que forma parte de un gremio respetable, como es el del maestro, y con el agravante de que es obra de un autor y actor extranjero que mucho le debe al público chileno. No se agradece así, hiriendo en su dignidad a un ser, que en todo país culto merece respeto y veneración, y que no debe ser tomado de personaje de tema para una comedia de mal gusto, sonsa y grotesca.

Mi protesta, señor Director, y creo que interpreto, con ella, el sentir de mi gremio. Atentamente.— **I. de Villegas.**

**¡HASTA CUANDO...!**

Señor Director: Después de diversas gestiones ante las autori dades pertinentes, fuí autorizado, en mi calidad de pequeño comerciante, para vender refrescos en un camión, en la cancha de Polo, el día que se realizó El Ensayo. Pensaba que otros comerciantes atenderían al numeroso público en la misma forma que yo me proponía; pero ocurrió que en vez de éstos, se hizo presente la Compañía de Cervecerías Unidas, para vender cerveza y otras bebidas en diversos camiones, con evidente perjuicio para quienes legiti mamente habían adquirido el derecho para hacer ese negocio. Más grave es este [...] dera que la Co[...] bebidas a cin[...] el suscrito y d[...] lo hacíamos a c[...] renta centavos[...] pues, del deseo [...] hacer propagan[...] tos, sino de u[...] tencia.

Lo que irr[...] tor, es que e[...] gira con tantos [...] se preocupe de [...] que en nada l[...] sólo sirven pa[...] quienes, modest[...] quieren ganarse [...] pera de la p[...] carta, queda a[...] señor Director.— [...] Hernández.

**ENFERMO Y [...]**

Señor Director[...] Pongo en con[...] señor, que el [...] Cabrera Cornejo[...] tra muy mal e[...] sea saber de s[...] encuentra radi[...] y Viña del Mar[...] saber de un hijo [...] en Osorno, cuyo [...] Cabrera Garcés [...] a sus familiares [...] gravemente enfe[...] Dirigirse a Ma[...] Concepción.

Su Atta y S. S[...] Peña.

# Exposición Agríco[...] Ganadera de Os[...]

Una vez más la provincia de Osorno va a dar una demostración fehaciente de sus reconocidos progresos en la industria agropecuaria, y de las seguras expectativas que no sólo esa zona sino el país entero esperan del desenvolvimiento agrícola de esa región.

La Exposición Agrícola y Ganadera que hoy se inaugura en Osorno, prestigiada con la presencia de S. E. el Presidente de la República y de las más altas autoridades administrativas, constituirá, una vez más, el más claro exponente del progreso alcanzado por la industria agrícola en esa región privilegiada, donde se aúnan el esfuerzo de sus habitantes y la generosidad de la naturaleza, para hacer de esa zona una de las más provechosas en el cultivo de la tierra y una de las más perfeccionadas en la crianza y el cruzamiento de la ganadería.

Gracias a los esfuerzos de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, bajo cuyos auspicios se realiza este torneo anual, la agricultura nacional ha recibido un empuje indiscutible en cada una de sus actividades más salientes y representativas. Mientras las viejas provincias en que el trigo se produjo en abundancia, hasta llegar a ser denominadas "el granero de Chile", han visto desaparecer su capacidad productiva por razones que no viene al caso recordar, la provincia de Osorno se ha convertido en una zona productora de granos que ha llegado a ocupar un sitio privilegiado en el índice de la producción de cereales en el país. Y esto, debido exclusivamente a la iniciativa particular de sus hombres de trabajo, quienes, sin necesidad de demostrarlo, habían carecido hasta hace poco de toda ayuda oficial o gubernativa para el incremento de sus labores.

Pero donde especialmente ha podido comprobarse más este progreso sin intermitencias, es en el fomento y el incremento de la ganadería, industria que para el país es de especial significado, y cuyas proyecciones tienen forzosamente que influir en el futuro ganadero de Chile. A pesar de que la acción del Estado en el fomento de la industria ganadera es, sin duda, decisiva, ya que ella necesita medidas de protección y de defensa indispensables, los ganaderos de Osorno no han trepidado en poner todas sus actividades y sus esfuerzos al servicio de una política de perfeccionamiento que ha dado excelentes resultado[...] ha podido ve[...] más importa[...] nes Ganader[...] provincia de [...] grado obtener [...] sas recompen[...] sentación de [...] leccionados, q[...] mado la aten[...] rados extranj[...] ha sido nece[...] tación de rep[...] del extranjero [...] desde el pr[...] fué admitida [...] práctica por [...] zados criance[...] Gracias a es[...] el cruzamien[...] éxitos favor[...] punto de que [...] protección de [...] taría lejos el [...] especies prod[...] ne pudieran [...] necesidades [...] depende de l[...] desarrolle pa[...] anhelado res[...]

Si el fome[...] dería es la [...] racterística [...] de Cautín, n[...] to que ella [...] todas y cada [...] actividades [...] industria qu[...] sa. La Soci[...] Ganadera d[...] olvidado ni [...] afán en serv[...] creciente de [...] la provincia [...] Puede decir[...] poración agr[...] trabajado — [...] a las otras [...] preocupado, [...] saliente, de [...] ducción agr[...] ta actividad [...] se refiere, [...] crianza de [...] nado lanar; [...] producción [...] bricación d[...] abordado l[...] rrajeros y d[...] nidad ganad[...] nido en el [...] para hacer [...] la producció[...] rado los per[...] sión y de l[...] considerable [...] beneficiado [...] y a una re[...] entero y a [...] cional.

El torneo [...] gura en Os[...] expresión m[...] progreso [...] provincia d[...] ramas más [...] industria a[...] ñala una ve[...] lides del tra[...] aquella zon[...] do ser siem[...] reconocimie[...] tud del país[...]

# Notas del [...]

**ESTADISTICAS** La reelección de Truman[...] tre otras cosas, para de[...] dad de los pronósticos e[...] parecen tan aficionados los norteamerica[...] Gallup —campeón mundial de toda clase [...] había fracasado antes en Chile, con moti[...] de un senador, y acaba de fracasar reson[...] propio país, donde había anunciado la vi[...]

Es conmovedora la lectura de las exp[...] Instituto Gallup ha dado después del triu[...] Una encuesta estadística parece anularse [...] ta igual y contraria. Esto es matemático. [...] ma ha sido calificada por Mr. Gallup com[...] que ocurre una vez en cada generación". [...] estadística no sirve para pronosticar, sirv[...] para explicar por qué se pronosticó mal. A[...]

**REINAS** Santiago sigue lleno de Reinas [...] no se puede trabajar en las ofic[...] jeres en ellas, hay que elegir R[...] mujeres, hay que atender a las que llegan [...] tos o vender entradas. Ya no se puede trab[...] puede ser más agradable.

**OTRA VEZ DEWEY** Los observadores y pronostica[...] ricanos anuncian ahora que e[...] bable que la carrera política [...] termine ahora. Sólo falta q[...] anuncie el Instituto Gallup para tenerlo [...] Presidente en cuatro años más. — T.

# INSA OCUPA SITIAL DE HONOR EN LA INDUSTRIA NACIONAL

## Con 20 millones de pesos, aportados por la CORFO, 8 millones de particulares y cuatro millones norteamericanos, inició su labor

### Sus impulsadores, en los difíciles tiempos de la última guerra mundial, tuvieron que vencer múltiples obstáculos hasta lograr iniciar la producción en el mes de septiembre del año 1944

Una pieza de primordial importancia, dentro del mecanismo industrial del país, lo constituye la Industria Nacional de Neumáticos S. A., que ha llegado a popularizar la sigla de INSA, no sólo en el territorio nacional, sino que más allá de las fronteras patrias.

INSA, que a través de sus cortos años de existencia ha logrado situarse a la vanguardia de la industria nacional, representa al mismo tiempo el más elocuente ejemplo de lo que puede la buena vecindad y la cooperación entre los países americanos. Capitales chilenos y norteamericanos, técnica y tenacidad en el trabajo amalgamados en el común propósito de impulsar el progreso, engendraron la industria de los neumáticos nacionales, que día a día salen rodando desde la Planta de Maipú a lo largo de todos los caminos de Chile.

**TITANICO COMIENZO**

En tiempos difíciles y anormales para todo el mundo, cuando aún no se apagaban los fuegos de la Segunda Guerra Mundial, nació INSA. La idea fué el producto de la imperiosa necesidad de cubrir la demanda mínima de neumáticos para atender las necesidades nacionales. Fué en los tiempos en que las democracias del mundo, entre ellas en primer lugar, Estados Unidos de Norteamérica, concentraban todos sus esfuerzos empeñados en la difícil tarea de vencer a un enemigo común que amenazaba a la Humanidad.

No faltaron los eternos formuladores de objeciones que exclamaron: "pero si es absurdo pensar en montar una industria de neumáticos en Chile cuando el país no produce la materia prima. De seguro se irá al fracaso". Más que estas objeciones negativas pudo la tenacidad y el esfuerzo de los pioneros de la nueva industria que, venciendo toda clase de obstáculos, destruyeron con hechos todas las obscuras predicciones.

**TAMBIEN LA CORFO**

Finiquitadas las conversaciones preliminares, la Industria Nacional de Neumáticos quedó constituída por fin el 17 de marzo de 1941, según escritura pública extendida ante el Notario de Santiago, señor Luciano Hiriart. Su existencia quedó autorizada por decreto supremo N.o 1,684 de 4 de junio de 1942. Otro decreto, el N.o 492 del 27 de julio de 1943 declaró legalmente instalada a la Industria Nacional de Neumáticos.

El capital, que ascendió a la suma de $ 32.000.000, fué el resultado de los siguientes aportes: Corporación de Fomento de la Producción 20 millones de pesos, particulares chilenos 8 millones de pesos, y aporte de la firma norteamericana The General Tire and Rubber, cuatro millones de pesos. De USA vinieron los primeros técnicos, que movilizaron la complicada maquinaria de la nueva industria, los que llegaron al país con el valioso bagaje de la gran experiencia que registra a su haber General Tire and Rubber en materia de fabricación de neumáticos. En efecto esta firma es una de las más antiguas en el ramo que existen en Estados Unidos, ya que su funcionamiento data desde hace más de medio siglo.

**EL PRIMER NEUMATICO**

Indudablemente, el 7 de septiembre de 1944 marca una fecha trascendental en la historia industrial de Chile, ese día salió de la Planta de Maipú el primer neumático nacional del sello INSA. Luego a medida de las posibilidades permitidas por la maquinaria y las disponibilidades de materia prima fué aumentando la producción que rápidamente iba siendo absorbida por la demanda nacional. El buen éxito de la nueva empresa ya no era discutido por nadie. Insa estaba llenando una gran necesidad nacional y salvó al país de situaciones que habrían sido verdaderamente catastróficas cuando a causa de la guerra fué materialmente imposible importar un solo neumático durante un largo período.

**MILLONES DE PESOS EN ACTIVIDAD**

El intenso movimiento industrial de INSA tuvo de inmediato repercusiones muy tonificantes en la economía nacional. Desde luego, proveyó de neumáticos a actividades vitales, como la industria en general, la agricultura, los servicios de movilización, etc. Dió trabajo bien remunerado a centenares de obreros y empleados (hoy son más de 600 en total), y de año en año, fué entregando a las arcas fiscales y municipales grandes cantidades de dinero por concepto de impuestos, patentes y derechos. Las cifras siguientes revelan cuan importante es la función de INSA dentro del desarrollo de la economía nacional: ha pagado hasta la fecha más de 30 millones de pesos por concepto de sueldos y salarios; sus egresos por impuestos y leyes sociales alcanzan a casi 50 millones de pesos y ha ahorrado al país más de un millón de dólares en divisas al evitar obligadas importaciones de neumáticos que antes representaban una poderosa sangría que contribuía a aniquilar a la economía nacional.

**EN PRIMERA LINEA EN CUANTO A CALIDAD**

Hay otro aspecto muy importante dentro del desarrollo de esta floreciente y poderosa industria nacional. Es el que se refiere a la calidad de los neumáticos que produce. Preocupación constante y fundamental de los técnicos norteamericanos y chilenos ha sido el ir mejorando la calidad de los neumáticos hasta llegar a entregar una producción que nada tiene que envidiar a los mejores neumáticos de fabricación norteamericana o europea. En esto indudablemente que ha influído la experiencia de los técnicos llegados desde Estados Unidos. Y en igual grado las condiciones de los técnicos y operarios chilenos que muy pronto han asimilado los conocimientos de los norteamericanos, hasta el grado de que en la actualidad de todo el personal de INSA solo tres son norteamericanos. El resto está formado enteramente por chilenos que han sabido dar a la industria un ritmo de acelerado progreso.



De izquierda a derecha: señor Oscar Gajardo, presidente de la INSA; señor Cyril O'Neil, vicepresidente de The General Tire and Rubber Company; senador señor José Maza, senador señor Víctor Moller

## Por todos es reconocida la calidad de neumáticos del sello General "INSA"

**DICE EL DIPUTADO SEÑOR RAFAEL VIVES, AL OPINAR SOBRE EL DESARROLLO DE ESTA PODEROSA INDUSTRIA NACIONAL**

La autorizada opinión del diputado señor Rafael Vives, que por ser importador de automóviles conoce muy bien este ramo, expresa lo siguiente al comentar el creciente desarrollo de la Industria Nacional de Neumáticos S. A.

"La constitución de la Sociedad que dió vida a INSA, puede ser considerada como uno de los más grandes aciertos industriales de los últimos tiempos. De la calidad de los neumáticos que salen de los talleres de INSA, nadie puede dudar. Yo personalmente lo puedo atestiguar, pues mi automóvil lleva siempre neumáticos nacionales de este sello, con una duración que me deja ampliamente satisfecho. Considero por lo tanto muy importante esta industria, a la cual el Gobierno debe prestar la más amplia colaboración cada vez que sea necesario importar maquinaria para aumentar la producción, y en lo posible no sólo abastecer los mercados nacionales, sino que además exportar neumáticos a otros países sudamericanos que los necesiten. Aprovecho esta ocasión para destacar la necesidad de que INSA, produzca en gran cantidad neumáticos de todos los tamaños a fin de que no quede un solo automóvil, camión o cualquier otro vehículo motorizado que no se abastezca de neumáticos nacionales. INSA es indiscutiblemente una efectiva herramienta de progreso", terminó diciendo el diputado Sr. Rafael Vives.

# EN ESTADOS UNIDOS TIENEN UNA MAGNIFICA IMPRESION DEL DESARROLLO INDUSTRIAL QUE CHILE HA ALCANZADO

### El Vicepresidente de The General Tire and Rubber Company, destaca la elevada calidad de todos los productos INSA: viene en una jira de negocios

Desde hace algunos días se halla en Santiago el señor Cyril O'Neill, Vicepresidente de The General Tire and Hubber Company, en un viaje de negocios relacionados con las inversiones que la citada firma industrial norteamericana tiene en nuestro país.

El señor O'Neill, uno de los más incansables y efectivos impulsadores de la industria de neumáticos en Estados Unidos y otros países americanos, dirige con extraordinario acierto la poderosa firma industrial de la cual es vicepresidente. The General Tire and Rubber es una de las empresas norteamericanas mejor conceptuadas por su perfecta organización y alta calidad de sus productos. En ella colaboran los más capacitados técnicos que han aprovechado la gran experiencia de la firma a través de sus cincuenta años de existencia. La empresa de la cual el señor Cyril O'Neill es vicepresidente, posee grandes plantas que proveen de neumáticos a los más activos mercados mundiales.

**PRESTIGIO INDUSTRIAL DE CHILE**

Aprovechando la estada del señor Cyril O'Neill en Santiago, le solicitamos algunas declaraciones en torno a los objetivos de su viaje.

Al preguntarle qué impresión se lleva de Chile y, en especial, de la Planta INSA, expresó:

"Antes de partir desde Estados Unidos hacia Chile tuve que realizar algunas gestiones con instituciones bancarias de Nueva York, en relación con los negocios que The General Tire and Rubber Company tiene en varios países sudamericanos. En tal oportunidad pude comprobar la excelente impresión que sobre el progreso comercial e industrial chileno se tiene en esos centros financieros. Al llegar a Chile me dí cuenta que no estaban equivocados. Este país progresa visiblemente, y de ello puedo dar testimonio porque este es mi cuarto viaje a Chile, en el curso de varios años".

Más adelante expresó el señor O'Neill: "En cuanto a la Industria Nacional de Neumáticos, puedo declararles que The General Tire and Rubber Company está satisfecha de su estado de progreso y de la calidad de los productos que se están fabricando en Chile. Es una organización joven que se desenvuelve con agilidad y con la experiencia de una industria de largos años de batalla".

Luego le formulamos la siguiente pregunta: ¿Qué puede agregarnos respecto de la calidad de sus baterías y otros productos que recién está lanzando INSA al mercado? Su respuesta fué la siguiente:

"Ya los consumidores pueden haber comprobado la calidad de estos productos. Nosotros estamos seguros del excelente rendimiento, porque ellos han sido fabricados sin un cálculo previo de costos. Y esto de acuerdo con nuestra aspiración de obtener en primer término la más elevada calidad de los productos".

## EL VICEPRESIDENTE DE THE GENERAL TIRE AND RUBBER COMPANY, GENERADORA DE LA INSA, FUE FESTEJADO CON UN GRAN BANQUETE

Con motivo de la visita que realiza a nuestro país el destacado industrial norteamericano señor Cyril O'Neil, que ocupa el cargo de vicepresidente de la General Tire and Rubber Company, de la cual es filial la Industria Nacional de Neumáticos S. A., el presidente de esta última, señor Oscar Gajardo, ofreció una comida en honor del distinguido visitante, en los comedores del Club de la Unión. El banquete, que tuvo lugar el martes ppdo., contó con la asistencia de destacadas personalidades del Gobierno, senadores, diputados y representantes del comercio, la industria y la agricultura, que directa o indirectamente mantienen relaciones con INSA. Estuvieron también presentes los más altos jefes de la Industria Nacional de Neumáticos S. A.

**DISCURSOS**

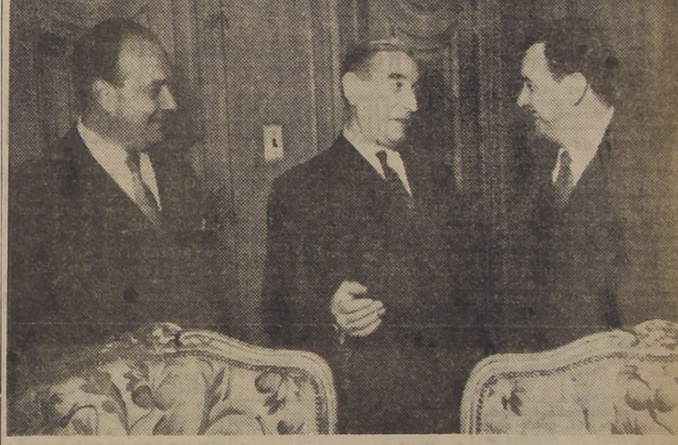
En el curso de la manifestación, que fué ofrecida por el presidente de la Industria Nacional de Neumáticos S. A., señor Oscar Gajardo, se brindó y formularon votos por el estrechamiento de los lazos comerciales entre Estados Unidos y Chile, como asimismo por el buen éxito de INSA, que de este modo daba la bienvenida al destacado propulsor de la industria de los neumáticos en América.

Contestó el discurso de ofrecimiento del señor Gajardo, cuyo texto publicamos en información separada, el señor Cyril O'Neil, quien puso de relieve la magnífica impresión que le había producido el progreso industrial de Chile. Agregó que en Estados Unidos, especialmente en los grandes centros financieros, había una amplia disposición para apoyar e impulsar económicamente las empresas chilenas que representen progreso para nuestro país y el Continente americano.

**LOS INVITADOS**

Asistieron o excusaron su inasistencia los señores:

Cyril O'Neil, Oscar Gajardo, José Luis Claro, Clarence O. Perkins, Benjamín Claro, Eulogio Sánchez, Ricardo Letelier, Roberto Gellona, Gustavo Rivera, Héctor Claro, Angel Guarello, Manuel Zañartu, Alan Cheetham, Hernán Videla, Amílcar Chiorrini, Ramón Cortez, Germán Picó Cañas, Osvaldo Hiriart, Guillermo Moore, Alberto Baltra, Clarence Bergfield, Claude Bowers, Teófilo Gómez Enrique Alcalde, Quintín Barrientos, Luis Bossay, Enrique Cañas F., Juan Antonio Coloma, Angel Faivovich, Raúl Juliet, Fernando Lorca, Fernando Moller, Eduardo Moore, Pedro Opaso, Alejandro Ríos Valdivia, Alfredo Rosende, Juan Bautista Rossetti, Marcelo Ruiz Solar, Rafael Vives, Eduardo Alessandri, Fernando Illanes, Víctor Moller, Darío Poblete, Arturo Alessandri P., Humberto Alvarez, Gregorio Amunátegui, Eduardo Cruz-Coke, Alfredo Duhalde, Jaime Larraín, Carlos A. Martínez, José Maza, Isauro Torres, Horacio Walker, Adolfo Ibáñez, Julio Pistelli, José Pistono, Francisco Bulnes Correa, Humberto Arancibia, Enrique Bernstein, Francisco Steeger, Raúl Fernández, Desiderio García, Medardo Goytía, Walter Müller, Néstor Valenzuela, Carlos Alessandri, Nicanor Allende, Tomás Eduardo Rodríguez, Ricardo Irarrázaval, Waldemar Adelsdorfer, Gustavo Vicuña, James Maish, Fernando Salas, Eric Cheetham, F. Westcott, Arnoldo Lewald, Ruperto Puga, Armando Alvarez, Eugenio Grandi.



En la foto aparece el señor O'Neil entre el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de la Habitación señor José Pistono y el diputado señor Luis Bossay

## INSA AUMENTA SU CAPITAL

En Junta General de Accionistas, celebrada el 3 del presente mes, se acordó aumentar el capital social de INSA a $ 96.000.000, con el objeto de dar un nuevo y vigoroso impulso a esta próspera industria.

De este modo, se triplica el capital inicial de Insa, que era de 32 millones de pesos.

# EL ESTABLECIMIENTO Y DESARROLLO DE INSA MARCA UN SEÑALADO PROGRESO EN EL PAIS

### Expresó el señor Oscar Gajardo al ofrecer la manifestación al señor Cyril O'Neil, consistente en un banquete servido en el Club de la Unión

El discurso con el que el Presidente de la INSA, señor Oscar Gajardo, ofreció la manifestación en honor del vicepresidente de The General Tire and Rubber Company, señor O'Neil es el siguiente:

"Señor Cyril O'Neil, señores parlamentarios, señores:

Es para mí motivo de inmenso regocijo el ofrecer esta manifestación al distinguido vicepresidente de The General Tire and Rubber Co., porque él no sólo es el esforzado industrial que ampliamente ha triunfado en el terreno del trabajo, en uno de los pueblos donde el esfuerzo personal tiene los más altos galardones, sino que, también, representa, encarna en sí, la exteriorización práctica de la más alta forma de ayuda a los países, que, como Chile, desean tener un desenvolvimiento económico que se traduzca, en último término, en una elevación del standard de vida de todos sus ciudadanos.

La realización de este ideal es una mira constante de nuestros hombres de gobierno; ayer no más, S. E. el Presidente de la República manifestaba que los puntos básicos de su gobierno eran los de llegar a una industrialización en los ramos del hierro, del acero y del petróleo, para obtener, como última finalidad, aquella fecunda aspiración.

Tanto nuestro huésped de honor, el señor Cyril O'Neil, como su distinguido hermano, el señor William O'Neil, presidente de The General Tire, puede decirse que ocupan uno de los primeros lugares entre los que propugnan la realización de un concepto que un día tendrá una traducción victoriosa en los destinos de la América meridional: asociar el poderoso capital norteamericano a los incipientes capitales que empiezan a nacer y a desarrollarse en las repúblicas ibero-americanas.

El vigoroso ritmo de vida de la gran nación del norte, su clara manera de concebir la libertad humana, sobre la base del trabajo técnico, creador de la independencia económica, empieza afortunadamente a hacerse carne y espíritu en nuestra patria.

Nuestra opinión pública, nuestra juventud, saben hoy que el baluarte más firme de las libertades humanas en sus formas específicas, se encuentra en el respaldo que sean capaces de prestarle masas trabajadoras felices, adecuadamente adiestradas por la técnica, génesis de las riquezas.

Si alguna gran lección dejaron las dos cruentas guerras pasadas, ella fué ésta: la victoria se fragua mediante la fuerza moral, respaldada por un incontrolable poder industrial.

En estos instantes, en que el mundo es sólo uno, por la rapidez de las comunicaciones, por las unidad en los sentires alrededor de los problemas políticos, sociales y económicos; en estas horas en que por encima de las fronteras la convivencia humana la entienden los pueblos de Occidente, sobre líneas que pueden diferir en su apreciación específica, pero no en su apreciación genérica, los ojos del mundo se vuelven hacia esas grandes naciones que sin pretenderlo, mediante su superevolución industrial, según la feliz expresión de un almirante norteamericano —¡extraña paradoja! —la fuerza queda en manos de los que no creen en el empleo de la fuerza.

Ahora, entre nosotros, el establecimiento y el desarrollo de INSA, marca un señalado progreso y tiene dos aspectos bien remarcables: ha creado una masa de obreros, técnicamente preparados, en una difícil disciplina industrial, y en seguida ha erigido también, una nueva y poderosa fuente de riquezas.

La creación de INSA, puede ser todavía enfocada desde un tercer aspecto, muy de actualidad en estos momentos en que los problemas del mundo se están debatiendo a puertas abiertas, como no se hiciera jamás antes del aparecimiento de la NU.

Las modalidades de la creación de INSA son el más claro mentís a quienes, con propósitos tendenciosos, y como recurso de guerrillas en los debates de aquel importantísimo cuerpo, aseguran que las actividades de la política económica de la poderosa República del norte son sólo resortes de su imperialismo.

La actitud de los EE. UU. en este orden de cosas es meridiana: ir habilitando lentamente a estas jóvenes nacionalidades hacia su madurez industrial, dándoles amplias oportunidades, para que por la misma ruta que ellos han seguido, la exaltación de la mano de obra técnicamente preparada, lleguen a la máxima culminación de su contenido humano.

Los pueblos todos viven en estos minutos horas de angustia; no saben si está próximo o lejano el estallido de la más grande de todas las conflagraciones que puedan asolar la tierra; sin embargo, en todas las conciencias vibra un presentimiento: la victoria será el galardón de quienes han hecho del respeto a la personalidad humana, en todas sus manifestaciones posibles, la ruta de su historia, el eje de su vida, como pueblo y como nación.

Al pedir una copa por nuestro huésped, el señor Cyril O'Neil, exteriorizo una doble complacencia, que radica tanto en sus méritos como en nuestro afecto. Es él exponente de hombre de acción y de trabajo, de visión clara en los negocios, de realizaciones inflexibles, una vez madurada por su criterio ponderado y ecuánime.

Os pido, pues, que levantemos nuestras copas por su prosperidad y por sus éxitos en la fecunda ruta de trabajo por la que encamina su vida.

## INSA CONTRIBUYE A FORJAR INDEPENDENCIA INDUSTRIAL DE CHILE, DICE LUIS BOSSAY

**ELOGIOSOS COMENTARIOS SOBRE EL DESARROLLO DE ESTA INDUSTRIA NACIONAL, HACE EL DIPUTADO RADICAL Y EX MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO, SEÑOR LUIS BOSSAY LEIVA**

"La Industria Nacional de Neumáticos INSA esta contribuyendo poderosamente a la independencia industrial de Chile", nos expresó el diputado y ex Ministro de Economía y Comercio, señor Luis Bossay.

Durante una breve conversación este activo parlamentario radical continuó diciendo: "La importancia de INSA es verdaderamente extraordinaria ya que desde el primer día de su funcionamiento ha permitido un considerable ahorro de divisas que ha logrado dar un mayor impulso a la misma industria de los neumáticos y a otras que necesitan maquinaria importada. Con la fabricación de neumáticos y otros artículos similares INSA ha hecho posible asimismo la instalación de otros establecimientos fabriles. En síntesis puedo expresar que INSA está contribuyendo eficazmente al robustecimiento de nuestra economía, aparte de haber dado solución a un problema muy agudo, como es el de la falta de neumáticos, de vital importancia para el normal desenvolvimiento de numerosas actividades nacionales. La supresión del racionamiento de neumáticos es la prueba más elocuente de la capacidad de los directores, técnicos y obreros de esta joven pero robusta industria nacional, dijo finalmente el diputado señor Bossay.

## EL MAS EFECTIVO ESTIMULO HA RECIBIDO EL AUTOMOVILISMO DE PARTE DE LA INSA

**ESTABLECIO UN PREMIO DE $ 200.000 PARA PROXIMA JUSTA AUTOMOVILISTICA**

INSA ha sido en los últimos años la principal promotora del automovilismo, que por causas derivadas de la guerra sufrió un golpe que lo dejó casi inactivo. La falta de coches, repuestos y neumáticos aletargó este arrojado deporte mecánico que en Chile tiene numerosos y audaces cultores. Desde su nacimiento la Industria Nacional de neumáticos se constituyó en el principal estímulo para los ases del volante hasta lograr revivir el automovilismo que hoy vuelve a sus antiguas rutas pletóricas de actividad.

En cada competencia automovilística realizada desde el término de la última guerra ha estado presente la colaboración de INSA, que ha dado a los corredores el máximo de facilidades.

Así surgió el Primer Gran Premio General INSA, ascendente a 50 mil pesos que fué ganado en 1947 por el volante René Astorga. Este año se llevó a efecto también, con el auspicio y el estímulo de INSA, la competencia de automovilismo de mayor envergadura realizada en Chile: la carrera entre Arica y Santiago con un premio de cien mil pesos que fué ganada por el as de los volantes chilenos, Lorenzo Varoli. El próximo año se realizará una nueva competencia de gran aliento: la carrera entre Puerto Montt y Santiago, en la que se disputará el Gran Premio General Insa 1949, ascendente a $ 200.000 para el ganador absoluto de la prueba.

## "Indudablemente, INSA ha venido a llenar una necesidad nacional", dice el diputado radical don Raúl Juliet

Poco antes de comenzar la comida servida el martes último en el Club de la Unión, en honor del vicepresidente de la General Tire and Rubber Company, señor Cyril O'Neil, solicitamos una breve opinión sobre el desarrollo alcanzado por la industria de los neumáticos en Chile y la calidad de los productos de INSA, al señor Raúl Juliet.

El actual diputado radical y primer Ministro de Relaciones Exteriores del Excmo. señor González Videla, expresó lo siguiente:

"Indudablemente, INSA ha venido a llenar una necesidad nacional. Pero fundamentalmente hay que destacar el importante rol de esta industria en los duros días de la guerra, cuando la inevitable restricción de las importaciones habría paralizado actividades vitales en Chile por falta de neumáticos. La misión de INSA fué providencialmente salvadora. Actualmente no son menos importantes las funciones de esta industria, que proporciona una saludable economía en divisas en el comercio de importación. Por el magnífico pie de organización en que descansa INSA merecen el reconocimiento y la felicitación de los chilenos sus jefes y personal subalterno". Hasta aquí las palabras del ex Canciller señor Juliet.

## *Del baile en casa de Inés Sánchez Errázuriz.-*



Como lo dijimos en otro comentario, a pesar de esa feliz coincidencia que nos depara el calendario con su largo fin de semana último, y el natural alejamiento hacia todos los rincones tan agradables cercanos a la capital, de gran número de personas; nos encontramos gratamente sorprendidos, con que la vida social no por ello se durmió en la vieja ciudad, que descansó bajo un sol, anticipo de un verano caluroso, sino que al contrario sacudió con juvenil alegría el aire tibio de esas noches primaverales, comunicando, a través de risas y música, flores y canto de grillos, las dos primaveras, la de las almas jóvenes y la de las rosas.

Es por tal motivo que aún hoy, avanzada ya la semana, traigamos a estas líneas, en nuestro afán informativo, el recuerdo de otra gran fiesta que tuvo lugar el sábado con motivo del gran baile que ofreciera en su residencia Inés Sánchez Errázuriz, y del cual presentamos algunos aspectos gráficos.

Inés Sánchez atendía a sus invitados con su gentileza característica, luciendo un hermoso vestido de falla blanco. Distinguimos también entre otras muchas, a María Angélica Alamos Cerda, con traje de organza blanco, bordado con hilo de oro y con flores rosadas en la cadera; Sofía Domínguez Rivas, de faya en color rojo, con adornos del mismo tono; María de la Luz Vergara Errázuriz, con original vestido de tul blanco; Carolina Ureta Vial, de organza blanco con lunares celestes; Teresa Larraín Bustamante, con vestido de tul en color blanco, con adornos de gros; Blanca Larraín Bustamante, de tul celeste; María Undurraga Mackenna, vestía traje en tul celeste sobre fondo en tono rosado; Fanny Undurraga Mackenna, de organza labrada de color celeste; Teresita Marín Cerda, con un traje de estilo, en raso blanco y polizón; Blanca Echeverría Mac-Fadzen, de tul lila y flores del mismo tono en la cabeza; Bernardina Salas Rivas, con un traje de faya blanco y Margot Hurtado Vergara, que llevaba un vestido de raso lila.

**DIPLOMATICAS.** — Miembros de la Colonia Colombiana y amigos chilenos despidieron anoche con una comida en el Club de la Unión, al Secretario de la Embajada de Colombia en Chile, señor Próspero Morales Pradilla. Asistieron las siguientes personas:

Honorable señor José María Franco Ortega, Encargado de Negocios en Colombia; coronel señor Carlos E. Angarita, Agregado Militar de Colombia; coronel señor Edito Ramírez, Agregado Militar a la Embajada de Venezuela; señor Pedro Meléndez, Cónsul de Colombia; señor Olegario Russi, mayor señor Ernesto Beltrán, señor Héctor Fuenzalida, señor Manuel Antonio Pérez Durán; señor Luis de Arcila, señor Alberto Correa Ramos, señor Eduardo Jurado señor Gustavo Ramírez, doctor Rubén Ortiz, señor Roberto Castro Riaño.

**TE.**— Al té ofrecido ayer por la señora Lucy Agüero de Middleton asistieron las siguientes señoras: Valentina Hozven de Herrera, Marta Barriga de Garín, Tita Caistor de Middleton, Ida Carvajal de Herrera, Lucía Briones de Vallejos, Carmen Piwonka de Agüero, Marta Gayner de Madrid, Eugenia Mandiola de Aguirre, Inés Reyes de Santibáñez, Blanca y Berta Pérez de Arce Adriazola, Olga L. de Merani, Elena Alvarez de Doerner, Elisa Muñoz de Luna, Alicia Middleton de Castillo y Esther Middleton de Vargas.

**LA FERIA DE LA PRIMAVERA EN EL STADE FRANCAIS.**— Con motivo de realizarse en el Stade Francais la Feria de la Primavera, durante los días 5, 6 y 7 del presente mes, la comisión de señoras del Rotary Club de Santiago mantendrá en funcionamiento el gran Rancho Chileno, atendido por las siguientes señoritas:

M. Teresa Eyzaguirre Edwards, Margarita Izquierdo Ovalle, M. Isabel Errázuriz Vergara, Teresa Errázuriz Vergara, Ana María Errázuriz Vergara, María Angélica Errázuriz Ossa, Trinidad Ossa Errázuriz, Rebeca Rosselot Saldívar, Mabel Vial Serrano, Carmen Sinclair Ureta, Pina Fontaine A., Mónica Noguera Larraín, Cecilia Díaz Ortúzar, María del Carmen Saavedra Bulnes, Rebeca Larraín Echeverría, Clara Ureta Valdés, María Teresa Noguera Matte, Annette von Wussow, Alicia Moure Navarrete, Ester Vergara Errázuriz, Amelia de la Cerda, Lucía de la Cerda, María de la Luz Vergara Errázuriz, Gabriela Barahona, Laura Riquelme, Elena Flores, Elena Barahona, Velma Rosado, Sonia Rosado, Lucy Granifo, María Angélica Solar, Inés Ducod, Mary Luz Bates, Fanny Undurraga, Ester Saavedra Yoacham, Titina Saavedra Yoacham, Julieta Rodríguez Torres, Raquel Barros, Rosalía Barros, Manuela Barros, M. Luisa Fuenzalida Larraín, Alicia Cuevas Puelma Magda Larraín Covarrubias, Bebé Bravo Calvo; María Eugenia Smidt, Carmen Valenzuela Ferrari, Rosa Valenzuela Ferrari, Teresa Moreno Merino, Luz Tuñon de la Cerda, Graciela Concha Lois, Gladys Helfman de López, María Luisa Concha, Amelia Ovalle, Judith Salas Lira.

El Rancho Chileno será en la gran fiesta del Stade Francais el rincón típico nacional, en el que la música folklórica alternará con todas las atracciones que ofrecen los motivos característicos de nuestra tierra.

**BAUTIZOS.**— Mañana será bautizado en la Parroquia de San Lázaro, Nicanor Alejandro, hijo del doctor Nicanor Durán Avila y de la señora Carmen Mardones de Durán. Serán sus padrinos el señor Alejandro Souza Caviedes y la señora Leontina Durán de Souza.

—Ha sido bautizado por Monseñor Berríos, Obispo de San Felipe, Juan de Dios, hijo de don Juan Errázuriz y de la señora Rosa Ruiz Tagle de Errázuriz. Fueron sus padrinos don Luis Ruiz Tagle y la señora Raquel Irarrázaval de Ruiz Tagle.

**CHARLA.**— El lunes próximo a las 11 horas dictará una charla en Agustinas 1480 el Pbro. don Bernardino Piñera Carvallo, cuyo tema será "Servicio Religioso y Misionero en los Campos".

## *EN EL HOTEL CAPRI.-*



**Asistentes a la despedida de solteros, que un grupo de sus amistades ofreció a la señorita [Re]beca Porras Zúñiga y al señor Remigio Carrillo Benavides.**

**EXPOSICION CLASICA DE FLORES Y CANARIOS SE INAUGURA HOY.**— Verdadero acontecimiento social habrá de constituir la primera exposición Clásica de Flores y Canarios, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, por la UNAC (Ayuda a la infancia de las Naciones Unidas) por el Patronato Nacional de la Infancia y por los Servicios de Asistencia Social de la Universidad de Chile.

Este gran torneo que reunirá a la sociedad santiaguina en el Stade Francais se inaugura hoy y se mantendrá abierta mañana sábado y pasado mañana domingo, con valiosos premios donados por la alta industria y el comercio. El programa comprende cenas sociales, desfiles artísticos, ballet acuático, stand especiales a cargo de las colectividades extranjeras residentes, cuadros corales y deportivos de la Universidad de Chile. Son numerosísimas las inscripciones recibidas hasta la fecha para la gran cena de gala del domingo 7 y todo hace esperar un brillante éxito en esta iniciativa que por primera vez se realiza en Chile.

**¡AYUDENOS MAÑANA!** — No deje de dar su óbolo en la colecta de mañana a favor de la Radio Católica Chilena. Contamos con Ud. y con su generosa ayuda.

**BODAS DE ORO.**— Hoy celebran sus bodas de oro don Roberto Eyzaguirre Alcalde y su esposa, señora María Luisa Infante de Eyzaguirre; por tal motivo recibirán en la tarde a sus relaciones sociales en su residencia.

**VIAJEROS.**— Ha regresado de Río de Janeiro la señora Adela Ghilardi J.

**MATRIMONIOS CONCERTADOS.**— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Victoria Eugenia Pelegrín Durán con el señor Guillermo Moraga Montero. Bendecirá las argollas el Rvdo. Padre Valenzuela, de la Congregación de Las Agustinas.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Aída Reyes Bravo con el señor Alfredo Garmendia Infante. Hicieron la visita de estilo don Alfredo Garmendia Martín y la señora María Infante de Garmendia.

**DIA DEL EX ALUMNO EN EL PATROCINIO DE SAN JOSE.**— Los ex alumnos del Colegio Salesiano El Patrocinio de San José se reunirán el sábado próximo en el tradicional almuerzo de camaradería, que como siempre se efectuará en los comedores del colegio a las 13 horas.

Se invita a todos los ex alumnos y se les ruega adherir a esta manifestación de compañerismo.

**DEL EXTRANJERO.**— De paso por Santiago se encuentra el prestigioso pintor señor Roberto Matta Echaurren.

**EN EL CALEUCHE.**— Mañana a las 13 horas, se efectuará en las Cubiertas del "Caleuche" un bogatún de Camaradería en honor del Cadete Brigadier Carlos Bastías, como un reconocimiento a la labor que ha desarrollado en beneficio de la Institución. Las bancadas disponibles para este Bogatún deben registrarse en la Detalia del Barco.

**NACIMIENTO.**— Ha [...] una hija del señor S[...] Bustos y de la señora [...] Encarnación Espinosa de [...]tos.

**ENFERMOS.**— Mejo[...] pués de la operación [...] fué sometido en la C[...] Alemana, el señor Ca[...]morano Berardi.

—Muy satisfactorio [...]tado de salud de la [...] Berta Trincado Reye[...] pués de la operación [...] fué sometida en la C[...] Santa María.

**A BORDO DEL [...] BARBARA.** — En el "Santa Bárbara", de la [...] Line que partió el m[...] pasado, se embarcaron [...]guientes personas:

A EL CALLAO, Sra. [...] Lira e hija María Olga [...] Alfonso Fernández y [...] Carlos Valdés y señora [...]

A PUNA, el señor Pa[...]rostiaga y señora, quie[...]ja a Quito como Agrega[...] Embajada de Argentina [...] esa ciudad; señor Rena[...]car.

A NUEVA YORK, el vi[...]sidente ejecutivo de la [...] de Comercio de Nueva [...] señor Howland Davis y [...]ra; señor Humberto Me[...] quien viaja a EE. UU. [...] Vicecónsul chileno en [...]go, lo acompañan su es[...] hijos; señor Guillermo [...] intérprete oficial chileno [...] las Naciones Unidas, y [...]

## OFICIALES SUPERIOR[ES DE] LA DEFENSA NAC[IONAL]

El almuerzo-asamblea [...] se efectuará mañana sába[do ...] noviembre de 1948 a las [...]ras, en el Club Militar.

Se encarece la asisten[cia ...] tratarse de elegir la nue[va] directiva y haber asuntos [...]ma importancia que con[...]

# N O T A S P O L I T I C A S

## CEN RADICAL PASO AL TRIBUNAL SUPREMO A ORTEGA Y JIRON, AYER

Ayer sesionó el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, bajo la presidencia del señor Alejandro Vivanco, tratándose primeramente asuntos de interés político general, enviándose después una nota al Tribunal Supremo del Partido, en la cual hace presente a ese organismo que los senadores Rudecindo Ortega y Gustavo Jirón habían desconocido el acuerdo del Consejo Nacional que ordena a los parlamentarios radicales votar afirmativamente las Facultades Extraordinarias que penden actualmente de la consideración del Congreso Nacional.

El Cen haría presente en la referida nota que los senadores Ortega y Jirón han cometido reiteradas infracciones a la disciplina partidaria.

Como se recordará, los mencionados senadores han sido sancionados anteriormente por el Tribunal Supremo, tres veces, por desconocer acuerdos del CEN, frente a la aprobación de las Facultades Extraordinarias solicitadas anteriormente por el Ejecutivo. La primera vez, los senadores Ortega y Jirón fueron amonestados verbalmente; la segunda, amonestados por escrito, y la tercera, suspendidos durante quince días de sus prerrogativas partidarias.

**EL CONSEJO NACIONAL**

La situación de los señores Ortega y Jirón, en el presente caso, se ha agravado considerablemente con motivo del categórico

### Bernaschina reemplaza a Bertrand en el CEN

acuerdo adoptado por el Consejo Nacional celebrado recientemente, que ordenó a los parlamentarios radicales votar afirmativamente las nuevas Facultades Extraordinarias proponiendo, además, que el CEN arbitrara los medios adecuados para que los infractores de la mencionada resolución fueran sancionados rápidamente, sin dilación alguna. Esta moción fué presentada por el presidente provincial de Cautín, señor Tristán Gálvez, antecedente que acentuaría la gravedad del acto indisciplinario cometido por el senador Ortega, especialmente.

**SOLTANDO AMARRAS**

Por lo que respecta a la probable actitud de los senadores Ortega y Jirón, en caso de que las sanciones que aplique el Tribunal Supremo ante la nueva acusación entablada contra ellos por la directiva máxima, círculos muy allegados a los senadores mencionados, consideran que si las sanciones del Tribunal Supremo fueran de tal naturaleza que impidieran, "en el hecho", proseguir la campaña senatorial del señor Ortega, en las Asambleas, los senadores Ortega y Jirón, se presentarían como candidatos a senadores, fuera de los marcos partidarios, es decir, como candidatos independientes del Partido Radical. El señor Jirón iría como candidato a senador por Santiago.

**OTROS ACUERDOS**

El CEN, en su sesión de ayer, designó sus representantes en la lucha interna del próximo domingo, en Malleco, para elegir los candidatos a parlamentarios del partido en la mencionada Agrupación Electoral, a los diputados Evaristo Muñoz, para Victoria y Luis Martínez, para Pichi-Pellahuén, faltando que designar dos representantes más.

Asimismo, se tomó conocimiento de un acuerdo tomado por el Consejo Ejecutivo Nacional de la Juventud, que reemplaza al señor Washington Bertrand, como representante de ese organismo ante el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido, por el señor Mario Bernaschins.

### Hoy se reúnen los comités parlamentarios

A las 11.30 de la mañana de hoy, se reunirán en la sala de la presidencia de la Cámara, los distintos comités parlamentarios, con el objeto de acordar la forma cómo serán despachados por la Corporación el proyecto que concede nuevas Facultades Extraordinarias.

Como se sabe, las facultades empezarán a ser tratadas en la Cámara en su sesión del martes próximo.

### Tres candidatos conservadores en Curicó y Talca

La Junta Ejecutiva Conservadora, en su sesión extraordinaria celebrada ayer, entre otras materias acordadas, y que publicamos aparte en estas mismas columnas, resolvió proclamar candidatos a senadores por la Agrupación Electoral de Curicó, Talca, Linares y Maule, a los señores Julio Pereira Larraín, Luis Cabrera Ferrada y Maximiano Errázuriz.

De estas tres personalidades proclamadas, el señor Cabrera Ferrada es el candidato regional unánimemente aceptado por las bases de estas provincias.

### Proclamación de candidatos del P. Conservador

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador, celebró sesión el día 4 de noviembre, presidida por don Horacio Walker L., y con asistencia de los señores Eduardo Cruz Coke, Joaquín Prieto Concha, Pablo Larraín Tejada, Hugo Rosende S., Enrique Wiegand F., José María Cifuentes G., Enrique Alcalde C., Germán Domínguez E., y del Tesorero General, señor José Luis Infante L., actuando de secretario el titular don Carlos Flórez Vicuña.

La Junta procedió a integrar la lista de precandidatos a diputados por Atacama, la cual quedó constituída así, entre las personas designadas por las Asambleas y por la Junta Ejecutiva: don Andrés Walker Valdés, don Samuel Mujica, don Carlos Bordali, y don Lutgardo Gallo Vallejos.

Se aceptó la renuncia de don Carlos Flórez Vicuña, como delegado de la Junta ante el Directorio Departamental del Primer Distrito de Santiago, a causa de haber sido designado Secretario General del Partido, y fué designado en su reemplazo, por unanimidad, don Alfonso Domínguez Echenique.

Fueron proclamados candidatos a diputados don Raúl Yrarrázaval Lecaros, por Maule; don Lucio Concha Molina, por San Carlos, y don Gustavo Loyola Vásquez, por Cautín; por Concepción, los señores Alfonso Urrejola A., y Enrique Curti C., y por Colchagua a don Domingo Bulnes Sanfuentes, y don Ismael Pereira Lyon.

Se integró la lista de precandidatos por Valdivia con los señores José Luis Infante Larraín y Rodrigo Aburto.

### Citaciones políticas

**PROCLAMACION DE ANGEL FAIVOVICH.**— A las 21 horas se reunirá hoy el Comité Organizador de los trabajos electorales del candidato a senador, señor Angel Faivovich, de la Comuna Quinta Normal, para tomar acuerdos respecto de la proclamación de los señores Faivovich y Riquelme, el próximo domingo en el Teatro "El Polígono".

Las tarjetas de entrada al teatro en que se efectuarán estas proclamaciones, están a disposición en el local de la Asamblea Radical de Quinta Normal, José Joaquín Pérez 4743.

**CENTRO OBRERO RADICAL DE LA PRIMERA COMUNA.** — Cita para hoy, a las 19.30 horas, en Catedral 1359, para elegir nueva directiva.

**AGRUPACION DEMOCRATICA DE SANTIAGO.**— Se reunirá hoy, a las 20 horas, en Rosas 1269, para designar las comisiones para la elección de Director Provincial de Santiago que se efectuará el 14 del presente como asimismo para elegir el directorio de la Agrupación.

**ASAMBLEA RADICAL SEGUNDA COMUNA.**— El sábado próximo tendrá un gran baile social, a las 21 horas, en Catedral 2208, nuevo local de la Asamblea.

**JUVENTUD RADICAL DECIMA COMUNA.**— La Agrupación Juvenil "Santiago Poblete Morán", cita a reunión para el próximo domingo, a las 19.30 horas, en Chiloé 1950, para oír una charla del señor René Espinoza, sobre "La bor de captación y propaganda de la Juventud Radical de Chile".

**CANDIDATURA JACOBO SCHAULSOHN.**— Cita al Comité Central y los simpatizantes, para hoy, a las 10.30 horas, en Agustinas 1070, oficina 101.

## LIBERALES APOYAN CAMPAÑA DEL GOBIERNO EN RESGUARDO DEL REGIMEN DEMOCRATICO

Ayer celebró sesión extraordinaria la Junta Ejecutiva del Partido Liberal, presidida por don Gustavo Rivera, con asistencia de los vicepresidentes señores Carlos Acharán y Víctor Opaso, de numerosos de sus miembros y de parlamentarios.

En primer término, el presidente del Partido dió cuenta del sensible fallecimiento del distinguido hombre público don Luis Aldunate Echeverría, prestigioso miembro del Partido, heredero de una honrosa tradición liberal, y que desempeñó importantes cargos en la representación diplomática y como Ministro de Estado.

### Voto en este sentido aprobó anoche, por unanimidad, la Junta Ejecutiva del partido

### CUENTA DE DON GUSTAVO RIVERA BAEZA

La Junta acordó dejar constancia en actas del pesar con que ve su desaparecimiento, enviar una nota de condolencia a su familia y designar a don Carlos Ducci Claro, miembro de la Junta Ejecutiva, para que haga uso de la palabra en sus funerales.

A continuación, don Gustavo Rivera dió cuenta de haber asistido a una reunión a que había convocado S. E. el Presidente de la República, a los presidentes de los partidos de Gobierno, para los efectos de darles a conocer los últimos acontecimientos que dicen relación con actividades subversivas destinadas a alterar el Régimen Institucional de la República.

Después de un importante debate, la Junta aprobó por unanimidad, el siguiente voto:

"La Junta Ejecutiva acuerda reiterar su decidido concurso a la campaña anticomunista y antisediciosa que desarrolla el Gobierno, en resguardo del régimen institucional y democrático imperante, y exigir de las autoridades administrativas su integral cooperación a esta patriótica acción del Gobierno de la República".

Después de tratar otras materias de orden interno, se levantó la sesión.

### Declaración de diputados conservadores

Los diputados conservadores, reunidos con el objeto de conocer de la renuncia presentada por el señor Juan Antonio Coloma de su cargo de delegado ante la Junta Ejecutiva para el que fué elegido por la gran mayoría de ellos, adoptaron los siguientes acuerdos:

1.—Aceptar esa renuncia en atención al carácter de indeclinable que le dió a ella el señor Coloma en su carta, y en conversaciones que sostuvo con numerosos diputados, declarando que al proceder así los parlamentarios coinciden con él dentro del espíritu de la más sincera y efectiva unidad conservadora;

2.—Dejar constancia que al designar al señor Coloma, los diputados conservadores desearon expresarle su confianza por los importantes servicios que ha prestado a la causa conservadora;

3.—Lamentar que los términos del pacto de unidad impidan a los parlamentarios conservadores la designación de otro delegado frente a la renuncia indeclinable que formuló de su cargo don Julio Pereira;

4.—No designar, por ahora, representante ante la Junta Ejecutiva.

# La NU rechazó plan ruso sobre el control atómico y aprobó el norteamericano por una gran mayoría

## Judíos deben retirarse de zona del Negev

### De acuerdo con una resolución adoptada ayer por el Consejo de Seguridad, según un plan propuesto por la delegación norteamericana

PARIS, 4.— (UP).— (Por Robert Manning).— Estados Unidos propuso al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas un plan revisado y potencialmente innocuo para ordenar que las fuerzas judías se retiren de las posiciones que conquistaron hace poco en el desierto de Negev, en la Palestina meridional.

Esa primera actitud de Estados Unidos frente al delicado problema de Tierra Santa, después de las elecciones presidenciales, fué hecha pública por el delegado norteamericano Phillip Jessup. Este propuso una revisión radical de la proposición anglo-china que ordena el retiro de las tropas israelitas a las líneas que ocupaban el 14 de octubre, fecha en que comenzó la campaña de Negev, con posibles sanciones en caso negativo. Según Jessup, el plan revisado de Estados Unidos apoyaría esto:

Primero.— Ordenar a las fuerzas judías que se retiren del territorio que ocuparon en Negev durante la ofensiva que comenzó el 14 de octubre;

Segundo.— Autorización para realizar un estudio urgente de posibles medidas punitivas si los judíos se niegan a retirarse, como el Gobierno de Israel ha declarado que lo hará.

Las modificaciones norteamericanas especifican que el retiro de las tropas será "sin perjuicio de las reclamaciones árabes y judías con respecto a Negev. Asimismo las modificaciones estipulan el estudio de todas las medidas posibles contempladas en la parte de la Carta de la NU que se refiere a la observancia de sus disposiciones. La proposición anglo-china limitaba tal estudio a posibles sanciones económicas y diplomáticas.

Conforme a la modificaciones norteamericanas se establecería un Comité del Consejo de Seguridad formado por los cinco miembros permanentes del Consejo, junto con Bélgica y Colombia. Dicho Comité podría considerar el uso de fuerzas armadas o simplemente una orden a los judíos y árabes de que inicien negociaciones entre ellos.

El plan norteamericano resalta por lo que deja de decir. No se opone a posibles sanciones contra Israel, pero tampoco compromete a Estados Unidos a apoyar otra cosa que no sea el "estudio" de medidas que podrían tomarse de acuerdo con el capítulo referente al cumplimiento de los artículos de la Carta de la NU.

**HABRIA ACUERDO BRITANICO**

Fuentes norteamericanas manifestaron que las modificaciones propuestas por Jessup habían sido aprobadas previamente por Gran Bretaña. Añadieron qeu, además, habían sido también aprobadas por Washington.

La declaración de Jessup fué la culminación de una semana de cambios de actitud de Estados Unidos, que comenzaron cuando Gran Bretaña y China pidieron al Consejo de Seguridad que tomase medidas después de la victoria judía en Negev. Los delegados norteamericanos prometieron a los británicos votar en favor de la proposición anglo- china, pero repentinamente el viernes pasado retiraron tal promesa por orden de Truman.

Jessup, al fundamentar las modificacones, dijo que las medidas para que los judíos se retiren del territorio conquistado en Negev eran "requisito previo" para la solución total del problema de Palestina. También dijo que en su plan se "tomaría nota" de las órdenes dadas por el mediador de la NU en Tierra Santa, Ralph Bunche, para el retiro de las tropas.

El plan establecería las condiciones en que los judíos y árabes se retirarían a las posiciones fijadas previamente por la Comisión de Tregua y luego negociaría con Buche la fijación de las posiciones permanentes de tregua en Negev. Asimismo autorizaría a Bunche para fijar un plazo para dicho retiro.

**ISRAEL CENSURA EL PLAN**

El portavoz de Israel, Aubrey Ebdan, censuró el plan de Estados Unidos. Dijo que la idea de invocar el capítulo sobre observancia de las disposiciones de la Carta de la NU constituiría una violación de la propia Carta. Añadió que Negev era parte integrante del territorio de Israel y que el plan que considerará el Consejo de Seguridad era "una tentativa de separar a Israel de una de sus partes componentes".

El delegado británico Sir Alexander Cadogan manifestó que apoyaba el plan norteamericano.

El representante soviético Jacob Malik dijo que la resolución se hallaba "en contradicción directa" con la modificación aprobada por el Consejo de Seguridad el 19 de octubre, en virtud de la cual se ordenaba a los judíos y árabes negociar su diferendo sobre el Negev. Añadió que Rusia se oponía a la resolución anglo-china, modificada ahora por Estados Unidos, y que votaría en favor de la proposición de Ucrania que sólo ordena a Judíos y árabes negociar la paz en Palestina.

Canadá pidió tiempo para estudiar el plan.

La sesión se levantó a las 9.30 P. M.

**PROPOSICION DE UCRANIA**

El delegado ucraniano puso entonces a votación su proposición, la que sólo pide a ambas partes que negocien la paz permanente en Palestina. Fué rechazada, pues la votación arrojó dos votos a favor, uno en contra y ocho abtenciones, de modo que estuvo lejos de lograr la mayoría necesaria de siete votos.

Algunos delegados, inclusive los representantes de Israel, informaron que las modificaciones norteamericanas a la resolución anglo-china da mayor fuerza a ésta, al formular la amenaza de posibles sanciones contra los judíos si se niegan a acatar la orden del Consejo; otros, en cambio, dijeron que las modificaciones debilitaban la resolución anglo-china.

Un portavoz de la delegación norteamericana no pudo confirmar si la actitud de la misma había sido aprobada por Truman. Una persona, de otras fuentes, dijo que Truman se hallaba ausente de Washington cuando se tomó la decisión, lo único que sabe es que la delegación manifestó que el asunto había sido consultado con Washington, lo cual podría referirse solamente al Departamento de Estado.

Conforme a la resolución, el Consejo nombrará un comité, el que estará compuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia, Francia, China, Bélgica y Colombia, para que estudie con urgencia la situación de Palestina. No se ha fijado la fecha para que el comité comience a funcionar.

Además, el mediador de la NU en la Tierra Santa, Ralph Bunche, fué autorizado para informar al Consejo de Seguridad cuando alguna de las partes no cumpla la resolución.

Después que la resolución fué aprobada, Gran Bretaña pidió que la misma fuese también aplicada a Palestina septentrional. Rusia se opuso. Canadá sugirió que el asunto fuese pasado al comité establecido por la resolución aprobada.

A las 11 de la noche el Consejo levantó la sesión, sin tomar decisión.

## Amenazas de huelga en la Bizonía

### Obreros alemanes se proponen declararla en el mes en curso

FRANCFORT 4 (U. P.)— Los dirigentes de los sindicatos obreros alemanes de esta ciudad amenazaron con declarar este mes una huelga general en toda la zona anglo-norteamericana, si los funcionarios aliados y alemanes de la administración económica no acuerdan una política económica más razonable.

Fritz Tarhow, jefe de los sindicatos de ambas zonas occidentales de ocupación, advirtió que la actual política económica desarrollada por los funcionarios alemanes y anglo-norteamericanos podría tener "serias consecuencias", si no se introducen en ella cambios radicales. Recalcó que los recientes disturbios de Stuttgart pueden repetirse en todas las ciudades de la bizonia, si no se reducen los precios, se aumentan los salarios y se detiene el desmantelamiento de las fábricas.

Tarnow no dejó dudas de que se utilizaría el "arma poderosa de las clases trabajadoras", esto es, la huelga general, si no se atienden en breve sus peticiones. Los funcionarios alemanes dijeron por su parte, que un paro obrero en la zona del Ruhr mutilaría considerablemente la economía y la reconstrucción de Alemania.



MONTGOMERY Y SU JEFE DE ESTADO MAYOR.— El mariscal de campo Vizconde Montgomery, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Unión Occidental, designó como su Jefe de Estado Mayor al brigadier general Ronald Belchem.— (Foto BIPPA).

## Compras en Argentina hará Bizonia alemana

WASHINGTON, 4.— (U. P.).— La Administración de Cooperación Económica anunció la siguiente autorización de compras en Argentina para la zona anglo-norteamericana de ocupación en Alemania: productos químicos e industriales, excepto alcohol, por valor de 152.000 dólares, y productos químicos y farmacéuticos por valor de 317.000 dólares.

## POETA BRITANICO ELIOT OBTUVO EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA

ESTOCOLMO, 4.— (UP).— Se anunció que en la distribución de los Premios Nobel, correspondientes a este año, el de Literatura fué ganado por el poeta birtánico T. S. Eliot; el de Química, por el profesor sueco Arne Tiselius, y el de Física, por el profesor inglés P. S. M. Blacket.

T. S. Eliot es el cuarto escritor británico que recibe el Premio Nobel, desde su institución en 1901. Los otros tres fueron R. Kipling, B. Shaw y J. Galsworthy. Eliot se encuentra actualmente en Estados Unidos, en la Universidad de Princeton. Al concederle el premio, la Academia Sueca explicó que lo hacía en vista de "su notable actividad como precursor en el campo de la poesía moderna".

Al profesor Arne Tiselius, de la Universidad de Upsala, se le concedió el premio de Química, en reconocimiento de sus trabajos en el campo del análisis de absorción. El premio asciende a 159.773 coronas suecas, que le serán entregadas en la fiesta que se celebrará en Estocolmo el 10 de diciembre. Tiselius es el quinto sueco que recibe el premio de Química desde su institución en 1901.

La Academia decidió entregar el premio de Física a P. S. M. Blanckett, profesor de la Universidad de Manchester, Inglaterra, por sus descubrimientos en el campo de las radiaciones cósmicas.

## Drástica reducción de los consumos de carbón en Australia

SIDNEY, 4.— (UP.)— Ha sido impuesto el más drástico racionamiento del carbón en la historia de Australia. Las asignaciones de carbón para la vital industria de acero fueron reducidas en un noventa por ciento, y las reducciones para los ferrocarriles y la industria en general, oscilaron entre el 60 y el 40 por ciento.

Estas medidas se tomaron después de la decisión de los mineros de Nueva Gales del sur, quienes se encuentran en huelga, de retirar de las minas al personal encargado del cuidado y vigilancia de las mismas. A menos que se permita a éstos descender a las minas, éstas estarán amenazadas por derrumbes con el consiguiente deterioro del equipo y el peligro de las inundaciones.

## Dieciocho muertos en accidente de aviación en las Islas Azores

BASE AEREA DE MACDILL (Florida), 4.— (UP.)— La base de las fuerzas aéreas norteamericanas anunció que un avión B-29 con veinte personas a bordo, entre tripulantes y pasajeros, se estrelló a las 6 P. M. del miércoles cuando se disponía a levantar vuelo en la base de Lagens, Islas Azores. El accidente causó la muerte de 18 personas y un tripulante ha desaparecido. El único sobreviviente se encuentra en estado grave.

El B-29 fué uno del grupo de 29 aparatos de este tipo de bombardeo que hace tres meses voló a Inglaterra para participar en las maniobras europeas, junto con la Real Fuerza Aérea.

## Murió ayer Lord Ashfield, Londres

LONDRES, 4.— (UP).—A los 74 años de edad murió hoy Lord Ashfield, uno de los pioneros de la Compañía de Transportes de Londres, y quien logró ascender desde un obscuro empleo en Detroit, hasta la Cámara de los Lores.

Lord Ashfield participó en la guerra hispano - americana como marinero.

## Presentará renuncia el Gabinete de China

SHANGHAI, 4.— (UP).—Informaciones desde Nanking anuncian que el Gabinete de Wong Wen Haos ha decidido presentar su renuncia al generalísimo Chiang Kai Shek.

El premier Wong y el Ministro de Hacienda, Wang Yun Wu, ya renunciaron, declarándose culpables del fracaso de las nuevas medidas de control de los precios que se habían adoptado recientemente.

El fracaso de esas medidas aludidas, hizo que los precios de los artículos de primera necesidad se elevaran cinco y más veces.

## El derecho de asilo apoyan en la N. U. Bolivia y Uruguay

PARIS, 4 (U. P.)— Bolivia y Uruguay retiraron su proposición conjunta de enmienda al artículo 12 de la Declaración de los Derechos Humanos de la NU, la cual establecía el derecho de asilo en las Embajadas y Legaciones para las víctimas de persecución política. El citado artículo, que fué aprobado por el Comité Social, concede a los perseguidos el derecho de buscar y gozar asilo en otros países.

Eduardo Anze Matienzo, de Bolivia, retiró la enmienda cuando el Comité se disponía a someterla a votación. Dijo que temía que un voto negativo perjudicara el principio de asilo en las Embajadas y Legaciones "que es sacrosanto en América Latina".

El delegado boliviano dijo que sería un error obrar apresuradamente sometiendo la enmienda a votación en este momento. "Un voto desfavorable puede servir de base para negar los derechos a los refugiados políticos a buscar asilo en las Embajadas y Legaciones", dijo Anze Matienzo.

El Comité rechazó la enmienda de Francia y Brasil, al mismo tiempo el artículo que hubiera concedido el apoyo de la NU a los refugiados que buscan asilo "en el concierto con los países interesados".

## Cardenal Preysing se encuentra a las puertas de la muerte

BERLIN, 4.— (UP).— Se informa que el doctor Konrad conde von Preysing, el decano de los cardenales alemanes, se encuentra a las puertas de la muerte. El cardenal, que tiene 68 años de edad, sufrió un ataque de apoplejía el 21 de octubre. El 24 de octubre le fueron administrados los últimos sacramentos, y luego experimentó una decidida mejoría.

Ahora se informa que rápidamente va perdiendo las fuerzas, y que los médicos tienen poca esperanza de salvarlo.

### Por 40 votos contra seis y cuatro abstenciones la Asamblea General sancionó la proposición de los EE. UU. y no aceptó la indicación soviética

## ATAQUES DE VISHINSKY

PARIS, 4. —(UP).— (Por James Roper).— La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó por abrumadora mayoría el plan norteamericano sobre el control internacional de los medios mundiales para producir energía atómica, y en igual forma rechazó el plan soviético, el que estipulaba la prohibición de armas atómicas y la negociación de un sistema de control atómico.

En el primer veredicto internacional sobre la disputa entre el Este y Oeste, la Asamblea General sancionó por 40 votos contra 6 y 4 abstenciones, el plan de Estados Unidos presentado hace dos años y medio por Bernard Baruch. Del mismo modo rechazó por 40 votos contra 6 la contraproposición soviética que, además de estipular la prohibición del empleo de las armas atómicas, establecía un sistema de control de la energía atómica, sistema que debía ser negociado posteriormente. Tales decisiones de la Asamblea, si bien nada contribuyen a conciliar los divergentes puntos de vista sobre la energía atómica entre Estados Unidos y Rusia, en cambio dieron el apoyo virtual del mundo al plan norteamericano para establecer una autoridad atómica internacional que tendrá facultades para poseer y explotar todos los medios de producción de la energía nuclear que existen en el mundo.

Asimismo, el plan estipula la destrucción de las bombas atómicas que posee Estados Unidos y la internacionalización de sus medios de fabricación de energía atómica, una vez que se compruebe la eficacia del sistema de control.

**OPOSICION SOVIETICA**

Rusia y sus cinco satélites se opusieron hasta el final a la aprobación del plan norteamericano, el cual, a pesar de contar con la sanción de la mayoría abrumadora de los miembros de la NU, será un trozo de papel, cuyas estipulaciones no podrán ponerse en vigor hasta que Rusia resuelva aceptarlo, lo que no se cree que sucederá.

**VOTARON EN CONTRA**

Votaron en contra del plan norteamericano la Unión Soviética, Ucrania, Rusia Blanca, Polonia, Checoeslovaquia, Yugoeslavia, y se abstuvieron India, Afganistán, Sudáfrica, Venezuela, por "razones técnicas". Estuvieron ausentes o no votaron ocho delegaciones.

Al iniciarse el debate, el delegado soviético, Vishinsky, manifestó que "no existe base para un acuerdo" entre el Este y Oeste sobre el control de la energía atómica, y afirmó que la posición asumida por el Presidente Truman frente al control internacional de la energía nuclear, era un "círculo vicioso de contradicciones".

Vishinsky censuró cada una de las cláusulas de la resolución que aprueba el plan norteamericano de control de la energía nuclear, en un esfuerzo para impedir su sanción. Asimismo, ridiculizó la idea de las potencias occidentales de consultas entre las altas autoridades de los cinco grandes para quebrar el impasse sobre la energía atómica.

Tal idea fué expuesta ayer ante la Asamblea General por el delegado de Estados Unidos, Warren Austin, quien dijo que su país confiaba en esas consultas con Rusia para conciliar las divergencias entre el Este y Oeste.

Vishinsky repitió sus ataques a los países occidentales, sobre todo a Estados Unidos, y dijo que la mayoría de la NU, encabezada por Estados Unidos, representa a los "incitadores de la guerra".

# Truman será recibido triunfalmente en Washingt

### Se calcula que medio millón de personas ha de participar en la recepción que consulta realización de un "Desfile de la Victoria"

## POSIBILIDADES DE SU GOBIERNO

**NUEVA YORK 4 (U. P.)— (Por LYLE C. WILSON.—A las 11 de la mañana del viernes llegará de regreso a Washington el Presidente Harry S. Truman para reanudar la dirección del Gobierno, robustecido por el conocimiento de que ya no es Presidente por accidente fortuito del destino, sino que ha recibido un mandato popular como tal.**

Es posible que, en consecuencia, Truman encauce su Gobierno futuro por una ruta más firme y decidida. Por lo menos, así piensan los observadores.

RESULTADOS FINALES

Los resultados finales, que llegan ahora a ritmo más lento a los centros oficiales, indican que Truman tiene, por lo menos, asegurada una mayoría de dos millones de votos sobre su principal contendor, el candidato republicano, Gobernador de Nueva York, Thomas E. Dewey. Truman sigue manteniendo ventaja en 28 Estados con un total combinado de 304 electores presidenciales, en tanto que Dewey conserva su mayoría en 16 Estados con un total de 189 electores.

En medio de las expresiones de sorpresa ante el triunfo de Truman en las elecciones del martes y junto con las precipitadas explicaciones de cómo y por qué se calcularon mal las perspectivas de victoria del candidato demócrata se oyen ya manifestaciones de que no ha sido éste un triunfo aplastante del actual Presidente. Indican, quienes exponen este criterio, que conviene no olvidar el margen estrecho que ha separado a ambos candidatos en la votación popular, que reducido en términos de porcentaje, no llega a tres por ciento del total de los sufragios.

Es más: hacen hincapié en que casi la mitad de los votantes no han respaldado a Truman y advierten que en los próximos cuatro años Truman no tendrá más remedio que prestar oídos a la oposición. Sin embargo, Truman se ha declarado ya resuelto a dar cumplimiento a todas las promesas contenidas en el programa político electoral demócrata y al respecto ha dicho: "Haré cuanto me sea posible por cumplir las promesas contenidas en el programa demócrata. Me habéis dado un Congreso y ahora haremos progresos en los próximos cuatro años".

Truman hizo de sus desavenencias con el 80.o Congreso Republicano durante dos años de Gobierno, el "leit motiv" de su campaña electoral. En esos dos años Truman vetó más leyes que ningún otro Presidente en la historia y con frecuencia lo calificó de "Congreso que no hace nada" y "Asamblea del descanso".

RECIBIMIENTO EN WASHINGTON

Se calcula que unas 500.000 personas participarán en el recibimiento que se hará a Truman en Washington. Se espera que será la mayor manifestación pública de afecto desde el extraordinario recibimiento que se le otorgó la general Dwight Eisenhower a su regreso de Europa. Habrá un "desfile de la Victoria", en el cual participarán unidades del Ejército, Armada y Fuerzas Aéreas.

El Presidente, acompañado por su esposa y su hija, llegará a la estación ferroviaria Unión a las 11 de la mañana del viernes. La primera familia de la República será recibida en la estación por una delegación oficial presidida por el Alcalde del distrito de Columbia, Comisionado John Russell Young.

Truman permanecerá en Washington varios días, antes de dirigirse a Keywest, Florida, a tomar unas breves vacaciones, tras las cuales regresará a la capital para hacer los preparativos de la inauguración y mensajes que dirigirá a ambas Cámaras del Congreso, que inaugurará el 3 de enero su período de sesiones. Se espera que en estos mensajes Truman haga hincapié en la necesidad de legislar para cumplir las promesas del programa demócrata, entre las cuales figura con preminencia la abrogación de la ley de relaciones obreras Hartley-Taft.

ABOLICION DE LA LEY HARTLEY-TAFT

Los líderes obreros reclaman para sí gran parte de la gloria de la victoria de Truman y la interpretan como un "mandato del pueblo para abrogar la ley Hartley-Taft". Sin embargo, los observadores predicen que Truman, pese a contar con la mayoría en ambas Cámaras, tendrá dificultades para abolirla. Doscientos veintiuno de los representantes que votaron en favor de esta ley en el Congreso anterior han regresado de nuevo a la Cámara; al Senado han regresado 55 senadores partidarios de la ley. Ambas cifras representan la mayoría en sus cuerpos respectivos.

Por otra parte, noventa y ocho representantes que votaron en favor de la ley fueron derrotados, así como 16 senadores. Los sindicatos aseguran que son responsables con sus esfuerzos de la derrota de 79 de estos representantes y de diez de estos senadores.

La Cámara de Representantes quedará integrada en la siguiente forma: demócratas, 263; republicanos, 171; laborista norteamericano, 1.

Los observadores, no obstante, creen que, aunque Truman pedirá al Congreso la abolición de la ley Hartley-Taft acompañará su petición con otra ley que regule las relaciones entre los obreros y patrones menos restrictiva que la otra, pero aún así, con ciertas limitaciones a las actividades y derechos de los sindicatos.

LA LEY DE IGUALDAD

Otro punto del programa legislativo de Truman que está llamado a ser causa de violentos debates en el Congreso, es la cuestión de los "derechos de los Estados" que motivó la rebelión de los Estados del sur contra la dirección demócrata por haber abogado ésta en favor de la "igualdad para todos" —blancos y negros— en todas las actividades de la vida diaria".

La presidencia de la mayoría de los comités del Congreso corresponderá a los senadores y representantes procedentes de los Estados del Sur, donde la separación de los blancos y negros es la ley de los Estados. Les corresponderá de acuerdo con la ley orgánica del Congreso de EE. UU., que dispone que las presidencias de los comités las ocupen los representantes y senadores con más largo período de servicios en el Congreso.

Por esta razón se cree que los esfuerzos de Truman por lograr la aprobación de las leyes como la "ley contra las descriminaciones en el trabajo", tropezarán con la influencia de estos legisladores en posiciones dominantes. Sin embargo, hay que tener en cuenta que entre el partido de oposición (Republicano) hay también legisladores que favorecen esas leyes.

Se espera asimismo que Truman abogue por la autoridad para controlar los precios en el momento que lo estime conveniente y hasta para decretar el racionamiento de algunos artículos y productos cuando éstos están en peligro. Las perspectivas en este respecto no son muy claras, aunque muchos observadores creen que Truman logrará que se le dé la autorización de reglmentar los precios, pero esta autorización quedará "en suspenso" para que el Presidente la aplique cuando lo crea necesario.

CAMBIOS EN EL GABINETE

También se esperan cambios en el Gabinete. El Secretario de Estado, George C. Marshall, y el Secretario de Defensa, James V. Forrestal han estado dando a entender sus deseos de retirarse del servicio público. Se dice que también abandonarán sus posiciones el Secretario de Interior J. A. Krug, y el Secretario de Comercio, Charles Sawyer.

Se considera que permanecerán en sus puestos los Secretarios de Trabajo, Maurice Tobin; el de Agricultura, Charles F. Brannan; el de Comunicaciones, Jesse M. Donalndso, y del Tesoro, John W. Snyder, aunque este último tal vez sólo temporalmente. La gran incógnita es el Secretario de Justicia, Tom Clark. Unos dicen que desea retornar a la práctica privada de las leyes en el Estado de Texas y otros afirman que "como hay tantos procedimientos dentro de la ley contra los monopolios, que no quiere ser Secretario de Justicia cuando éstos lleguen a los Tribunales".

Se ha sugerido también la posibilidad de la creación de dos nuevos Departamentos: Bienestar Público y Obras Públicas.





# Renacimiento del programa económico de Roose se considera que significa la victoria demócr

## Europa aplaude la elección de Truman

### Se cree en el mundo, que la política exterior de EE. UU. no se modificará

## REVES PARA STALIN

LONDRES, 4.— (UP).— La prensa matutina británica ensalza la reelección del Presidente Truman, y el diario "Telegraph" dice que Truman se halla "tal vez en mejor posición que nadie lo ha estado jamás para fomentar el restablecimiento de esa seguridad y estabilidad, tan desesperadamente exigida por el mundo".

El diario laborista "Daily-Herald" dice que el triunfo de Truman constituye un repudio de la afirmación de los conservadores británicos que la opinión democrática mundial está dando un viraje hacia la derecha".

Por su parte el "Daily-Mail" en su editorial en la primera página dice que la victoria de Truman significa la continuación de la política internacional norteamericana y de la ayuda a Europa.

Asimismo el diario "Nes Chronicle" dice que el resultado es sumamente favorable para Gran Bretaña y garantiza que el programa de ayuda a Europa "continuará bajo la administración de las mismas personas con las cuales se han establecido lazos de cooperación desde el comienzo de la política de préstamos y arriendo."

La reacción extraoficial en los círculos de Gobierno es que Truman se sentirá aún más inclinado a acelerar el Pacto de Estados Unidos con los países de Europa para la defensa occidental.

LONDRES, 4. — (UP). — (Por Bruce W. Munn).— Los funcionarios oficiales, los diplomáticos y la prensa en todos los países desde Noruega a Grecia, han interpretado la victoria de Truman en las elecciones presidenciales de Estados Unidos como una garantía de que no habrá modificaciones en la política externa norteamericana.

La Europa occidental, enfrascada en su rearme y en su recuperación, acogió igualmente la victoria de Truman como un presagio de que continuará la ayuda norteamericana. Parece sin embargo, que los países situados detrás de la Cortina de Hierro observaron las elecciones norteamericanas con una sensación de fastidio.

El Primer Ministro de Noruega Einar Gerhadsen dijo que la victoria de Truman servirá para estabilizar la política externa norteamericana. Esta declaración es casi igual a las que ha hecho la prensa griega. Los comunistas, por su parte, sostienen que ambos candidatos no eran más que instrumentos del capitalismo y el imperialismo de Estados Unidos, empeñados en liquidar los últimos vestigios de libertad democrática en aquel país y desatar la guerra.

El diario "Osservatore Romano", órgano semioficial del Vaticano, dice editorialmente que los resultados de las elecciones de Estados Unidos se deben considerar como una contribución a la paz. Al mismo tiempo un portavoz oficial del Gobierno de Italia expresó que esto permitirá a Estados Unidos "continuar sus compromisos internacionales sin interrupción". El Ministro de Relaciones Exteriores de Italia Conde Sforza, declaró por su parte que las elecciones "han demostrado la independencia de los millones de ciudadanos del país más democrático del mundo".

El Ministro de Gobierno de Bélgica Jean Drapier, declaró que se hallaba "encantado" del resultado de la consulta popular norteamericana. Suiza y algunos otros países interpretan la victoria de Truman como una "ligera desviación hacia la izquierda" del electorado norteamericano.

La prensa alemana controlada por los soviéticos ve en la victoria de Truman una demostración de que "la mayoría de los norteamericanos ha expresado su oposición a la guerra". En esferas privadas allegadas a la Cancillería británica se considera el triunfo de Truman como un revés para Stalin y su política por varias razones. Primero, la victoria significa una ratificación de la política externa de Truman; segundo, demuestra a los rusos que Estados Unidos no abriga dudas respecto a la actitud adoptada por su Gobierno frente a Moscú; tercero, demuestra que no habrá interrupción en la organización de los bloques económicos y militares anticomunistas.



INDEPENDENCE (Missouri). — El Presidente Truman, su esposa e hija Margarita, votando en las elecciones presidenciales del martes 2 de noviembre, en las que triunfó el Primer Mandatario sobre su contendor, Thomas E. Dewey. — (Radiofoto ACME).

## SE ACENTUARA LA INFLACION CON EL GOBIERNO TRUMAN, DICEN BANQUEROS



HARRY TRUMAN, con la mano sobre la Biblia, presta el juramento constitucional como 32.o Presidente de los Estados Unidos. En aquella ocasión, su país estaba conmovido por el desaparecimiento de Franklin Delano Roosevelt.— Ahora, el Presidente Truman jurará de nuevo a raíz de su reelección por la ciudadanía norteamericana para la jefatura del Estado.

### Círculos financieros de los EE. UU. comentan resultados electorales

NUEVA YORK, 4.— (U. P.).— (Por James B. Canel).— Aunque en círculos financieros es difícil encontrar alguna persona que augure cosas buenas para el país, como resultado del desconcertante triunfo de Truman, se confiesa que el mantenimiento en el Poder del Partido Demócrata ha de llenar de optimismo a los países latinoamericanos y europeos. Pero los comerciantes y banqueros interrogados aseguran que sólo los extranjeros se beneficiarán, y pronostican que el esperado aumento de sueldos y precios, contribuirá a acentuar la inflación y el sin fin de peligros que ella encierra.

La impresión general es que la elección de Truman y el dominio del Congreso por el Partido Demócrata, garantizan que Estados Unidos continuará y ampliará la política económica internacional iniciada durante los regímenes de Roosevelt y el propio Truman, que descansa sobre dos medidas fundamentales: la ley de tratados recíprocos y el Plan Marshall.

Ambas medidas fueron modificadas y restringidas por el último Congreso dominado por los republicanos, que tradicionalmente han sido más nacionalistas que los demócratas, y que acogen las iniciativas internacionales con recelo.

La ley de tratados recíprocos, una de las mayores obras del ex Secretario de Estado, Cordell Hull, que interesa profundamente a los países latinoamericanos, permanecerá en vigor durante el nuevo régimen de Truman, según la impresión de los círculos financieros de Nueva York. Se espera que la mayoría demócrata en el Congreso volverá a modificarla, extendiendo su vigencia y devolviéndole al Ejecutivo ciertas prerrogativas que fueron suprimidas por el último Congreso.

Según un banquero, es probable también que Truman, con el apoyo que podrá contar en el Congreso, inicie alguna legislación de ayuda positiva en la América Latina, para fortalecer así la política de buena vecindad, que ha sufrido las consecuencias de los vaivenes provocados por las controversias entre el Presidente y el Congreso Republicano.

Los comerciantes neoyorkinos también esperan que el programa de ayuda a Europa podrá ahora marchar adelante con mayor rapidez.

El nuevo Congreso estará en condiciones, según un banquero, de establecer las bases primitivas del Plan Marshall y acelerar su ejecución.

## Curación del cáncer facilitará potente aparato de Rayos X hecho en Inglaterra

ESPECIAL PARA "LA NACION", POR ALLAN OSBORNE

LONDRES, 5.— (Especial, por Allan Osborne).— Los Hombres de ciencia británicos han perfeccionado un aparato de rayos X de 30 millones de voltios, que es una de las grandes maravillas de la ciencia. En colaboración con el personal de investigación de las compañías inglesas "English Electric" y "General Electric", han construído una máquina de rayos X de 30 millones de voltios que, probablemente, abrirá perspectivas hasta ahora insospechadas en el campo de la investigación sobre el cáncer. Esta máquina será puesta a la disposición del Consejo de Investigación Médica para que, sin pérdida de tiempo, se proceda al descubrimiento de las propiedades curativas de los poderosos rayos que emanan de la misma.

Esta última maravilla de la ciencia británica, conocida con el nombre de sincrotrón (aparato acelerador de electrones), es capaz de despedir una chispa de más de 45 metros en una atmósfera normal. Lo curioso del caso es que funciona con energía eléctrica, cuyo voltaje no es mayor que el de los acumuladores de un aparato de radio. El gran adelanto de la ciencia británica, que ha causado sorpresa tanto en el mundo científico como en el mundo médico, no es más que el primero de una serie de aparatos de energía atómica que en estos momentos se perfeccionan en este país.

En la actualidad, se construye para la Universidad de Glasgow un formidable sincrotrón de 150 toneladas que funcionará con corriente le 300.000.000 voltios. Pero todo esto no es nada si hemos de creer lo que nos dice el Profesor M. L. E. Oliphant, uno de los más distinguidos investigadores británicos sobre la energía atómica. "En este momento", nos ha dicho el profesor Oliphant, "construímos una máquina que es diez veces más potente que ésta, y que estará lista dentro de un año". Los rayos producidos por esta máquina de 30 millones de voltios, que servirá de modelo para las venideras, podría permitir el tratamiento de los tumores más internos contra los cuales la radiación externa tiene que declararse impotente.

Por otra parte, Sir George Paget Thomson, otro investigador sobre la energía atómica, ha declarado que en la gran controversia que en estos momentos se desarrolla en el mundo médico sobre las propiedades curativas de los rayos X de alto voltaje en los tumores cancerosos, será posible averiguar la verdad con el empleo de esta nueva máquina. Los aparatos de rayos que se emplean normalmente en los hospitales para sacar radiografías del pecho y de los huesos son de unos 100.000 voltios.

Un médico que desde hace mucho tiempo se dedica a hacer experimentos sobre terapéutica de los rayos X, de mucho poder de penetración, ha declarado: "Es posible que se haya producido un cambio en el carácter de los rayos X, al aumentar la potencia de los mismos. En el tratamiento por medio de rayos X de mucho poder de penetración hay que tener sumo cuidado de que el paciente no se queme y para medir la dosis de los mismos, se usan pastillitas químicas que cambian de color pasando del amarillo-verde al marrón. Son muchos los tumores cancerosos que son sensibles a los rayos X, y con los aparatos actuales ha sido posible detener y eliminar los acrecimientos de los extremos de los nervios a los cuales oprimen. Ahora, quizá se podrá llegar más adentro del cuerpo que nunca".

## Ejecutado un jefe comunista en Java

BATAVIA, 4.— (UP).—El veterano líder comunista indonesio Alimin, fué ejecutado el día dos del actual por el Gobierno republicano, según informó hoy la agencia de noticias Antara.

La Agencia aludida informó que Alimin regresó de Moscú en 1946 y participó en el fracasado golpe de Estado contra la República en septiembre pasado.

Antara dijo que Alimin fué arrestado pocos días después que los comunistas tomaran la ciudad de Madioen.

### La finalidad de este Gobierno ha de ser de paz y de prosperidad

WASHINGTON 4 (U. P.) — (Por HARRY FRANTZ).— Se espera que el Gobierno del Presidente Truman, como resultado de su sorprendente victoria electoral, perseguirá un doble objetivo de paz y prosperidad. Existe el convencimiento de que el bienestar internacional está ligado a la solidez de la economía nacional de Estados Unidos.

El objeto de la paz mundial será buscado mediante el fortalecimiento de la NU y por un programa de ayuda a los países extranjeros. A juicio de la opinión norteamericana este objetivo es realizable, a menos que dificultades externas, primordialmente la actitud de Rusia, frustre los propósitos de Estados Unidos.

En el terreno de la economía se considera que el triunfo demócrata significa un renacimiento de muchos aspectos del programa gubernamental de preguerra del difunto Presidente Roosevelt. Tales aspectos serían: (1), liberalización del comercio internacional, continuando con aranceles aduaneros reducidos, según los han establecido una serie de acuerdos de reciprocidad; (2), continuación de las obras de mejoramiento de la navegación, regadío, represas, etc., en los ríos Tennessee, Columbia, Colorado y otros; (3), reconocimiento del hecho de que los intereses nacionales requieren un Gobierno fuerte en Washington, para obtener la centralización de la responsabilidad; (4), esfuerzo por distribuir más equitativamente entre los grupos sociales la pesada carga que significan los impuestos; (5), un programa permanente de subvención a los precios de la agricultura nacional; (6), revisión de las leyes obreras para hacerlas más equitativas desde el punto de vista de los trabajadores; (7), extensión de los beneficios del seguro social a gran parte de la población; (8), eliminación de toda discriminación por cuestiones de raza o religión.

Los observadores políticos creen que los republicanos, una vez que se hayan repuesto de los efectos de su derrota del martes, realizarán grandes esfuerzos para reorganizar su car nuevos rumbos. tendencia natural e republicana del Co guir un camino que un mejoramiento de nes en las eleccione tarias de 1950.

### Dewey re gobernar de Nueva

ALBANY, Nueva Yo —El Gobernador Tho ha vuelto a ocupars blemas de administr tado de Nueva York, fuertes ganancias los demócratas en a de la legislatura est

Dewey regresó a de su fracasado int batar la Presidencia

El Gobernador so abandonaba la estació adonde cientos de acudieron a dar la bi jefe.

Dewey expresó que manecer en Albany días, solucionando a tado, y que posterio rigiría a su finca de tomar un descanso.

Los demócratas ga cas en el Senado del en la Cámara.

### Breves líneas prensa de Mos la elección de

MOSCU 4 (U. P sos tuvieron que ac timas páginas de "Pravda" e "Izvesti informaciones sob ción del Presidente

Los dos principale munistas no han h tarios en sus breves bre la sorprendente Truman.

Sólo se dedicaron neas en ambos diar resultados en el C promesa de Truman todos mis esfuerzo de la paz en el m prosperidad y felic tro pueblo aquí".

## Razones que motivaron el fracas encuesta electoral estudiará Dr.

**NUEVA YORK, 4 (U. P.)— Tanto el público co nizaciones que se dedican a hacer encuestas sobre la blica, continúan preguntándose por qué fallaron lo unánimes de las organizaciones de encuestas Gallu Roper, según los cuales Thomas E. Dewey debía se en las elecciones presidenciales.**

Las explicaciones varían, desde la declaración de Elmo Roper, quien dijo: "No pude estar más equivocado", hasta las discusiones técnicas y matemáticas que tratan de dar respuesta a las preguntas formuladas.

Todas las organizaciones concuerdan en que lo primero es conseguir a alguién que les diga qué es lo que ha fallado en su mecanismo de cómputos. Elmo Roper, dijo que ha invitado a un selecto grupo de peritos en ciencias sociales, para que analicen las informaciones obtenidas en las encuestas. El doctor Jorge Gallup, inició un intenso estudio, para descubrir en qu ron las preguntas su organización, a electorado acudiera

Archibald M. Cro as personas entre laban una tendenc man, así como una cia Wallace, a medi bre. Sin embargo, de las tres última presidenciales, "nos que en las últimas campaña electoral, no aumentaría con rapidez, para supera de cinco puntos q tonces Dewey".

## C. Gutt presidirá la Misión del Fondo Monetario, en Chile

WASHINGTON, 4.— (UP).— El Director Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, Camille Gutt, anunció que presidirá la misión de ese organismo que irá a Sud América. La misión saldrá por vía aérea de Nueva York el quince de noviembre con destino a Uruguay, Chile, Argentina, Perú, Ecuador y Colombia.

Gutt añadió que la misión permanecerá en la América del Sur de cinco a seis semanas, y sólo estará en cada país de cuatro a seis días.

Gutt dijo que la misión estará integrada por Edward M. Bernstein, Director del Departamento de Investigaciones del Fondo Monetario; Robert B. Brenner, asesor jurídico de ese Departamento; y Javier Márquez, jefe ayudante del Departamento Hispanoamericano.

Agregó que la misión es una respuesta a la invitación hecha por los miembros latinoamericanos del Consejo Directivo del Fondo.

Dijo: "Tendré conversaciones muy francas con los Directores de los Bancos Centrales de los países miembros sobre temas como tasas de cambio, balanzas de pagos, reservas de oro y plata, niveles de precios y múltiples prácticas de cambios".

# Quedará dominada la huelga el lunes, anunció Gobierno francés

## Las potencias occidentales deben hacerse tan fuertes que no puedan ser agredidas

ESPECIAL PARA "LA NACION", POR ALLAN OSBORNE

LONDRES, 4.— (Especial).— (Por Allan Osborne).— Nadie que tenga un poco de visión política podría esperar que las potencias occidentales se tragaran el anzuelo oculto en las proposiciones soviéticas sobre desarme y abolición de las armas atómicas. De acuerdo con los planteamientos de Vishinsky sobre materia, las potencias occidentales habrían tenido que firmar a ciegas y cuando se retirara la venda que cubriera sus ojos, pudiendo haberse encontrado comprometida a mantener una posición en la que las fuerzas soviéticas y de sus satélites fueran mucho mayores que las de los restantes países europeos, combinadas...

Por lo tanto, si admitimos que el Gobierno soviético no carece en absoluto de visión política, no tenemos más remedio que llegar a la conclusión de que sus proposiciones sobre desarme no persiguen más objetivo que el de la propaganda. El espectáculo que ofrecen estas reiteradas maniobras soviéticas no hace sino subrayar el acierto de Ernest Bevin al terminar un discurso en la última Asamblea de la NU en París con las siguientes palabras: "Si al final llegamos a la conclusión de que no podemos proceder sobre una base mundial como esperábamos, deberemos proceder sobre una base regional. Deberemos ponernos de acuerdo con quienes podamos hacerlo; trabajar con quienes podamos trabajar; comprender y confiar en quienes nos comprenden y se fían de nosotros".

Y no puede menos de reconocerse, también, la sabiduría que encierran las palabras de Sir Esmond Ovey, quien fuera Embajador británico en Moscú, de 1929 a 1933, y quien en una reciente carta a "The Times", decía así: "Rusia es un Estado político con un afán misionero bien definido de comunicar sus métodos a todo el mundo. Este es un hecho que ahora se admite casi universalmente, como lo es también el hecho de que el éxito de su esfuerzo misionero constituiría un desastre sin paralelo para el progreso humano".

Sir Esmond no se muestra de acuerdo con quienes creen que sólo hay dos alternativas: un arreglo satisfactorio de carácter duradero logrado mediante la discusión y basado en la buena voluntad, o la guerra. El dice que "como la primera alternativa es inconcebible con Rusia, debemos buscar otra alternativa a la guerra, y desde luego, hay una. Esta alternativa consiste en aceptar el derecho a diferir. Debemos ser lo bastante fuertes para no ser atacados. No hay ningún dictador que ataque a menos que crea que puede vencer. El comunismo es una religión y como tal, no necesita difundirse por todo el mundo, como tampoco lo hicieron el cristianismo ni la religión de Mahoma. Si hay cabida en el mundo para varios sistemas religiosos, debe haberla también para más de un sistema político - económico - social. La fortaleza del bando democrático no significa la guerra. Los catorce hombres del Kremlin podrán decirlo así a su pueblo, pero no es cierto y ellos lo saben".

## Con "todos los medios a su alcance" garantizará la libertad de trabajo

PARIS, 4.— (UP.)— (Por Joseph Grigg.)— El Gobierno prometió poner fin el lunes próximo a la violenta huelga de los mineros de carbón, declarada hace 32 días, la que obligó a las autoridades a usar las tropas, las cuales ahora montan guardia en todas las minas del país..

El Ministro de Industrias, Robert Lacoste, dijo que el Gobierno recurrirá a "todos los medios a su alcance" para garantizar la libertad de trabajo, con el fin que se pueda reanudar la producción normal de las minas de carbón. Dijo que durante el último mes de violencia, los mineros dirigidos por los comunistas han saboteado 75.000.000 de francos en maquinarias y para evitar que los mineros regresaran al trabajo, hicieron fuego sobre ellos, destrozaron sus hogares y descarrilaron, por lo menos, un tren que transportaba mineros al trabajo.

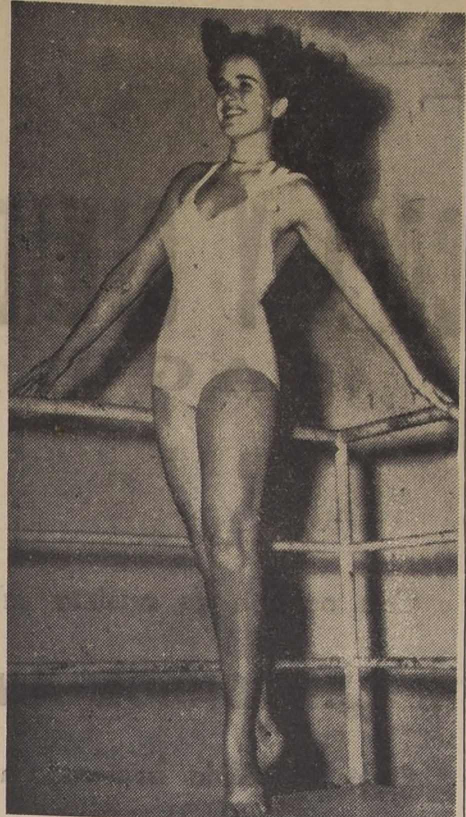
Lacoste agregó: "Se han realizado numerosas detenciones. Naturalmente, aquellos que atacaron los hogares de sus compañeros serán castigados por la ley con excepcional severidad".

Desde todas las minas llegan las mismas noticias: los obreros regresan al trabajo en un número creciente; en algunas minas de Lorena la producción alcanzó su nivel normal.

Con todo, en París las noticias no son tan alentadoras, ya que el índice general de los precios anunciados esta semana señala un aumento del cinco por ciento en relación con la cifra de octubre. El creciente costo de la vida fué el motivo económico principal de las huelgas francesas de la preguerra, pero, según el Gobierno, la reciente lucha obrera fué fomentada por el partido comunista en cumplimiento con las órdenes del Cominform con el único motivo político de desbaratar el Plan Marshall.

En el frente político, el general Charles De Gaulle está teniendo dificultades con su Reunión del Pueblo Francés. Veintitrés de los veinticinco miembros del comité departamental de su partido en Meurthe-Moselle renunciaron anoche en señal de protesta por la lista de candidatos del partido para las elecciones del próximo domingo del Consejo de la República (Senado). De Gaulle también perdió el apoyo de los radicales independientes de la zona de París.

La Federación de radicales independientes del Departamento del Sena, que apoyó a los candidatos de De Gaulle en las elecciones anteriores, anunció que se separaría del partido de De Gaulle, debido a que los candidatos fueron pospuestos por el Partido Reunión del Pueblo Francés para las elecciones del Consejo.



MILAN, Italia.— Fulvia Franco no sólo demuestra tener belleza en el rostro, sino también en el cuerpo y ser acreedora al título de "Miss Italia 1948", que ganó en un concurso nacional de belleza. — (Foto ACME).

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES 4 (U. P.)—Los marinos del crucero norteamericano "Huntington" y del cazatorpedero "Douglas" que visitan Buenos Aires, rindieron homenaje al general San Martín y al almirante Brown.

Acompañados por el Embajador Bruce depositaron flores en el mausoleo de San Martín y ante el monumento de Brown.

La oficialidad fué agasajada en el Centro Naval mientras que los tripulantes asistieron a un almuerzo que se les sirvió en el Swift Golf Club.

BUENOS AIRES 4 (U. P.)—A bordo del "Ciudad de Asunción" llegaron los exilados paraguayos, entre los cuales figura el coronel Alfredo Stroder; teniente coronel Cossia Tawarozzi; el mayor José Couchonal; el periodista José Antonio Moreno González y el ex secretario del Ministerio de RR. EE.

Los exilados no hicieron declaraciones.

Stroder dijo: "Vengo en viaje de turismo".

PERU

LIMA 4 (U. P.)—Se ha anunciado oficialmente que el Embajador argentino señor Hugo A. Oderigo visitó al Ministro de Relaciones Exteriores para manifestarle que su Gobierno le había enviado una nota diciendo que continuará las relaciones oficiales con Perú.

LIMA 4 (U. P.)—El Embajador de la República Dominicana, Carlos Sánchez Sánchez ha comunicado al M. de Relaciones Exteriores y Culto, contralmirante Federico Díaz Dullanto, que su Gobierno continuará las relaciones oficiales con la Junta de Gobierno Militar.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 4 (U. P.)—El senador católico Dr. Dardo Regules se refirió al ex Presidente peruano señor Luis Bustamante y Rivero, durante la sesión del Senado, señalando que en cierta oportunidad el señor Bustamante fué advertido de que era peligroso que el Gabinete estuviera en manos de militares, pero el Presidente respondió que los militares le mercían la mayor confianza.

Rgules añadió: "En ese preciso instante aquellos en quienes él confiaba estaban preparando un motín cuartelero para derrocarlo".

Regules hizo votos por que el motín militar no acarree mayores perjuicios al Perú.

VENEZUELA

CARACAS, 4.— (UP).— Todos los diarios publicaron hoy extensas notas y fotografías del Presidente Arosemena, con motivo del día nacional de Panamá.

Los diarios destacaron los tradicionales lazos de amistad que siempre han unido a Panamá y Venezuela.

# Eminentemente nacionalista será el Gobierno peruano de M. Odria

## El jefe de la Junta Militar formuló esa declaración a la U. P.

LIMA, 4. — (UP) — Por Milton Carr.— El Jefe de la Junta Militar del Perú, general Manuel Odria, afirmó hoy que su Gobierno "será eminentemente nacionalista" y que su principal objetivo será "mejorar las clases trabajadoras del país".

En una entrevista que concedió a la United Press, el general Odria contestó un pliego de preguntas que se le hicieron, la primera de las cuales se refería a cuál era la calificación más correcta que debía dársele a la política que seguiría su Gobierno. "No será de derecha ni de izquierda", respondió el general Odria, y añadió: "Será eminentemente nacionalista, cuya primordial finalidad será mejorar la situación de las clases trabajadoras del país para lo cual se trazará un plan de real y efectiva justicia social".

Preguntado si existe el propósito de incorporar en el futuro al Gabinete elementos civiles, el general Odria evadió una respuesta directa, limitándose a responder: "Como el nombre lo indica, se ha formado una Junta Militar de Gobierno".

Manifestó luego: "El castigo sólo alcanzará a los responsables intelectuales y materiales de la política del partido APRA y sus actos criminales, sin comprender a los que fueron engañados y arrastrados por las doctrinas disolventes del aprismo".

A la pregunta sobre qué acción se tomará contra los elementos civiles y navales que participaron en la revuelta de Callao, contestó: "Serán enjuiciados los dirigentes de esa secta y los afiliados que resulten responsables directos de los crímenes y atropellos, dándoseles la oportunidad a los no responsables a reintegrarse a la vida democrática".

La pregunta siguiente fué: "¿Podría usted indicar aproximadamente la fecha de convocatoria a elecciones generales?".

Su respuesta fué: "Se convocarán en cuanto hayan sido restablecidas las normalidades y se hayan sentado nuevas bases para la renovación de los poderes públicos".

Dijo, contestando a otra pregunta, que el movimiento triunfante de Arequipa "ha sido estrictamente militar". Respondió al anhelo de la ciudadanía consciente del país, y por ello contó de inmediato con su adhesión, manifestada en forma espontánea y elocuente". Agregó: "El movimiento abarcaba a todo el Ejército y otras unidades de las fuerzas armadas de la República".

Dijo que el ex Presidente José Luis Bustamante y Rivero dió órdenes a las fuerzas armadas de contrarrestar el movimiento de Arequipa, "pero ellas no fueron obedecidas por tratarse de un movimiento nacional que abarcaba a todas las fuerzas del país".

A una pregunta sobre si existe la posibilidad de que se efectúen alteraciones de las actuales disposiciones referentes a las importaciones y al cambio monetario, contestó: "El Gobierno adoptará una política económica destinada a procurar a la mayor brevedad posible el bienestar de la población y el incremento de la producción. Nuestra Patria no puede ser campo de experimentación de teorías no consagradas por el éxito más absoluto en los demás países del mundo. Somos un pueblo joven y necesitamos solamente tranquilidad para trabajar y producir más".

## Prorrogada por treinta días más la suspensión de garantías en el Perú

LIMA, 4.— U. P.)— La Junta Militar de Gobierno dictó un decreto por el cual se prorroga por treinta días, en toda la República, la suspensión de las garantías individuales prescritas por Decreto Supremo del 3 de octubre, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 70 de la Constitución del Estado.

El decreto señala que el Ministerio de Gobierno y Policía dictará las disposiciones necesarias para el mejor cumplimiento del decreto.

En los considerandos, el decreto dice que esta medida es ha tomado "con el objeto de consolidar el orden y la tranquilidad en el país, y restablecer la normalidad, que hacen necesario que las autoridades puedan hacer uso de medidas extraordinarias".

## Almirante Ferreri, jefe de Estado Mayor Naval de Italia

ROMA, 4.— (UP).—El almirante Emilio Ferreri ha sido designado jefe de Estado Mayor Naval, en reemplazo del almirante Franco Maugeri. La renuncia de éste se debió a la tempestad de protestas provocadas por las acusaciones que formuló contra sus colegas en su libro "De las cenizas del infortunio", que son reminiscencias de la guerra.

Se dice que en ese libro, Maugeri asegura que algunos de sus colegas de la armadas proporcionaron a los británicos esenciales informaciones secretas durante la guerra.

## Un grave desorden se produjo en sesión de la Cámara de Diputados del Uruguay

MONTEVIDEO, 4.—(UP).— A las cuatro de la madrugada se produjo un desorden en la Cámara de Diputados con cambios de insultos y puñetazos y hasta la amenaza de usar revólveres, al debatirse el asunto del mercado negro y la revelación que el Instituto Nacional había exportado a Gran Bretaña carne comprada a la Argentina para el consumo interno.

El debate se desarrolló en presencia de los Ministros de Agricultura, Hacienda, Industria y Trabajo. El desorden comenzó cuando el Ministro de Industria, ...iña, dijo que las medidas contra el mercado negro habían fallado, debido, en gran parte, al hecho que las municipalidades de ...lones y San José se habían negado a poner en vigor y acusó a los ganaderos de haber fomentado el mercado ilícito.

El diputado herrerista Gilmet se consideró ofendido por las declaraciones del Ministro, con quien cambió epítetos. Luego el debate degeneró en insultos entre los herreristas y batllistas, varios de los cuales se trenzaron a golpes.

## Ex Presidente finés Ryti, enfermó en la prisión de Helsinki

HELSINKI, 4.— (UP.)— Risto Ryti, que fué presidente de Finlandia de 1941 a 1944, fué trasladado de la prisión central de Helsinki al hospital de la Cruz Roja, debido a que sufre de úlceras gástricas. Un tribunal especial había sentenciado a Ryti, que tiene 59 años, a 10 años de trabajos forzados, por ser responsable de que Finlandia estuviera en guerra contra Rusia desde 1941 a 1944.

## General Odria visitó al Alto Clero peruano

LIMA, 4.— (U. P.)— Ayer, después de las 17 horas, el jefe del Estado, general Manuel Odría, acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores, y edecanes, retornó la visita que le hiciera el cardenal primado de la iglesia peruana, siendo recibido por el Príncipe de la Iglesia, el Cabildo Metropolitano y miembros del cuerpo secular y regular.

## Nacionalización de la industria pesada en Inglaterra es rechazada por Trade Unions

ESPECIAL PARA "LA NACION". POR ALLAN OSBORNE

LONDRES, ".— (Especial).— (Por Allan Osborne).— El Congreso de las Trade Unions (Uniones Gremiales), recientemente clausurado en Margate, ha respaldado resueltamente las proposiciones que iban más allá de esas directivas. Por ejemplo, el Congreso rechazó, por mayoría aplastante, la proposición de que se recurra a un simple decreto para nacionalizar la industria del hierro y del acero, proposición de elementos comunistas que destruía, de golpe, una vieja tradición británica de observancia a las leyes institucionales. A esta sugestión se opusieron las "union" (sindicatos) principales del grupo de trabajadores del hierro y del acero, cuyos dirigentes señalaron que el Gobierno ya está ejerciendo control sobre esa industria, y que ella no merecía ser sometida a métodos totalitarios.

El Congreso aprobó una resolución instando al Gobierno a que adopte medidas más eficaces para controlar las oscilaciones de los precios; a mantener, y si es preciso a aumentar los subsidios concedidos a causa del alza del costo de la vida; a examinar el grado en que el impuesto de compra y otros impuestos afectan a los artículos de uso dométicos, y a limitar aún más los beneficios.

En cambio, derrotó una resolución, especificando que el apoyo del movimiento trade-unionista al Gobierno es indispensable para la reducción de los precios y los beneficios; que las medidas tomadas hasta ahora no han impedido la rebaja de los salarios en relación con los precios y los beneficios; y que tales utilidades y los dividendo debieran ser controlados por la ley, y que los salarios actuales son insuficientes para mantener un nivel de vida razonable.

Una de las mayores ovaciones que se oyeron durante las sesiones del Congreso de Margate, fué la que saludó el discurso del delegado obrero, George. Este dijo que, quienes ahora hablan de salarios más elevados y de reducir los beneficios, lo que hacen es desertar de la lucha común para resolver la crisis económica. Agregó que, ahora, en general, los obreros viven con más desahogo que bajo ningún otro Gobierno de tiempo de paz. Terminó diciendo —y todas sus palabras iban destinadas a destrozar los diabólicos argumentos e insinuaciones de la minoría comunista de las Trade Unions— que los obreros británicos tienen muchísimo que perder, y que si, en cambio, se mantienen unidos y laboran juntos para incrementar la producción, moderando a la vez sus aspiraciones, gozarán de una situación económica tan beneficiosa, como jamás la conocieron en el pasado.

Según las informaciones enviadas a la prensa desde Margate, la sinceridad de las palabras de Mr. George produjeron en el auditorio más impresión que todos los sesudos y minuciosos discursos del Congreso.

A. O.

## Recios temblores ha habido en Nicaragua

MANAGUA (Nicaragua), 4.— (U. P.).— En la hacienda Santa Julia se sintieron fuertes temblores de tierra, a las 12.30 de la tarde. Los residentes abandonaron despavoridos sus residencias, pero no se registraron daños.

## El pintor Cuenca M. partió a Santiago

BUENOS AIRES, 4.— (UP). —El célebre pintor Cuenca Muñoz partió hoy a Santiago de Chile, para exhibir sus obras en los salones chilenos.

## Arnulfo Arias vuelve esta semana a Panamá

CIUDAD DE MEXICO, 4. — (UP).— Se ha sabido que el líder de la oposición panameña Arnulfo Arias, regresará a Panamá durante el fin de semana, poniendo así fin a su exilio de tres meses que se había impuesto voluntariamente.

Se tiene entendido que Arias se dirigirá a Panamá por la vía aérea acompañado por Alcibíades Arosemena.

Fuentes allegadas a Arias dijeron que "ha sido llamado por su partido".

## Embaj. de Chile en Uruguay, informó sobre detenciones políticas

MONTEVIDEO, 4 (U. P.)— La Embajada de Chile en Uruguay, en un comunicado publicado hoy, informa acerca de la detención de los generales en retiro señores Carlos Ibáñez del Campo y Ramón Vergara Montero, por haberse comprobado que participaron en "conversaciones políticas con elementos que pretendían subvertir el orden público".

## Saludos de Truman al Presidente de Panamá por su Día Nacional

WASHINGTON, 4 (U. P.)— El Departamento de Estado anunció que el Presidente Truman envió el siguiente mensaje al Presidente Domingo Arosemena, con motivo del aniversario de la independencia de Panamá: "Le ruego acepte mis congratulaciones personales y ratifique al pueblo de Panamá las renovadas seguridades de estimación y buenos deseos del pueblo norteamericano".

# GRAN ACONTECIMIENTO CONSTITUIRA EXPOSICION DE SOCIEDAD AGRICOLA Y GANADERA DE OSORNO

## S. E. inaugura hoy solemnemente uno de los principales torneos nacionales de la ganadería y agricultura

### GRANDES HOMENAJES SE HAN PREPARADO AL PRIMER MANDATARIO Y A SU GENTIL ESPOSA.— OSORNO ESTA DE FIESTA

La Exposición anual de la SAGO —Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno— se ha constituído en uno de los principales y típicos acontecimientos en la vida de la siempre progresista y bella región austral.

Hoy, con motivo de la XVIII Exposición, Osorno está de fiesta.

La presencia de S. E. el Presidente de la República, de su gentil esposa y comitiva, ha dado un mayor realce a estas tradicionales festividades, que este año superarán a todas las anteriores.

Tanto las autoridades de la provincia, Intendente, señor Arnoldo Keim, como el Alcalde, señor Andrés Rozas, han dispuesto, conjuntamente con la directiva de la SAGO, presidida por el señor Reinaldo Fuchslocher, todas las medidas conducentes para que las festividades alcancen su máximo esplendor.

Hoy, al arribo del avión que conduce a S. E. y comitiva, rendirá honores el Regimiento de Zapadores "Arauco", para ser escoltado hasta el edificio de la Intendencia, desde cuyos balcones presenciará el desfile de las tropas, Defensa Civil, Cruz Roja, Instituciones educacionales, políticas, civiles, etc.

Después pronunciará un discurso de trascendentales proyecciones. A continuación se dirigirá al recinto de la Exposición, donde asistirá al banquete de inauguración, que reunirá a todos los más caracterizados representantes de la industria, comercio, agricultura y ganadería de esta próspera región.

La exposición misma batirá este año todos los récords hasta la fecha, en cuanto a número y calidad se refiere, tanto de animales como de maquinarias, y será un verdadero índice de la situación floreciente en que se encuentran estas provincias, especialmente Osorno, debido a la SAGO, que es orgullo de ella y del país entero.

El entusiasmo que existe desde hace varios días culminará en el día de hoy con la visita del Primer Mandatario, y se espera que Osorno entero se volcará en las calles a rendirle un aplauso unánime por la labor desarrollada en sus dos años de gobierno.

A la Primera Dama de la nación, señora Rosa Markmann de González Videla, las damas de Osorno le han preparado una serie de festejos especiales e íntimos, para demostrarle la simpatía que se ha conquistado en todo el país, especialmente en esa zona privilegiada.

S. E. y comitiva, después de cumplir con el programa confeccionado, regresarán en el día de mañana.



Reinaldo Fuchslocher, dinámico presidente de la SAGO, a cuyos desvelos se debe en gran parte el estado floreciente de la Sociedad como la magnífica exposición que inaugura hoy S. E. el Presidente de la República

## NUMEROSAS OBRAS DE PROGRESO HA REALIZADO EL ALCALDE DE IQUIQUE

### Construcción de teatro y poblaciones para obreros y empleados

### TERMINACION DE LA CASA CONSISTORIAL

Se encuentra en Santiago el Alcalde de Iquique, don José Zárate Andreu, quien ha venido a la capital a gestionar ante el Gobierno la realización de diversas obras de adelanto para el puerto nortino. El señor Zárate ha tenido la eficaz colaboración de los senadores señores Pedro Opitz y Angel Custodio Vásquez, y del diputado señor Oscar Quiña.

El Alcalde de Iquique fué recibido ayer por S. E. el Presidente de la República, don Gabriel González Videla, a quien le expuso los proyectos que traía en cartera, entre los cuales figuran la construcción de un moderno Teatro Municipal en Iquique, y la construcción de cien casas para obreros y otras cien para empleados. El costo total de estas obras demandará una inversión de 20 millones de pesos, que no será desembolsada por el Fisco, sino con un aporte de la Compañía Salitrera de Antofagasta y Tarapacá, con motivo de la formación de la sociedad salitrera "Pozo Almonte" y el remate de los terrenos salitrales de Pissis y Nebraska, en conformidad a un decreto dictado por el ex Presidente, don Juan Antonio Ríos, que disponía que los beneficios de esos negocios se invirtieran en obras de adelanto de la ciudad de Iquique.

Entrevistado por LA NACION, el señor Zárate manifestó que durante su administración comunal se han realizado diversos e importantes trabajos de progreso de Iquique; entre otras, la construcción de hermosos kioscos, estilo portales, en el Mercado, que producirán una renta de más de medio millón de pesos anuales; instalación de grandes pilones en diversos sectores de la ciudad, con lo cual se ha solucionado un grave problema, e instalación de un grifo para los servicios de riego en la parte sur de la ciudad y para los casos de incendio. Por otra parte, se ha mejorado el equipo para la extracción de basuras, el cual es ahora mecanizado.

Todas estas obras se han podido hacer gracias a las economías realizadas por el Alcalde Zárate durante el presente año. También se han colocado faroles ornamentales en el centro de la Plaza Prat y frente al hotel del mismo nombre, lo que da un hermoso aspecto a este paseo. Asimismo, se ha mejorado el alumbrado de la calle Baquedano, y se han hermoseado todas las plazas, avenidas y jardines de la ciudad. Cabe también destacar que se han realizado importantes obras de mejoramiento en los pueblos rurales, y se han pagado $ 900.000 de la deuda municipal de arrastre, en circunstancia que en el presupuesto se consultaba para este efecto sólo la suma de $ 400.000.

Nos manifestó, finalmente, el señor Zárate, que vino a Santiago a contratar un empréstito por medio millón de pesos en la Caja Nacional de Ahorros, a fin de dar término a la construcción del edificio Consistorial, que dará una renta anual de $ 124.600, agregándonos que estaba atento a cuanta sugerencia le hiciera la ciudad de Iquique y el personal de la Municipalidad, ya que había hecho subir en un grado a todos los empleados y obreros.

### HOY SE INICIAN LAS FIESTAS PRIMAVERALES EN SAN FELIPE

SAN FELIPE, 4.— Lucido brillo tendrán las fiestas de la primavera, que se inician mañana en San Felipe, bajo el reinado de Su Majestad Silvia I.

Preside el comité de las fiestas el profesor del Liceo de Hombres, señor Manuel Caballero Saavedra.

Mañana habrá velada bufa en el Liceo, el sábado baile, y domingo corso de flores en la Plaza de Armas.—(H. PALMA, corresponsal).

## SE CONSTRUIRA GRUPO ESCOLAR EN LO FRANCO

QUINTA NORMAL, 4.— La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales ha llegado a un acuerdo completo con la Caja de Seguro Obligatorio, acerca del precio y forma de pago del terreno que esta última institución venderá a aquella para construir un Grupo Escolar en la Población Lo Franco, con frente a Carrascal. El contrato de compra-venta, será subscripto dentro de poco tiempo más, esperándose para ello que se termine el estudio que actualmente se está haciendo de los respectivos títulos de dominio.

**El Alcalde visita la Población "La Haciendita".**— Acompañado por Regidores y por miembros de la Prensa el Alcalde de Quinta Normal, señor Alejandro Ruz Aguilera, hizo recientemente una visita a la Población "La Haciendita", para imponerse personalmente de las necesidades y problemas de urbanización que tienen sus habitantes. El Alcalde tomó conocimiento de las aspiraciones de los pobladores, prometiendo dispensarles desde luego su máxima cooperación para el logro de ellas.

## Molina solicita la creación de Liceo

MOLINA, 4. — En otras oportunidades nos hemos referido a las gestiones hechas por parlamentarios y autoridades ante el Supremo Gobierno, a fin de conseguir la creación de un liceo en esta ciudad. Como hasta la fecha no se ha logrado ningún resultado favorable, se ha designado una comisión compuesta por el Gobernador, don Nicanor Donoso Espejo, por el Juez Letrado y por don Alfonso Vásquez para que se traslade a la capital, con el objeto de entrevistarse con el Ministro de Educación y si fuera posible con S. E. el Presidente de la República para solicitarles la creación de este establecimiento.

Molina necesita imperiosamente un Liceo Mixto Particular, por lo menos, y para tal efecto se han efectuado varias reuniones en la Gobernación. Los padres de familia, con mucho sacrificio deben mandar a sus hijos a planteles de Curicó, Talca y otras ciudades por no haber en esta ciudad, un establecimiento de enseñanza humanística. — (G. Fajardo, corresponsal).

## Obras de progreso realizadas en la comuna San Pedro

MELIPILLA, 4.— Prosiguiendo en nuestro interés por informar en LA NACION, sobre todo lo que se relacione con la vida diaria, problemas y adelantos del sector que representamos para este diario, llegamos en días pasados hasta la comuna de San Pedro, una de las más importantes que integran el departamento de Melipilla y que por lo tanto aporta un valioso concurso en el rendimiento económico y productivo de la zona.

Tuvimos oportunidad de entrevistarnos con el primer regidor de la comuna mencionada, señor Rodemil Quiroz Cerda, entusiasta y prestigioso vecino y propietario de la población El Prado, quien nos informó sobre su gestión administrativa, más o menos en la forma siguiente:

"Ha pesar de mis continuas negativas para aceptar una representación popular que se me venía ofreciendo con insistencia, en la última elección de municipales los escrutinios dieron como resultado la elección de mi nombre, correspondiéndome la primera mayoría entre los cinco regidores de la comuna, después del Alcalde actual, señor Santos Chacón Soto. Al asumir el cargo que por voluntad eleccionaria me correspondió, me impuse la obligación de servir a medida de mi personal alcance y de los medios disponibles y correctos, a cada una de las obras de bien público de la comuna, poniendo en todo momento mi concurso al servicio y apoyo en favor de la acertada iniciativa del Alcalde de San Pedro, señor Chacón.

Estimando de gran necesidad crear algunos sitios de recreación y esparcimiento en estos apartados parajes, logré dejar formada y entregada al servicio público, una avenida en El Prado, cediendo para ello terrenos de mi propiedad y de otros de mis familiares. Otra obra considerada por el vecindario de indiscutible utilidad, es la construcción de un puente sobre el "vaden" del estero de Loica, en El Prado, obra en que puse todo mi interés y para cuyo logro conté con la cooperación del Alcalde y algunos vecinos".

Por nuestra parte, nos fué grato constatar la realización de las obras indicadas por el señor Quiroz y oír las expresiones del Alcalde de San Pedro, señor Santos Chacón, autoridad que nos manifestó la mejor opinión sobre la personalidad de su colega, agregando que en él ha encontrado a uno de sus mejores colaboradores para cada iniciativa de bien general.— (RICARDO JEREZ ARMIJO, corresponsal).

## TRES MUERTOS EN ACCIDENTE

SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL, 4.— A las 20 horas, de anteayer ocurrió un trágico accidente, en circunstancias que el camión contratado para las obras del túnel "Angostura", manejado por Manuel Acuña Arellano, embistió a otro que se encontraba a orillas del camino, a consecuencia de una "panne". El camión regresaba de unos funerales, conduciendo a varias personas.

A consecuencia del violento choque resultaron tres muertos y numerosos heridos. Los muertos son: José Valencia Huerta, Manuel A. Rojas Leiva y Homero Farías. Entre los heridos graves figura el chofer Acuña y cuatro personas más. Hay varios heridos leves y de mediana gravedad.

La causa de este trágico accidente fué porque el chofer, como algunos de las otras personas que venían en el camión, se hallaban en estado de ebriedad, lo que se constató, posteriormente, por la existencia de licor encontrado en el vehículo. — (VERA, corresponsal).

## UN GRAN RODEO HABRA EN CURICO

CURICO, 4.— El directorio del Rodeo, tiene muy avanzados los preparativos para las corridas a verificarse los días 13, 14 y 15 del presente mes, estimándose como las mejores del país y a las cuales concurren los jinetes más expertos y famosos en esta clase de lides criollas.

Se ha asegurado de que todos los campeones vengan, como lo han hecho siempre, a Curicó, que, indiscutiblemente, es el punto de concentración de los vencedores de todos los rodeos.

En consideración a las atractivas festividades sociales y populares del Rodeo, podemos adelantar que este año el éxito superará a los anteriores.

El Comité Directivo, presidido por el prestigioso vecino, don Vasco de Larraechea Herrera, y su dinámico Secretario General, Coronel don Guillermo Hormazábal, está tomando todas las medidas necesarias a objeto de asegurar su éxito. Todos los días se reúnen con las diversas comisiones designadas para el efecto.— (RENE CORNEJO, corresponsal).



## SERA TOTALMENTE REORGANIZADO EL SERVICIO DE CONTABILIDAD NAVAL

### EN EL SUMARIO QUE SE INSTRUYE, SE HAN ORDENADO NUEVAS DETENCIONES

El Fiscal señor Rudolphy ha continuado trabajando en la substanciación del sumario por cuantioso desfalco descubierto en los servicio de la Dirección de Contabilidad de la Dirección General de la Armada.

El Ministerio de Defensa Nacional dispuso la total reorganización de la Dirección de Contabilidad de la Armada, nombrando como director suplente de estos servicios, al actual Director del Litoral y de Marina Mercante, capitán de navío don Jorge Videla Cobo.

Este decreto se encontraba hasta ayer en tramitación en la Contraloría General de la República, y tan pronto como sea transcrito a Valparaíso, el comandante Videla Cobo se hará cargo de dichos servicios, disponiendo de un plazo de 30 días para que proponga a la Dirección General de la Armada y al Ministerio de Defensa Nacional, un plan de reorganización que deberá ser cumplido en la Dirección de Contabilidad.

En cuanto al actual Director de Contabilidad de la Armada, capitán de navío contador, don Arturo Ramírez, quedará agregado a la Comandancia en Jefe de la Armada hasta que se cumpla con la reorganización de los servicios.

**NUEVAS DETENCIONES**

El Fiscal señor Rudolphy, ha ordenado la detención de otros ex funcionarios de la Dirección de Contabilidad de la Armada, y entre ellos, del teniente 1.o contador, actualmente en retiro, señor Pablo Depallens Paulsen, que se encuentra actualmente en los Estados Unidos.

Continúan prófugos, existiendo orden de detención contra ellos, los ex empleados civiles de la Armada, Carlos Correa Arancibia y Jorge Sariego Díaz, que también se encuentran en el extranjero.

Los demás, Juan Quevedo Rodger, Gustavo Echenique Pérez, Alfredo Larraguibel Ruiz y Rodolfo Caro Urquieta, continúan estrictamente incomunicados en el cuartel "Almirante Silva Palma, habiendo sido sometidos a diversos interrogatorios y careos.

## Jefe de la Armada sería nombrado el Almte. Torres H.

**Como consecuencia del retiro a que se acogería el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, vicealmirante don Emilio Daroch Soto, y de otros altos jefes de Marina, sería designado como nuevo Jefe de la Armada el vicealmirante don Carlos Torres Hevia, actual Director del Personal.**

**Se habla de numerosos retiros y cambios en el personal de jefes de nuestra Marina de Guerra, pero hasta el momento nada oficial se sabe en nuestro puerto.**

### ACEITE ARGENTINO TRAJO AL PAIS EL PERUANO "RIMAC"

Llegó a nuestro puerto el vapor de bandera peruana "Rimac", procedente de Buenos Aires, y puertos intermedios vía del Estrecho de Magallanes, trayendo para Valparaíso 4,162 tambores con doscientos kilos cada uno de aceite girasol semirefinado, procedente de la Argentina y destinados al consumo interno de nuestro país.

El "Rimac" que pertenece a los vapores de la Corporación Peruana de Vapores, seguirá desde Valparaíso a Antofagasta en cuyo puerto se embarcarán los restos mortales del ex capitán de navío de la Armada Peruana, don Antonio Cabero, que falleció hace poco en Taltal.

### QUEDO RESUELTO EL CONFLICTO DE LOS CARP. Y CALAFATES

El conflicto pendiente con el Sindicato de Carpinteros de Bahía y Calafates quedó solucionado y el acta de avenimiento deberá ser firmada en la mañana de hoy, con lo cual las gestiones de la Cámara Marítima y Portuaria de Chile tuvieron el éxito que se esperaba.

Los obreros obtuvieron un aumento de 16 o|o sobre las tarifas básicas, mejoras en las modalidades de trabajo y otras regalías, especialmente, en lo que se refiere al porcentaje para las comidas de los obreros. Los beneficiados con este arreglo alcanzan a, más o menos, cien personas.

### NO ACEPTARON LOS OBREROS MARITIMOS ARREGLO PROPUESTO

Fracasaron las reuniones que se efectuaron en la Junta de Conciliación con asistencia de los representantes de las firmas navieras y del Sindicato de Estibadores y Lancheros de Valparaíso. No aceptaron los obreros marítimos el arreglo propuesto por los patrones. El conflicto continúa en impasse, aceptándose una última reunión para el lunes próximo, después de la cual la Junta deberá dar el pase para la huelga legal, la que deberá ser votada dentro de veinte días.

Sin embargo, se realiza una gestión extraoficial y administrativa, al margen de la Junta, para buscar una fórmula que permita poner término a este conflicto.

### HASTA EL 15 SE PODRAN ENTREGAR AFFICHES DE VIÑA

Accediendo a reiteradas peticiones de la Unión de Cartelistas de Chile y de numerosos artistas, se ha prorrogado hasta el lunes 15 del presente, el plazo para entregar los affiches en el concurso abierto por la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar, Departamento de Turismo e Informaciones, que en las bases se había determinado para el sábado 6.

Los interesados, contarán, pues, conforme a sus deseos con mayor plazo para intervenir en ese concurso que ha encontrado la más calurosa acogida.

### MUY BUENA IMPRESION TRAJO DE SU JIRA EL ALMIRANTE SCHIRMER

A bordo del vapor nacional "Puyehue" llegó el miércoles a nuestro puerto el contraalmirante don Carlos Schirmer Ramos, Inspector General de Defensa de Costas, que fué a visitar las diversas guarniciones de los puertos desde Arica hasta San Antonio, conocer la preparación de la tropa, inspeccionar el material e imponerse de las necesidades del servicio.

En su visita se impuso detenidamente de las necesidades de las guarniciones de Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Chañaral, Coquimbo y San Antonio. Sobre el resultado de su visita inspectiva, elevará el informe de rigor a la superioridad. No obstante esto, declaró sentirse altamente satisfecho de la visita efectuada.

La Jefatura de la Defensa de Costa se encuentra ahora preparando los ejercicios de desembarco y ataque que se efectuarán en las playas de Quintero en los primeros días del mes de diciembre próximo.

### Movimiento de vapores

PROXIMAS LLEGADAS

Hoy:
MARCO POLO, de Génova.
PAULA DAN, de Nueva York.
SANTO DOMINGO, de Iquique.
SANTANDER, de Liverpool.

Mañana:
ALLIPEN, de Corral.

Lunes 8:
ANDINO, de Talcahuano.
MAULLIN, de Iquique.

Miércoles 10:
HERMES, de Curazao.
SANTA CECILIA, de N. York.

Viernes 12:
SANTA OLIVIA, de Nueva York.

PROXIMAS SALIDAS

Hoy:
ANDINO para Iquique.
PUYEHUE, para P. Arenas.

Mañana:
SANTANDER, para Liverpool vía Talcahuano.
SANTO DOMINGO, para Iquique.
PAULA DAN, para Nueva York.
ALLIPEN, para Iquique.

Martes 9:
MARCO POLO, para Génova.
MAULLIN, para Iquique.

### ESPECTACULOS DE HOY

AVENIDA (5184).— Continuado: El príncipe se enamora, El bailarín pirata y Mi hombre.
COLON (2949).— Tres funciones: Como tú lo soñaste.
CONDELL (2027).— Continuado: El espía del hotel y Pies inquietos.
CHILE (2599).— Tres funciones: El regreso de Montecristo y Misión secreta.
IRIS (2432).— Tres funciones: El fantasma de la ópera.
METRO (2111).— Tres funciones: El pequeño Mr. Jim.
MUNICIPAL, de Viña (81739).— Funciones a beneficio de la Asistencia Pública de Viña.
ODEON (5315).— Tres funciones: Horizontes de sangre.
OLIMPO, de Viña (81380). — Tres funciones: Sinfonía pastoral.
PACIFICO (6057).— Tres funciones: El sexo fuerte.
PALACE (2400).— Continuado: La esclava del sheik y Agregados.
REAL (2640).— Tres funciones: Se ocultó la luna.
REX, de Viña (85050).— Tres funciones: El ahijado de la muerte.
RIALTO, de Viña (81906).— Tres funciones: El tango vuelve a París.
RIVOLI (2268). — Continuado: La maldición de la momia, Enamorados, Madame Dubarry y El fantasma de la ópera.
VALPARAISO (5522). — Tres funciones: Amor que espera.
VELARDE (4654).— Tres funciones: El ahijado de la muerte.
VICTORIA (3778).— Tres funciones: Pobre mi madre querida.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al del teléfono de cada sala.

# LOS TRABAJOS DE AYER EN EL HIPODROMO CHILE

**HIPODROMO CHILE**

**Pista de arena, de subida**

CUADRADA, C. Pérez, 200 metros en 12 2|5.
FILARMONICA, C. Pérez, 400 metros en 25 4|5.
TORNAGALEONES, A. Vásquez, 400 metros en 26, a voluntad.
GRINGOIRE, M. Díaz, 200 metros en 12 2|5.
CURACAO, G. Retamal, 500 en 32.
DESLUMBRANTE, A. Vásquez, 400 metros en 25 2|5.
KOSAKE, G. García, 500 metros en 31 4|5.
IRONICO, J. Cruz, 500 metros en 32 2|5; repitió 600 en 37 2|5.
LYCAON, L. Pérez, vuelta en 1.45 2|5.
LONCOLORO, G. Sepúlveda, 500 metros en 32.
TASCADERO, Edo. Jara, 800 metros en 52 (de bajada)
COPENHAGUE, H. Caballero, 1,000 metros de 1.7 3|5; repitió igual ambas veces a voluntad.
TAMANDARE, M. Mockridge, 400 metros en 26.
QUECHUMALAL, Edo. Jara, 400 metros en 25 4|5.

# LAS MEJORES CHANCES EN EL CLUB HIPICO

**PRIMERA CARRERA. — 1,100 metros.— Condicional.**

AMENAZANTE 56, A. Salazar.— Tiene un noveno lugar en esta pista en la carrera ganada por Coyanco a Cachoño. Puede mejorar.

DOMINANTE 56, S. Quezada. — Corrió sin alcanzar figuración en la tabla en esta pista el 31 de octubre, en la ganada por Cachoño a Milky Way y Sonoro.

NAVARRO 56, H. Caballero.—Lo han creído varias veces y nada ha hecho, pero el día 12 de octubre, en el Hipódromo Chile, llegó tercero de Corcolén y New Hope.

ONTARIO 56, J. Orellana.— Con este dato han andado más de una vez y dicen que saldrá con dividendo. Lo lleva un buen jinete.

SAINT HUBERT 56, R. Parada —Solamente quinto lo anotamos el día 31 en la ganada por Vizconde a Que Más Da, pero antes tenía un buen tercero de Catango y Gounod.

**SEGUNDA CARRERA. — 1,100 metros.— Condicional.**

ENSUEÑO 56, J. Olivares.—Viene mejorando y tiene el día 17 de octubre un discreto séptimo lugar en la ganada por Catango a Gounod.

GANDUL 56, A. Marchessini. — Es uno de los más indicados porque recientemente acusó progresos llegando cuarto de Coyanco, Cachoño y Milky Way en esta pista.

GOUNOD 56, J. Orellana.— Su mejor performance reciente es un segundo tras Catango en esta pista en 1,300 metros. Será de los más jugados.

MINERITO 56, M. D'Andrea.—El linajudo hijo de Filibustero que ha resultado la oveja negra de la familia, aparece esta vez, por lo que nos han dicho, muy limado y dispuesto a cambiar de categoría.

ZAFARRANCHITO 56, J. Arévalo. —Está muy distante de armar alguno. En la ganada por Catango llegó arriero.

**TERCERA CARRERA.— 1,200 metros.— Handicap.**

KONA 54, M. D'Andrea.—Acaba de ganar el día 1.o en el Chile una bonita carrera correspondiendo a su estado y aprontes. Ha quedado en condiciones de imponerse nuevamente.

SUGAR 53, J. Ortiz.— Salió de perdedores el día 17 en el Chile sobre Best of All, Cañada y Utopía, y mantiene buenas formas.

ESPERANZA 51, R. Cornejo. — Mucho circuló este dato el lunes en la que ganó Gratitud, y no se vió. Podría ser ahora la cosa.

AGUA PURA 47, L. Jara.— Con este mismo peso corrió en la ganada en esta pista por Reacia a Azores, y no se vió. Viene de un descanso.

LA FRAGUA 47, O. Bravo. — Quinta finalizó en la de Reacia y al final metía fuerte. Esta vez puede meterse en la tabla.

**CUARTA CARRERA.— 1,200 metros.— Handicap.**

MONTY 60, J. Ortiz.—Malón debe haberle quedado el cuerpo después de acompañar a Picafort en el "Santiago García Mieres". Además los kilos se han ido muy arriba.

FRITO 56, H. Caballero.—No corre desde "El Ensayo", en que entró décimo, actuando en una distancia que parece no convenir a sus medios. Baja ahora a 1,200 metros y hay que ver cómo lo hace.

CHINGOLERO 52, A. Salazar. — Reapareció y circulaba mucho el dato en el Chile, el día 1.o en la que ganó Mayoría. No alcanzó colocación en la tabla.

GONICA 51, J. E. Bravo.—No es difícil recordar que el día 17 de octubre en esta pista ganó la carrera de clausura en empate con Olaf.

OLAF 51, J. Orellana.— Lo dicho para la anterior le vale. Además nos dicen que mantiene buenas formas.

**SEXTA CARRERA.— 1,800 metros.— Handicap.**

CHIMBADOR 62, H. Caballero.— Lleva tres al hilo y dicen que sigue con la cara hinchada. Por eso le ha correspondido este peso, y aùn así no es de descartar.

CLETO 54, J. Orellana.— No corre desde el día 3 de octubre en que finalizó fuera de tabla en el Premio "Olhaverry", ganado por Springhill, pero esta es otra compañía.

BILBAO 49, A. Vásquez.— Luego de una campaña con varios triunfos y numerosas llegadas en tabla le dieron un pequeño descanso que dicen le ha caído a maravillas. Ojo con él.

PUSSY 48, R. Cornejo.—Muy mal corrida fué en la carrera ganada en el Chile por Bergantín, el día 1.o, sobre Pernales. Mantiene su buen estado y aquí es carta de prestigio.

CHAROL 47, A. Silva.—En la carrera ganada por Zulema a Acolín, no se clasificó en tabla, pero venía encajonado y pidiendo rienda. Por lo demás, en su casa no quedaron conformes.

**SEPTIMA CARRERA.— 1,200. — Handicap.**

CAMBRICO 53, J. Ortiz.— Sexto se clasificó en la ganada por Por Cabeza a Lucifer, y corrió entre los de avanzada. Ahora con dos kilos menos puede hacerlo mejor.

ALEGRIA 52, R. Parodi.—En la carrera nombrada para el anterior vino corriendo última y en la recta, cuando no era tiempo, avanzaba con bríos.

ESTADISTICO 52, S. Maira.—De Viña llegó mejorado y se rayó un bonito tanto en el Chile el día primero, derrotando a El Neno, New Hope y Paraninfo. Va por su segunda.

LA CANDELARIA 52, A. Marchessini.— Quinta corrió y llegó en esta pista el día 31 de octubre en la carrera que ganó Por Cabeza. Al parecer tuvo algunos inconvenientes.

POR CABEZA 52, A. Silva.—Acabamos de decir que ganó y lo hizo en buena forma en esta pista derrotando a Lucifer, Miss Baccardi y Busca Vida.

**OCTAVA CARRERA.— 1,200 metros.— Handicap.**

ARABIAN KING 53, J. E. Cruz.— El día 31 se veía bonito y corrió en el Club en la carrera ganada por Centro Forward, sin alcanzar colocación en la tabla. Debe mejorar esa performance ahora.

FULL SAIL 53, G. Sepúlveda.— No corre desde el día 12 de octubre en que llegó arriero en la carrera ganada por Córrame. Con dicha performance no quedaron conformes.

RUPTURA 50, J. F. Vidal.—Tiene un reciente quinto lugar que puede mejorar ahora. Fué en la carrera ganada por Centro Forward.

GAR GAR 48, R. Cornejo.—En el Chile el día 1.o de noviembre ganó una carrera que demostró su buen estado, luego de haberse estado preparando buen tiempo para la victoria.

PENACHO 48, S. Maira.— En la de Gar Gar les gustaba bastante y sólo pudo alcanzar el tercer lugar. Viene en gran estado de Viña.

**NOVENA CARRERA.— 1,200 metros.— Handicap.**

CAMBALACHE 57, R. Parodi.— Tercero entró en su última, el día que Knout ganó a Nizarda. Corría con arrestos al final.

ZAPATAZO 55, J. Ortiz.— Lo creían en la carrera ganada por Mayoría en el Chile, y muy requerido llegó segundo. Tiene una atropellada corta que a veces le sirve. Está bueno.

CAMBISES 54, J. Olivares.— Cuarto llegó en la ganada por Knout y perdió el tercer puesto muy al final. Lo creían esa vez.

LUTECITA 51, E. A. Vásquez.— Es corredora y en esta compañía a este peso, se va a sentir bien. En sus anteriores ha estado llegando en tabla.

CENTRO FORWARD 49, J. F. Vidal.—Ganó muy bien su última dando cuenta de Corzo, Internado y Déjelo Solo, que en esta oportunidad también lo acompañan.



# PREMIO CLASICO "LA COPA"

Desde el año 1874 y con la sola excepción de los años 1883 y 1923, se ha disputado en la pista del Club Hípico el Clásico "La Copa", que es una de las pruebas de más severo recorrido, y que, solamente admite en su disputa a elementos reconocidos como eficientes en las justas de largo aliento.

Como puede verse, sus ganadores son muchos, y entre ellos, solamente vamos a destacar a Pisco, un hijo de By The Sea y Lady Washington, del señor J. Ramón Echeverría, que la ganó los años 1884 y 1885; Wanderer, por Saunterers II y Princess II, del señor Agustín R. Edwards que, por su parte, también la ganó dos veces: los años 1887 y 1888; a Sky, por Doncaster y Palmleaf, perteneciente también al señor Edwards, que hizo suyo este clásico, en las fechas de 1891, 1892 y 1893.

Los años 1895, 1896 y 1897 gana "La Copa" la yegua Toldería, por Saint Mirin y Noisy Girl, que pertenecía a don Daniel Concha Subercaseaux, y ya al finalizar el siglo, en 1898-1899, la hace suya Fatal II, por Palmy y Rose II, del señor Federico Benavente.

Entramos al siglo veinte, y tenemos anotados los nombres de recordados elementos como Petrarque, en 1907; Burlesco, en 1908 y Pinche, por Kendal y Maritornes, que se impone en los años 1910 y 1911.

El año 1913, hace su aparición ese fenómeno que se llamó Old Boy, y la gana repitiendo esta hazaña, los años 14 y 15.

En 1920, se impone el gran Salpicón, que pertenecía a don Daniel Lyon, y vuelve a ganar esta prueba el año 1922. En 1925 es Portos, un buen hijo de Mustafá y Agua Santa, que pertenecía a don Luis Lamoliatte, el que vence, y más adelante tenemos a El Peral, los años 1927 y 1928; en 1930, a la notable Caloría, en 1932, a Statuto, y en 1933, al "fenómeno blanco", como se le decía al formidable Oakland.

Los años 1937 y 1938, gana Palais Royal, por Nid d'Dor y Croacia, del Stud Limarí, que posteriormente fuera vendido para el extranjero; el año 1939, tenemos a Grimsby, y en 1940 a Fouché.

En 1941 y 1942, gana "La Copa" el magnífico hijo de Isabelino y Filibus que se llama Filibustero, y que es, actualmente, un padrillo de moda.

En 1943, dentro de una magnífica generación de campeones, vance Carnaval; el año 1944, Wellington, y en 1945, Corinto.

Así hemos llegado hasta los dos últimos años en que esta competencia la ha hecho suya un solo caballo, un elemento muy bien conceptuado en las distancias largas: nos referimos a Hipo.

**ESTE AÑO**

Ahora, con el acostumbrado recorrido de 3.600 metros, este clásico tiene una recompensa de $ 180.000, y una copa donada por el Club Hípico de Santiago, al vencedor.

Como se sabe, la carrera se disputa a peso de reglamento, y está destinada a caballos de cuatro años y más.

Cuatro elementos solamente se han dado cita, y nosotros haremos una breve apreciación de cada uno de ellos.

COPENHAGUE 61, H. Caballero.— No corre desde el día 12 de octubre en que finalizó cuarto tras Parral, Mahometano y Thibet, en los 3.000 metros del Clásico "España". Llevaba en esa oportunidad, 57 kilos.

REY DE FRANCIA, 61, J. F. Marchant.— En el Premio "Luis Larraín P.", corrido el día 24 de octubre, llegó segundo cargando 60 kilos, tras Thibet. El recorrido era de 2.600 metros. Al parecer, esta actuación le ha servido de apretón, y ahora luce gran estado.

MAHOMETANO 61, A. Gutiérrez.— El día 24 de octubre, en el Hipódromo Chile hizo suyo el Clásico "Ramón Herrera Lira", sobre 2.000 metros, derrotando a Llorón, Siracusano y Pernales.

POLO SUR 59, J. Orellana.— Viene de un largo descanso y aun cuando se trata de un elemento tenido por muy bueno, sus remos delicados, y la pista que seguramente estará dura, agregados a la rentrée, lo dejan como el lance de la carrera.



# ANALIZANDO OPCIONES EN EL HIPODROMO C

**PRIMERA CARRERA. — 1.400 mts.— HANDICAP**

DANTE, 57, D. Vásquez.— Por nombre no se queda el flaco éste, pero sus últimas actuaciones son malas, si bien es cierto que ha estado corriendo con mejores.

LUNETA 57, O. Valenzuela.— Tiene bastante opción por su segundo lugar a 3|4 de cuerpo de Alimaña, que la cazó muy al final. Este tiro debe venirle mejor.

BAILARIN 54, R. Parodi.— Fué favorito en la de Alimaña y finalizó cuarto. Va bien en el handicap y debe hacer pelea hasta la raya.

CAMORRA 52, L. Aparicio. — No nos convenció en absoluto su actuación en esa misma carrera. A los que ahí cayeron, les aconsejamos insistir.

CROUPIER 52, G. Retamal. — Fué buen tercero de Alimaña y Luneta, y como va ahora en muy favorables condiciones, difícil nos parece que caiga derrotado.

MARIAGE 49, O. Bravo.— Delicadita tiene una rodilla, pero si no siente sus dolencias, puede darle su mascadita al queso.

LIPIN 46, J. Sotomayor.— A estos kilos, el tordillo es atrevido. Para cubierta con remunerativo sport.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 mts.— CONDICIONAL**

NORMALIDAD 55, G. Palma.— No es precisamente una maravilla, pero el lote es harto modesto, con el favor de Dios, y hasta puede ganar.

CAÑADA 52, R. Cornejo.— Ha pagado placé y ya ello constituye un título a estas alturas del año, aunque nada hizo en la prueba ganada por Kadine.

POLINESIE 52, A. Marchessini. — Bien boleteada estuvo en la carrera ganada por Chau, en donde reapareció. Con una carrera en el cuerpo, puede cambiar la cosa ahora.

RIO RITA 52, A. Salazar.— Los entendidos aseguran que es grito y plata, pero mucho nos tememos a que "Don Arturo" vuelva por las andadas y se comporte tan desacertadamente como lo hizo con Llorón o Gibraltar...

**TERCERA CARRERA.— 1.200 mts.— CONDICIONAL**

BEST OF ALL 52, A. Marchessini.— Fué cuarta de Paquilla, Dieciochera y María Bonita en el Club Hípico. Estas son sus canchas y costará ganarla.

FACETA 52, G. Palma.— Escoltó a Chau, eso sí que de lejitos. Con todo, estimamos que no debe bajar del marcador.

PORTADORA 52, L. Pérez.— En esa misma carrera ella fué cuarta. Tiene una narigada de chance y como placé resulta recomendable.

TRISTEZA 52, J. Guajardo. — La creemos mejor de lo que ha demostrado últimamente. Le vamos a poner los anteojos con mucha atención de ahora en adelante.

UTOPIA 52, J. Ortiz.— Ha estado corriendo bien, aunque con poca fortuna. Su segundo lugar detrás de Kadine la presenta como la enemiga precisa de Best of All.

**CUARTA CARRERA.— 1.400 mts. — HANDICAP**

LAMAR 56, J. Cruz.— Merecida su victoria sobre Marechal Lanne y Jungfrau, pues había estado perdiendo carreras injustas. Dicen que repite, y ¡claro que puede!...

JUNGFRAU 54, P. Flores.— Quedamos sorprendidos de los bríos que sacó a relucir y de la clase que evidenció para luchar, ya que hasta el final reaccionaba bravamente. Muy brava competidora.

BOTABARRO 53, J. Olivares.— Metido llegó el mañoso éste, y como ahora los kilos están de su parte, a lo mejor hace la grande. ¡Ojo con él!

STARACE 53, L. Pérez.— Se clasificó cuarto de Abrojo, Gilda y Linaza el día lunes. Tiene opción y paga bueno.

GRINGOIRE 51, M. Díaz.— Esta es la distancia precisa de la chica y este el peso que más le conviene. Más claro, echarle agua...

CHOROY 50, A. Silva. — Aquí es donde suele hacer la grande el mulato. Una cubierta sabia.

ALIMAÑA 49, L. Espinoza.— Viene de ganar, pero a muy modestos elementos. Si lograra un nuevo triunfo, volvería a pagar suculento sport.

**QUINTA CARRERA — 1.400 mts.— HANDICAP**

ALDERETE 54, J. Orellana.— Tiene calidad el potrillo y aunque va dispensando serias ventajas, puede sobreponerse y salir avanti.

IRONICO 53, J. Cruz.— Muy tieso de mechas es el alazán cuando corre libre a la delantera, y aquí a lo mejor se le presenta bien la figura.

MOSQUITO 53, R. Parodi. — Muy acomodado corrió en la prueba ganada por el maromero Sampaio. Arriesgado nos parece que se tiren el salto tan pronto, porque "podría llamar la atención".

BABILONIO 51, Edo. Jara.— Nos informan que está muy bueno, y de ser así, a estos pesos debería vender cara su derrota.

COMPOSTURA 51, L. Pérez.— Nada pudo contra Sampaio hace una semana, pero como con esa carrera quedó lista, aquí debe alcanzar la recompensa.

LISTON 51, A. Vásquez. — Hasta las galerías viene con mucha facha. Eso sí que para arriba se le acorta mucho el tranco.

ZHUKOV 46, E. Pino.— El ruso es traicionero, pero creemos que aquí no le va a resultar.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.400 mts.— HANDICAP**

QUIJOTE 56, J. Olivares. — Nada hizo en la de Soberanía, pero no se empleó en parte alguna. Con este jinete debe cambiar su carrera y dar desquite.

THIERRY 56, G. Sepúlveda. — Fué buen tercero de Picasú y Litógrafo hace una semana. Como baja ahora de serie y los kilos no le afectan, debe pelear la llegada.

DON MARIO 55, R. Cornejo.— Cuarto de Gar Gar, Somerset y Penacho. Pueden cobrarse sus placés.

TARIMA 55, J. Ortiz.— Discreta es la yegüita y aquí puede meterse en la conversación.

MABRUK 52, A. Silva.— Buena idea tenemos de este bonito potrillo. Por la forma en que salió de perdedores, le vemos bastante chance.

PARCA 50, A. Vásquez.— Reaparece en buenas condiciones la hermanita de Rechupete. Y si logra imponerse, el buen dividendo está asegurado.

MARICHU 49, Edo. Jara.— Fué tercera de Bonnieblue y Mayonesa, pero la sujetaron hasta el final. Antes de embarcar las platas, hay que averiguar en qué dirección corre el viento, porque la chica es "traviesa".

POPEE 49, J. Vidal.— "Cantinflas" está de suerte y aquí puede continuar la racha. Su último fracaso lo "atribuyen" a que no anda bien en barro...

**OCTAVA CARRERA. — 1.400 mts.— HANDICAP**

LA VEDETTE 57, G. Silva.— La yegua debe valer más que ... pesar de los kilos, tiene ... chucante y contundente.

ARABIAN KING 54, J. ... bueno tenemos a este potrillo que parece que aquí corre ... en el Club, fuerza es recono... chance.

BONNIEBLUE 53, E. Cruz.— ... ca ya ha hecho dos demostraciones de fuerza. Va bien en peso y no nos extrañaría que ... el tercer tanto consecutivo.

REX 51, J. Contreras.— ... a asomar por el marcador ... se había acostumbrado a ... solo, de tanto andar en ... pañías. Le deseamos buena ...

MAYONESA 50, A. Vásquez.— ... coltó a Bonnieblue el día ... pasaron el rastrillo al joven ... Parece que todos sus compañeros ... techo mejoraron ese día con ... te de magia.

PENACHO 49, J. Vidal.— ... cero de Gar Gar y Somerset ... tancia debe ser inconveniente ... y resulta juego discreto.

**NOVENA CARRERA. — 1... HANDICAP**

AVALANCHA 56, J. Olivares.— ... ne cuentas pendientes con ... que la ganó por un cuerpo ... do tres kilos de ella. A ... les ahora, puede desquitarse.

FIGURIN 56, O. Valenzuela.— ... él, vale lo dicho para Avalancha ... veremos cuál de los dos ... fuerte.

MEDIOEVAL 53, L. Rod... Cuarto de Figurín, Avalancha ... huel. Hay que esperar que ... gunos kilos para tomarlo en ...

CURACAO 51, G. Retamal.— ... quen la oreja... ¿Entendie...

PICASU 51, G. Silva.— ... gadamente a Litógrafo y ... ro lo subieron una serie ... Tendría que superarse en ... los para repetir la gracia.

VOL AU VENT 51, J. C... Con éste hay que andar ... cuidado. Es bastante fre... puede presentársele aquí pa... cidan "ir".

MISTER POPETA 47, C... Bastante bueno está, pues ... tado dos veces cuarto en ... tros. Aquí le puede rendir ... pellada final y salir con la ... último de la última.



## EL PREMIO "COLCHAGUA"

Un lote reducido y parejo intervendrá en el premi... chagua", Carrera Especial, handicap sobre 1.500 met... sirve de base al programa del Hipódromo Chile, y que ... con una recompensa de $ 50.000 al vencedor.

Sólo nueve kilos de diferencia hay entre el prime... último de la lista, cuyas chances pasamos a analiza... radamente.

LOTARIO, 56 (A. Salazar). — Viene de ganar e... forma a Mayoría, Botafogo y Pifia en 1.400 metros, ... ciando estar muy bueno. Aunque sube algunos kilo... handicap —con toda justicia—, vuelve a tener destac... ción.

PILDORIN, 55 (J. Cruz). — Se le ocurrió correr ... rrera Lira" sobre 2.000 metros, y a sólo un kilo de ... tano (!), y, naturalmente, nada hizo. Antes había gan... cabeza a Lotario, dispensándole cinco kilos en esc... pero creemos que con la estirada el cuerpo le ha qued...

BOTAFOGO, 54 (P. Flores). — En el "Guillerm... rre" corrió muy bien y llegó segundo, a medio cuerpo ... rón. En el "Ramírez Talavera" fué mal conducido y ... sificó mal tercero. Hay cuatro kilos a su favor al ... respecto al ganador.

KNOUT, 54 (J. Orellana). — En muy buena fo... rrotó a Nizarda, Cambalache y Cambises el pasado ... go. En esta cancha corre mucho el alazán, y a estos ... bravísimo.

MAYORIA, 50 (A. Vásquez). — Con 57 kilos gan... patazo, Chancellor y Hospicia el lunes, y el día anter... escoltado a Lotario. Mucho nos parece pedirle al cuerp... me cuando a los 1.500 metros llega "por favor".

SPRINGHILL, 47 (A. Marchessini). — ¿Por q... dan la monta a Don Lorenzo, jinete para inspirarle ... za a cualquiera?... A lo mejor, porque al pingo lo ... Club, ahora se bota a taimado...

A dos días de la carrera, nuestro gusto es Knout ... en Lotario y Botafogo los llamados a poner a pr... bondades en los metros finales.

LA NACION

VIERNES 5 DE NOVIEMBRE DE 1948
SANTIAGO DE CHILE

# EMPIEZA LA 2.a RUEDA DEL CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS

## El domingo próximo, en varias canchas

En distintas canchas se iniciará el domingo próximo la segunda rueda del campeonato provincial de fútbol de los barrios, con los siguientes encuentros:

ESTADIO SANTIAGO. — 14.15 horas: Durango con Matarife, segundos equipos.

16.15 horas: Andarivel de El Monte con Eduardo Matte, cuadros superiores; árbitro, de la Sección Cadetes.

16.15 horas: Espigones de San Antonio con Unión Rivera, primeros equipos; árbitro de la Sección Cadetes.

17.30 horas: Arsenal de Aviación con Flecha Azul, cuadros superiores; árbitro de la Cadetes.

CANCHA N.o 2.— 14.15 horas: Valentín Letelier con Alianza de Chile, segundos equipos; árbitro, del Población Velásquez.

15.15 horas: Santa Catalina con Población Velásquez, segundos cuadros; árbitro, del Alianza de Chile.

16.15 horas: Alianza de Chile con Valentín Letelier, cuadros superiores; árbitro, del Santa Catalina.

17.30 horas: Víctor Medina con Santa Catalina, cuadros superiores; árbitro, del Alianza de Chile.

CANCHA N.o 3.— 14.15 horas: Oriental Acacias con Unión Buenos Aires, segundos equipos; árbitro, del Paraguay.

17.30 horas: Paraguay con Do Brasil cuadros superiores; árbitro, del Unión Buenos Aires.

CANCHA N.o 4.— 14.15 horas: Torqui con Cohentex, segundos equipos; árbitro, del Pau.

15.15 horas: Unión Audax con Alfonso Pau, segundos cuadros; árbitro, del Torqui.

16.15 horas: Cohentex con Torqui, cuadros superiores; árbitro, del Unión Andes.

17.30 horas: Español de Barrancas con Alfonso Pau, cuadros superiores; árbitro, de la Cadetes.

CANCHA N.o 5.—14.15 horas: Escudo de Chile con Sebastián Midolo, segundos cuadros; árbitro, del Vicente Martínez.

15.15 horas: Vicente Martínez con República, segundos cuadros; árbitro, del Escudo de Chile.

16.15 horas: Escudo de Chile con Sedería Sotomayor, cuadros superiores; árbitro, del Sebastián Midolo.

CANCHA N.o 8.—Miraflores con Población Lautaro; segundos equipos; árbitro, del Peñarol; a las 14.15 horas, lance de repetición.

15.15 horas: Peñarol con Ignacio Carrera Pinto, segundos cuadros; árbitro, del Población Lautaro.

16.15 horas: Ricardo Cumming con Luis Aguilera, cuadros superiores; árbitro, del Unión Record.

17.30 horas: Peñarol con Unión Record, cuadros superiores; árbitro, del Ricardo Cumming.

CANCHA N.o 3. — 14.15 horas: Unión 56 con Estrella de Gálvez, segundos cuadros; árbitro, del Católicos de Bulnes.

15.15 horas: Escuela Experimental con Unión Católica de Bulnes, segundos cuadros; árbitro, del Unión 56.

16.15 horas: Unión 56 con Ricardo Chamoret, cuadros superiores; árbitro, del Escuela Experimental.

17.30 horas: Unión Católica de Bulnes con Escuela Experimental, cuadros superiores; árbitro del Ricardo Chamoret.

CANCHA BOSTON.— 14.15 horas: Portales con Manuel Maldonado, segundos cuadros; árbitro, del Alpatacal.

15.15 horas: Javiera Carrera con Boston, segundos cuadros; árbitro, del Portales.

16.15 horas: Manuel Maldonado con Alpatacal; árbitro, del Portales; cuadros superiores.

17.30 horas: Boston con Unión Cortez, cuadros superiores; árbitro, del Manuel Maldonado.

CANCHA AMERICA DE EL MONTE.—17.15 horas: Fernando Gualda de Melipilla con América de El Monte, cuadros superiores; árbitro, de la Sección Cadetes.

CANCHA FRANCISCO ARELLANO.—14.15 horas: Pedro Montt con Francisco Hormazábal; segundos cuadros; árbitro, del Unión Santa Isabel.

### IMPORTANTE SESION CELEBRA COLO COLO

De acuerdo con la citación del directorio, hoy a las 19 horas, en el Estadio de Avenida Balmaceda, se reunirán los socios del Club Colo Colo, a fin de conocer las siguientes materias:

1) Autorización al directorio para enagenar el Estadio.
2) Autorización a las autoridades del club para cobrar una cuota extraordinaria, y
3) Asuntos varios.

15.15 horas: Solari con Unión Santa Isabel, segundos cuadros; árbitro, del Pedro Montt.

16.15 horas: Pedro Montt con Francisco Hormazábal, cuadros superiores; árbitro, del Solari.

17.30 horas: Solar con Unión Santa Isabel, cuadros superiores; árbitro, del Francisco Hormazábal.

CANCHA MIRASOL.— 14.15 horas Bogan con Santiago Independiente, segundos equipos; árbitro, del Sergio Vergara.

15.15 horas: Mirasol con Sergio Vergara, segundos cuadros; árbitro, del Santiago Independiente.

16.15 horas: Toltén con El Zorro, cuadros superiores; árbitro, del Mirasol.

CANCHA N.o 6.— 14.15 horas: Segundo Ruiz M. con Unión Packard, segundos equipos; árbitro, del Chuchunco.

15.15 horas: Estudiantes de Portales con Chuchunco, segundos cuadros; árbitro del Segundo Ruiz.

16.15 horas: Unión Packard con Unión Florida, primeros equipos; árbitro del E. Portales.

17.30 horas: Juan Budinich con Alianza de Lima, cuadros superiores; árbitro del Chuchunco.

CANCHA N.o 7.— 14.15 horas: Armando Hamel con Orlando Jacobelli, segundos cuadros; árbitro del Mirador Azul.

15.15 horas: Ciclón con Mirador Azul, segundos cuadros; árbitro del Armando Hamel.

16.15 horas: Orlando Jacobelli con Armando Hamel, cuadros superiores; árbitro del Ciclón.

17.30 horas: Gómez Soto con Sederap, cuadros superiores; árbitro del Orlando Jacobelli.

AMADOR ALCAYAGA. — 14.15 horas: Exequiel Vilches con Relámpago, segundos equipos; árbitro del Juventud Comercial.

15.15 horas: Juan Aguirre con Juventud Comercial, segundos cuadros; árbitro del Exequiel Vilches.

16.15 horas: Relámpago con Exequiel Vilches, cuadros superiores; árbitro del Juan Aguirre.

17.30 horas: Amador Alcayaga con Juventud Comercial, cuadros superiores; árbitro del Juventud Comercial.

CANCHA UNION PACIFICO. — 14.15 horas: Canillitas de Providencia con L. A. Peña, segundos equipos; árbitro del Guillermo Marín.

15.15 horas: Guillermo Marín con Unión Pacífico, segundos equipos; árbitro del Canillitas de Providencia.

16.15 horas: Luis A. Peña con Toltén, cuadros superiores; árbitro del Unión Pacífico.

17.10 horas: Guillermo Marín con Unión Pacífico, cuadros superiores; árbitro del Luis A. Peña.

ESTADIO LO SAEZ.— 14.15 horas: Ricardo Cumming con Luis Aguilera, segundos equipos; árbitro del San Joaquín.

15.15 horas: San Joaquín con Municipal Santiago, segundos cuadros; árbitro del Ricardo Cumming.

16.15 horas: Mecánico con Sartori, cuadros superiores; árbitro del Fresia.

17.30 horas: Fresia con San Joaquín, cuadros superiores; árbitro del Sartori.

17.30 horas: Mirasol con Juventud Las Rejas, cuadros superiores; árbitro del Deportivo El Zorro.

ESTADIO YARUR.— 14.15 horas: Nacional Santiago con Mickey, segundos equipos; árbitro del Yarur.

15.15 horas: Defensores del Cuatro con Yarur, segundos cuadros; árbitro del Nacional Santiago.

16.15 horas: Mickey con Nacional Santiago, primeros equipos; árbitro Defensores del Cuatro.

17.30 horas: Yarur con Defensores del Cuatro, cuadros superiores; árbitro del Mickey.

CANCHA ORIENTAL.— 14.15 horas: Enfield con Maestranza Christen, segundos equipos; árbitro del David Hamede.

# SUSPENDIDO EL FUTBOL EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 4. (UP)— El Consejo Directivo de la Asociación de Fútbol Argentino, resolvió suspender el campeonato profesional y convocar a una asamblea, para decidir si debe eliminarse el fútbol profesional y reimplantarse el fútbol aficionado en primera división.

Esta resolución se debe a la huelga simbólica de un minuto, efectuada durante los partidos del domingo último, por los jugadores de la primera división de todos los clubes profesionales, como protesta porque varios clubes no habían pagado los sueldos atrasados a algunos de sus jugadores.

El Consejo había advertido que se suspendería el campeonato, si la huelga se hacía efectiva.

# La atención de los aficionados se concentra en el gran encuentro entre Audax con Iberia

### TIENEN MERITOS MUY EQUIVALENTES

Ya no son los tiempos en que cuando jugaba Iberia el pronóstico siempre favorecía al adversario. Ahora el team de Santa Laura, grande entre los grandes, ha echado abajo a los mejores cuadros del certamen y marcha en una situación realmente privilegiada. El domingo tendrá la oportunidad magnífica, largamente buscada, de dejar sentada su capacidad indiscutida. Enfrentará nada menos que al Audax, puntero del certamen y con toda seguridad constituirá un rival de peligro que pondrá en jaque las aspiraciones de los verdes. No hay nadie que se atreva a dar por anticipado el resultado de ese gran encuentro, y es que el Iberia pasa por el mejor período de su trayectoria. Al Estadio Nacional asistirá, atraída por la importancia del match, una concurrencia que será numerosa.

En lo que se refiere al encuentro entre Universidad de Chile y Colo Colo, demás está señalar los pergaminos que lucen los dos rivales de este lance. Bástenos decir que siempre que se enfrentan los equipos de estas instituciones —las que tienen más socios— la preocupación es evidente en ambos bandos, por que la trascendencia del partido es mayor que cualquier otro. Ahora la "U", que viene de derrotar al puntero, estará favorita, ya que Colo Colo perdió con Iberia, pero todos los antecedentes valen poco en este caso. El field de la U. Católica se repletará desde temprano.

Mañana, en Santa Laura, Santiago National enfrentará a Green Cross y Badminton al Everton.

**PROGRAMA OFICIAL**
Sábado 6 de noviembre

ESTADIO SANTA LAURA. — A las 14.30 horas, Santiago National con Green Cross. A las 16.15 horas, Badminton con Everton.

Domingo 7 de noviembre

ESTADIO DE LA U. CATOLICA. — A las 15.30 horas, Colo Colo con Universidad de Chile.

ESTADIO NACIONAL.— A las 15.30 horas, Iberia con Audax Italiano.

ESTADIO SANTA LAURA. — A las 15.30 horas, Magallanes con Unión Española.

ESTADIO PLAYA ANCHA. — A las 15.30 horas, Wanderers con Santiago.

Quedará libre en esta fecha la Universidad Católica.



DESTREZA Y PELIGROSIDAD.— Esas son las características del juvenil ataque del Everton, uno de los más eficientes del torneo. Hurtado y Meléndez han sido revelaciones durante la temporada, bien acompañados por Báez, Cid y Ponce. Darán duro trabajo a los defensores del Badminton.

### VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

FESTIVALES BOXERILES.— Con motivo de inaugurarse el Campeonato de Box de los Barrios, en las comunas de Quinta Normal y Barrancas, organizado por el Club Luis Vicentini, se efectuará mañana el siguiente programa: MINIMO: Luis María con Hugo Carreño y José Riquelme con Juan Brito. MOSCA: René Banda con Juan Biani. GALLO: Renato Santibáñez con Armando Espinoza; Jorge Rojas con Ramón Carvajal y Braulio Troncoso con Raúl Navarrete. PLUMA: Carlos Moreira con Guillermo Lizana. LIVIANO: Jorge Osorio con Anastasio Maldonado y Humberto Madrid con Reinaldo Chacón. MEDIANO: Manuel Concha con Hernán Díaz. RESERVAS: Osvaldo Albornoz con Luis Neira y Fernando Valdés con Osvaldo Maldonado.

Los nuevos clubes, Ñuñoa y Fortín Mapocho, rivalizarán mañana con sus mejores elementos en el local de Pasaje Martínez esquina Pedro Ferrer (ex-Lucio Cuadra). El programa es el que damos a continuación: Ricardo Caballero con Fernando Faust; Ricardo Meneses con Carlos Romero; Renán Paredes con Luis Hernández; Gabriel Medina con José Martínez; José González con Enrique Armijo; Juan Ortiz con Manuel López; Pedro Araya con Delfín Flores; Luis Hormazábal con Manuel Osorio y Carlos Silva con Angel Carloza.

TORNEOS DE PING PONG.— En la secretaría del club "Aguilas de México" se efectuará hoy el clásico de ping pong entre los equipos del Ernesto Sanhueza y Unión Julia Cerda, cuadros que se clasificaron en la serie A, como campeón y vice campeón respectivamente.

En la secretaría del Club de Deportes Olimpia han continuado recibiéndose las inscripciones para el Campeonato de Ping Pong, que ha organizado la institución nombrada. Hasta el momento se han inscrito los clubes Alfonso Bolelli, San Cristóbal, Empart, Centro Lasalle y Unión San Pablo. Las inscripciones se reciben en calle Los Angeles 1831, y quedarán cerradas el miércoles 10 del presente, a las 21 horas.

### DEBUTA EL MAGALLANES EN LA SERIE DE HONOR DEL BASQUETBOL FEMENINO

**ESTA NOCHE, FRENTE AL CLUB CABRERA GANA**

Esta noche, en la cancha del Club Famae, calle San Ignacio frente a Franklin, se dará comienzo al campeonato oficial de la Asociación Santiago de Básquetbol Femenino, en la categoría de honor, con el encuentro que sostendrán los equipos superiores del Magallanes con Cabrera Gana, aquél que debuta en esta competencia, luego de haber cumplido una notable actuación, a lo largo de su intervención en el torneo de las series inferiores.

El programa de la reunión de hoy, es el siguiente:

A las 20 horas, Readi con Famae, tercera división.

A las 21 horas, Magallanes con Colo Colo, segunda división.

A las 22 horas, Magallanes con Cabrera Gana, división de honor.

### LA SELECCION DE BASQUETBOL DE SANTIAGO PARTIRA HOY A TEMUCO

Su último entrenamiento cumplieron anoche en el gimnasio de la Universidad Católica los integrantes de la selección de básquetbol de Santiago, que se dirigirán hoy a las 8 horas a Temuco, para representar los colores metropolitanos en el torneo nacional, que comenzará el domingo.

A causa de que Juan Gallo y Andalaff se encuentran enfermos, han sido reemplazados por Silva y Araya, del Famae. Entrenador fué nombrado Sergio Molinari y el equipo estará integrado por Kovacevich, Moreno, Valpreda, Bernedo, Mellado, Mahanna, Silva, Araya, Herrera y Ramos.

### SE CLAUSURARA UN TORNEO DE TENIS

El domingo finalizará la disputa del torneo de tenis entre los clubes Stade Francais y Santiago, por la disputa de la copa Matetich-Ilharreborde, siendo el programa el siguiente:

9.30 horas.— R. Squirrel con S. Melosi; E. Ojeda con R. Tagle; A. Paz con A. Román; S. Fuenzalida con G. Mardones; O. Ahués con J. López; G. Saúl con E. García y O. Araya con D. Matte.

10.30 horas.— Planella-Arriagada con García-Valdés; Squirrell-Morizón con Melosi-Palacios; Giroux-Fuenzalida con Valenzuela-Véliz; Ahués-Justiniano con Opazo-Vidal, y Araya-Marín con Matetich-Alvarez.

### 46 años de vida cumplirá el Club Ciclista Cóndor

El club ciclista Cóndor, cumple sus 46 años de vida, a través de los cuales ha desarrollado una labor entusiasta y sumamente provechosa para el deporte nacional, que ha tenido muchos ciclistas de verdadera categoría, surgidos de esta entidad.

Presidente es el señor César Rau, antes gran exponente del ciclismo nacional, quien con su entusiasmo y criterio ha llevado al club por una senda de progreso y prosperidad.

Hoy a las 19.30 horas se realizará una sesión solemne en Arturo Prat 130; el domingo habrá carreras oficiales en el Estadio Ferroviario; el 14, una romería al Cementerio, y el 28 un almuerzo en el que se reunirán todos los socios y que se llevará a efecto en la Quinta Asturias. Asimismo ha programado para el domingo, un festival en el velódromo de San Eugenio, en el que participarán los mejores pedaleros de la capital.

### Fueron nombrados los dirigentes de fútbol de la "U"

Las nuevas autoridades de la Rama de Fútbol del Club de la Universidad de Chile quedaron recientemente designadas. Por los profesionales y estudiantes fueron nombradas las siguientes personas: José Ercole, Jaime Riera, Bertín Bustamante, Marcial Mora, René Dalbadie, Juan Pinto Durán, Julio Espinoza, Aldo Rivera, Sansón Radical, Mario Palacios, Gonzalo García y Rubén Abarca.

**REVISTA "LA U"**

Esta publicación, que es el órgano oficial del club, aparecerá el próximo sábado. Será el número 41, y como de costumbre, traerá un interesante material informativo.

GRAN PREMIO DE LA AMERICA DEL SUR.—

# Oscar Gálvez también llegó primero a Bogotá

*Ortiz tuvo inconvenientes, pero los solucionó y cruzó la meta*

## LA PRUEBA SE REANUDARA MAÑANA



**DE TRIUNFO EN TRIUNFO.—** Ya nadie duda de que Oscar Gálvez será el ganador del Gran Premio de la América del Sur. La ventaja que lleva es cada vez más amplia. En el grabado, lo vemos dirigiéndose al control, luego de haber cruzado la meta vencedor en una de las seis etapas que se ha adjudicado hasta el momento.

BOGOTA 4, (U. P.)— Oscar Gálvez fué el primer corredor que llegó a esta ciudad, punto terminal de la décima primera etapa del Gran Premio América del Sur. Segundo llegó Juan Gálvez; tercero, Salvador Ataguile y cuarto Miguel Merino.

Más atrás llegaron Domingo Marimón, Eusebio Marcilla, Juan Marchini, Dalmo Bojanich, Tadeo Taddia, Guido Maineri, Ricardo López, Eduardo Orcola, Mercurio Guiliano y Fernando Neri.

En cuanto a la clasificación general, ésta no se ha modificado en los primeros cinco puestos.

Por primera vez desde que se disputa el Gran Premio America del Sur largaron en una etapa la totalidad de los corredores clasificados en la etapa anterior. Para cubrir el trayecto de Cali a Bogotá, largaron esta mañana los mismos volantes que disputaron el tramo anterior, o sea, 47 en total.

JUAN GALVEZ ADELANTE

Oscar Gálvez se mantuvo en el primer puesto hasta la mitad del trayecto, cuando su hermano Juan logró aventajarlo y tomar el comando del lote, y con mas de un minuto en el tiempo. Juan registró su paso en el primer puesto por Cajamarca, distante 216 kilómetros de la partida, pero 40 kilómetros después Oscar volvía a pasarlo para ocupar el puesto de puntero.

Mientras tanto, Marimón, Marcilla y Bojanich, que perseguían a los punteros, luchaban entre sí.

Nuevamente Juan Gálvez aventajo a Oscar, quien con un gran esfuerzo consiguió apoderarse del primer puesto en Paso Girardot, y entrar a Bogotá en la misma posición.

El tiempo oficial empleado por Oscar Gálvez fué de 7 horas 32 minutos y 30 segundos, para un recorrido de 527 kilómetros.

CON LLUVIA

El tramo de Mesitas al Colegio Santo Tequendame se realizó bajo una fuerte lluvia que hizo patinar repetidamente a los coches.

A la llegada de los coches a la capital, no menos de 150.000 personas se habían concentrado en Muzu, en las afueras de Bogotá, donde se hallaba la meta.

Aviones contratados por el Automóvil Club de Colombia mostraron la ruta a los corredores hasta la entrada a Bogotá. El viaje desde Cali a Bogotá fué seguido con enorme interés por el público.

El primero en llegar fué Oscar Gálvez, quien detuvo su coche 20 metros después de pasar la meta. Tres minutos después llegó su hermano Juan, seguido por Atagille.

Al detener Oscar Gálvez su coche, se dirigió a la tribuna donde entregó las planillas, circunstancia que la multitud aprovechó para tomarlo en hombros ovacionándolo frenéticamente. Juan llegó manejando con una sola mano mientras con la otra saludaba al público. Sólo logró detener su coche 600 metros después de pasar la meta. Ataguille entró sonriente y su primer grito fué: "¡Viva Colombia!".

ACCIDENTES

Durante la etapa ocurrieron varios accidentes. El primero ocurrió en Tulúa, cuando a uno de los coches, el 78, de Rafael Luzán, se le rompieron los frenos, teniendo que detener la carrera. El segundo fué cerca de "El Salado", en la zona de Quindio, donde chocaron los coches N.os 17, de Víctor García, y 34 de Luis González, ambos argentinos. No hubo desgracias personales, concurriendo inmediatamente al lugar del siniestro la Cruz Roja. En Tulúa también sufrió un accidente Carlos Lagorio, argentino, a cuyo coche (38) se le dañó la caja de velocidad. Se solicitó de Argentina una caja de velocidad de repuesto, y un radiador para el coche averiado mientras el piloto continuaba viaje.

Otro accidente ocurrió al llegar a Ibague, donde el coche 64 del argentino Darío Ramonda se volcó espectacularmente, quedando recostado contra una roca. Los ocupantes salieron ilesos. El público ayudó al piloto a enderezar su vehículo y éste pudo continuar la carrera.

Por último, poco después de pasar por Ibague, debido a la polvareda levantada por el coche anterior, se volcó un vehículo, pero no se pudo conocer su número. Continuó viaje después de poco tiempo.

TIEMPO RECORD

Oscar Gálvez ha batido todos los records de viaje en automóvil a través de Colombia, pues el record anterior pertenecía al colombiano Camilo Shaeder, quien hizo el mismo recorrido en nueve horas 42 minutos en agosto de 1941.

Oscar Gálvez, agitado por la multitud, buscó un momento de descanso para conversar con los periodistas y manifestó: "Estoy tan cansado que preferiría no hacer declaraciones por el momento. Hemos hecho un espléndido viaje".

DECLARACIONES

Poco después, al preguntarle sobre su pronóstico de quién podría ser el vencedor, manifestó: "Esperamos que el premio quede en casa, y de los dos ganará el mejor. Lucharemos sin rivalidades que puedan causarnos algún accidente fatal".

En medio del oleaje de entusiastas que trataban de abrazarlo, Oscar Gálvez volvió a hablar brevemente con los periodistas y dijo: "Me encuentro enormemente satisfecho. Mi coche ha cumplido de manera admirable. Con este Ford podría dar la vuelta al mundo. Quiero decir también que estoy encantado del paisaje colombiano. Puede considerarse a Colombia como país de paisajes".

Elogió la organización de la carrera, especialmente, en el territorio colombiano. Sobre la significación de la carrera, dijo: "Sólo tiende a buscar un acercamiento efectivo entre los pueblos hermanos de este Nuevo Mundo. La carretera panamericana está destinada a constituir un lazo de acercamiento americano".

LAS REVOLUCIONES Y LA CARRERA

Interrogado sobre las revoluciones políticas que han salido al paso de los corredores, expresó: "A 160 kilómetros por hora es imposible darse cuenta de estas cosas. Todo parece cuestión de velocidad. Cuando salimos de Arequipa había un Gobierno en Lima y cuando arribamos a esta última ciudad ya había otro".

Oscar mostraba señales inequívocas de gran fatiga.

Juan Gálvez fué interrogado después por los periodistas. Manifestó al preguntársele si creía poder ganar el premio: "Si Oscar se me quita de delante es posible que gane". Dijo que después de examinar su coche en el parque cerrado antes de continuar la carrera, piensa "salir a la calle para ver mujeres hermosas, porque he visto muchas".

Los corredores han llegado a grandes velocidades y entregado sus planillas —algunos sonrientes— aclamados por los racimos humanos que había a lo largo de las carreteras, en las tribunas improvisadas y de los que colgaban de algunos postes de energía eléctrica, mientras motociclistas mantenían despejada la vía.

Luego, los automovilistas, precedidos por los motociclistas pasaron por las avenidas Colón y Caracas y se dirigieron al patio del Ministerio de Guerra, donde se ha establecido el parque cerrado.

EL SABADO: BOGOTA-CUCUTA

Como los corredores deberán recorrer la etapa Bogotá-Cucuta el sábado próximo, su breve permanencia en Bogotá será celebrada con numerosos actos en su honor. Entre ellos figuran: una recepción en el Teatro Municipal, en la cual se entregarán dos esmeraldas donadas por el Presidente Ospina Pérez: una para Oscar Gálvez y otra que se sorteará entre los demás automivilistas. La primera tiene un valor de 25.000 pesos argentinos; la segunda, 5.000 pesos argentinos.

También se efectuará una recepción en la Embajada argentina y un almuerzo popular a los automovilistas.

Los diarios publican ediciones extraordinarias sobre el desarrollo de la etapa, con fotografías de los principales competidores.

SALA, EL ULTIMO EN PARTIR

CALI (Colombia), 4 (U. P.)— A las seis de la mañana se dió la largada de la undécima etapa por el Gran Premio de la América del Sur, sobre un recorrido de 527 kilómetros entre esta ciudad y la capital colombiana, Bogotá.

Los 47 corredores que se clasificaron ayer, partieron en esta etapa, con un minuto de intervalo entre cada coche. El último en largar fué el chileno Joaquín Sala, quien llegó anoche a las 23.58 horas, pues se atrasó una hora en la largada en Pasto. Salas llegó 10 minutos antes de que se clausurara el parque cerrado de los coches.

El premio de 100 pesos del Club Popular de Natación para el último corredor en cubrir la décima etapa había sido recibido anoche por Valta, quien lo devolvió hoy a Sala.

Los coches partieron hoy en el siguiente orden:

| Orden | Coche N.o | Piloto |
|---|---|---|
| 1 | 3 | Oscar Gálvez |
| 2 | 9 | Juan Gálvez |
| 3 | 12 | Domingo Marimón |
| 4 | 14 | Eusebio Marcilla |
| 5 | 70 | Dalmo Bojanich |
| 6 | 17 | Víctor García |
| 7 | 41 | Miguel Merino |
| 8 | 131 | Salvador Ataguile |
| 9 | 19 | Ricardo López |
| 10 | 103 | Guido Maineri |
| 11 | 21 | Angel Pascuali |
| 12 | 79 | Minardell Molinero |
| 13 | 15 | Tadeo Taddía |
| 14 | 117 | Juan Marchini |
| 15 | 28 | Miguel Beltrame |
| 16 | 46 | Eduardo Orcola |
| 17 | 45 | Mercurio Giuliano |
| 18 | 115 | José Lorenzetti |
| 19 | 64 | Darío Ramonda |
| 20 | 16 | Fernando Nery |
| 21 | 114 | Américo Berta |
| 22 | 38 | Carlos Lagorio |
| 23 | 119 | Bartolomé Ortiz, a las 6.22 A. M. |
| 24 | 126 | Pablo Mesples |
| 25 | 86 | Ernesto Baronio |
| 26 | 34 | Luis F. González |
| 27 | 141 | Gmo. Marenghini |
| 28 | 109 | José M. López |
| 29 | 63 | Oreste Cassaroli |
| 30 | 91 | Alberto Provera |
| 31 | 76 | Alberto C. Foulloux |
| 32 | 129 | René N. Pfister |
| 33 | 33 | Eduardo Della Maggiora, a las 6.32 |
| 34 | 62 | Esteban Zamora. |
| 35 | 78 | Rafael Leisán |
| 36 | 29 | Vicente Tirabasso |
| 37 | 43 | Román Balta |
| 38 | 57 | Gmo. F. Martin |
| 39 | 71 | Luis Santos |
| 40 | 77 | José L. Rodríguez |
| 41 | 125 | Rafael Stacchioli |
| 42 | 98 | Dgo. Sanguinetti |
| 43 | 60 | Américo Jiménez |
| 44 | 58 | Hermo Orihuela |
| 45 | 27 | Jordán Senes |
| 46 | 104 | Eugenio Brío |
| 47 | 53 | Joaquín Sala. |

ABANDONOS

CALI (Colombia), 4 (U. P.)— A los 85 kilómetros de recorrido de la undécima etapa por el Gran Premio de la América del Sur, al coche de los hermanos Leisán se le zafó el tren delantero, viéndose obligados a quedarse en Tulúa.

También se quedó allí Lagorio, pues a su coche se le dañó la caja de velocidad.

A los 280 kilómetros de recorrido, llevaba la delantera el coche N.o 17.

LLEGAN LOS HERMANOS GALVEZ

BOGOTA, 4 (U. P.)— Oscar Gálvez entró primero a esta ciudad a las 13.25, hora colombiana, seguido de su hermano Juan Gálvez, dos minutos después, o sea, a las 13.27.

Quince mil personas reunidas en Muzu les tributaron una entusiasta recepción.

BRADLEY REGRESO A LIMA

BUENOS AIRES, 4 (U. P.)— El Automóvil Club Argentino, informó que el volante peruano Henry Bradley, que abandonó la carrera del Gran Premio de la América del Sur, en la novena etapa, se dirige a Lima a preparar su máquina, a fin de estar lista para intervenir en la prueba Lima-Buenos Aires a fines de noviembre.

# *Se clasificaron los cuatro chilenos*

Según una información del Automóvil Club Argentino, y que anoche fué radiodifundida desde Bogotá, los cuatro volantes chilenos que están interviniendo en el Gran Premio de la América del Sur, lograron clasificarse.

Bartolomé Ortiz, que paulatinamente había ido escalando posiciones, en la etapa de ayer anduvo con poca fortuna, ya que debió afrontar diversos inconvenientes y sólo pudo cruzar la meta en Bogotá cuando ya lo habían hecho antes que él 44 competidores. Esta demora le ha significado a Ortiz quedar relegado al 27.o lugar de la clasificación general.

Alberto Foulloux se ha ubicado 30.o, Eduardo Della Maggiora, 32.o, y Joaquín Sala, 43.o. En estas clasificaciones puede haber —como ya ha sucedido en otras etapas— algunas ligeras variaciones en favor o en contra de los chilenos. La posición exacta y definitiva será dada a conocer hoy, una vez que el Automóvil Club Argentino, aprovechando el día de descanso, efectúe un cálculo total de los tiempos empleados hasta el momento por los corredores que quedan en la prueba.

Para el término de la jornada restan tres etapas, con un total aproximado de mil quinientos kilómetros. El sólo hecho de que los chilenos consigan llegar a la meta final en Caracas constituirá una notable hazaña y una importante satisfacción para nuestro deporte en general.

Con respecto a los primeros lugares no se registraron mayores variaciones. Oscar Gálvez mantiene sobre su hermano Juan una ventaja de alrededor de una hora y media, y éste, a su vez, le lleva a Marimón cerca de dos horas. Más atrás siguen siempre Marcilla, Bojanich y el mendocino García.

## Las reservas de Colo - Colo y Ever[ton] golearon a la "U" y a la U. Cató[lica]

425 personas, que pagaron en concepto de recaudaci[ón la] suma de 2.087 pesos, asistieron ayer al field de la U[niver]sidad Católica, donde se jugaron dos encuentros del t[orneo] de reservas de la División de Honor, de la Federació[n de] Fútbol de Chile.

Everton, uno de los mejores elencos de esta categori[a,] necesitó extremarse mayormente para derrotar por 5 gole[s] a la Universidad Católica, que, pese a su entusiasmo, pudo hacer frente al homogéneo elenco viñamarino.

En el otro match, Colo Colo se impuso por 4 gole[s] a la Universidad de Chile, luego de ejercer un evi[dente] dominio a lo largo de los 90 minutos. Actuaron por el [par]tido de reserva, los titulares Peñaloza y López, gustan[do su] desempeño del entreala. Formó el elenco con Jara; [...] y García; José Campos, Enrique Campos y Bascuñán (de[spués] Núñez); Aguilera (después Aranda); Valle (después [...]) Ahumada, Peñaloza y López.

# *Andrade, Nacrur y Fernández tienen listo[s] sus coches para el "Circuito Barrancas"*

*Esta carrera de fuerza li[bre] se desarrollará el domingo [14]*

Ayer se abrieron las inscripciones para la competencia automovilística de fuerza libre que se llevará a efecto el domingo 14 en el tradicional Círculo Barrancas, organizada por la Asociación de Volantes de Chile.

La competencia comprenderá dos categorías: la primera será para carrozados sin arreglos especiales, sobre cinco vueltas al circuito y la segunda, para coches de carrera propiamente tales, los que darán doce vueltas. El ganador de la categoría principal, aparte de trofeos y medallas, recibirá un premio de veinte mil pesos.

El Circuito Barrancas es una de las jornadas más interesantes y emotivas que ofrece el deporte mecánico nacional. En 1946 venció Pedro Campos y el año pasado Jorge Soza.

Ya hay varios coches que están listos y solamente esperan el momento de la prueba. Oscar Andrade participará en un monoplaza especial, al que le ha colocado un potente motor Chrysler Camilo Vergara intervendrá en un Ford 41, con dos carburadores; Miguel Nacrur, en un veloz Studebacker y Tito Fernández en el Ford coupé con que ha corrido ultimamente, al que también le ha colocado dos carburadores, aparte de otras importantes innovaciones.

Las inscripciones permanecerán abiertas hasta el viernes 12, en que se hará el sorteo correspondiente. Se atienden en la secretaría de la Aso[ciación] de Volantes, Catedral 124[...] el Garage de Kripper y [...]zzani, Alameda 2425.

EL CIRCUITO ACONC[AGUA]

La Asociación de Vo[lantes,] previo visto bueno del A[utomó]vil Club de Chile, acordó [efec]tuar para el 12 de diciem[bre el] "Circuito Aconcagua", cu[yo re]corrido abarcará los prin[cipales] caminos de San Felipe [y Los] Andes.

## EL CLUB DE DEPORT[ES] PIZARREÑO ELIGIO A SU NUEVO DIRECTO[RIO]

El Club de Deportes "[Pizarre]ño", en su última asamb[lea ge]neral, acordó designar dis[...]cial a LA NACION, a la [...] eligió la nueva directiva [para el] período 1948-49, la cual q[uedó in]tegrada por las siguientes [perso]nas:

Presidente, señor Mois[és ...]bontín; vicepresidente, señ[or ...] Cáriz; secretario, señor E[...]nes Zúñiga; prosecretario, Rubén Lizana; tesorero Clodomiro Bustamante; pr[otesore]ro señor Caupolicán Bra[...; di]rectores señores Rigoberto [...]ta, Felipe Cáceres, Juan [...]so y Orlando Muñoz; se[cretario] de prensa, señor Rubén [...] entrenador, señor Santiag[o ...]rre y concertador de parti[dos, se]ñor Juan E. Lemus.

# MURIO AURELIO GONZALEZ, POPULAR FUTBOLISTA

## Jugó por Colo Colo, Santiago y Carioca

En la mañana de ayer, y cuando prestaba sus servicios en un edificio en construcción de calle 12 de febrero, sufrió un fatal accidente el ex futbolista Aurelio González Latorre, de resultas del cual falleció en forma instantánea.

La noticia de la muerte del popular player, cundió rápidamente en las instituciones deportivas locales, donde actuó durante largo tiempo. Vino de Temuco al Colo Colo, actuando como winger derecho en varias temporadas. Se hizo muy querido de los aficionados, por el empuje enorme que destacó siempre en sus distintas presentaciones. Más tarde, obtuvo su transferencia para el Santiago, donde también ocupó la plaza de alero, con singular eficacia. Ahora último, pertenecía a los registros del Carioca F. C., siendo designado varias veces como integrante del seleccionado de la dirigente amateur. En cada una de estas entidades se le estimó por su corrección y disciplina.

En conocimiento del deceso de Aurelio González, el directorio del Colo Colo dispuso se remitiera una nota de pésame a la familia del extinto como también el envío de una ofrenda floral y la asistencia a los funerales de los directores y socios de la entidad.



En el grabado, Aurelio González es el primero de la izquierda. Está entre el masagista Guillermo Flores y el delantero internacional Casanova. Aurelio jugaba de puntero derecho en este cuadro, que ha sido uno de los mejores que ha tenido el Santiago. Después de Casanova están Raúl Toro, Romo, Morales, Nocetti, Marín, Klein, Ruiz, Leiva y Ellis.

Los funerales del que fuera uno de los más populares futbolistas de nuestro medio se efectuarán a las 15 horas de hoy partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Benavente N.o 608.

# Comenzará el domingo en Temuco e[l] Campeonato Nacional de Básquetbo[l]

*Participarán 12 quintetos*

TEMUCO 4, (Especial).— Extraordinario entusiasmo se advierte en esta ciudad, por el torneo nacional de básquetbol, que comenzará el domingo en el Teatro Municipal, especialmente acondicionado para poder recibir un público numeroso.

Participarán delegaciones de Antofagasta, Coquimbo, Sewell, San Antonio, Viña del Mar, Santiago, Universitaria, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Punta Arenas, las que estarán divididas en dos categorías. Santiago y la Asociación Universitaria actuarán de cabezas de serie, aquellos por ser campeones, y los de la "U", a causa de que Valparaíso no intervendrá.

EL FIXTURE

La comisión organizadora del torneo, ya ha fijado la programación de las reuniones iniciales, que obedece al siguiente orden:

DOMINGO 7.—San Antonio con Sewell, y Osorno con Valdivia.

LUNES.— Antofagasta con Coquimbo, y Concepción con Punta Arenas.

MARTES.— Santiago con el ganador de San Antonio-Sewell y Universitaria, con vencedor del encuentro Antofagasta-Coquimbo.

MIERCOLES.— Viña del Mar, con ganador de Concepción-Punta Arenas.

ENORME EXPECTATIVA

Marcado interés hay en los diferentes círculos deportivos de Temuco por este evento, que promete alcanzar caracteres superiores a los de años anteriores. Nunca se ha reunido un número tan elevado de participantes, aun cuando haya que lamentar la ausencia de un elenco tan poderoso como Valparaíso, que siempre ha dado un motivo de atracción especial al certamen.

Las opiniones de la prensa y de la afición en general, aun cuando no dejan traslucir al presunto ganador, se inclinan en su mayoría en favor de Santiago — el actual campeón — en virtud del poderío innegable del equipo que traen los metropolitanos. Su más difícil contendor habrán de ser los universitarios, aun cuando no se descarta la sorpresa, que bien puede ser Temuco, grata revelación en el torneo que se jugó en 1947 en la capital. Más fogueados sus integrantes, el quinteto local puede ofrecer seria resistencia a todo aquél que se quiera llevar el título. Sus titulares son Juan Echavarri, integrante de la Universidad Católica de Santiago; Alvaro Salvadores, Osvaldo Lobos, Walter Jacobi y Emilio Henríquez, que ya han dado reiteradas pruebas de eficiencia en cuántas ocasiones han actuado.

La delegación de la "U", está presidida por el doctor Roberto Tapia Alarcón; de entrenador ha sido designado Osvaldo Retamales, estando formado el conjunto por elementos de la calidad de Marmentini, Beov[ic, Ló]pez, Mitrovic y Figueroa.

El conjunto de Santiag[o se]rá representado por sus [mejo]res jugadores, aun cuand[o hay] que lamentar la deserción [...]llo, y la muy probable d[e ...]retti. Deben llegar ma[ñana a] esta ciudad, en el tren qu[e lle]ba a medianoche, y la A[socia]ción local les ha preparad[o una] recepción especial.

## SATISFIZO AMPLIAMENTE LA OCTAVA RUEDA DEL CAMPEONATO DE BOX

### LA REUNION DE ANOCHE RESULTO LUCIDA

Numeroso público presenció anoche la octava reunión del Campeonato Nacional de Box Amateur, que se efectuó en el ring del Teatro Caupolicán, cuyo borderó fué de 76 mil pesos.

El combate más emocionante de la noche lo protagonizaron Roberto Caré, de Temuco, y Manuel Luna, de Talca. Los resultados generales los damos a conocer a continuación:

MOSCA: Mario Ahumada (Santiago) con Fernando Ricaldi (Curicó), ganó este último por puntos.

PLUMA: Alfonso Vásquez (Aviación) con Luis Viscava (Arica), ganó Vásquez por K. O. al 2.o round; Gastón Muñoz (Tomé) con Osvaldo Espinoza (Valdivia), venció este último por K. O. T. al primer round; Gerardo Pérez (Talca) con Francisco Barría (Santiago), ganó Pérez por puntos, y Fernando Araneda (Corral) con René Ordenes (Copiapó), ganó Araneda por puntos.

LIVIANO: Recaredo Velásquez (U. de Chile) con Orlando Cortés (Iquique), ganó Velásquez por puntos, y Manuel Videla (Ferroviarios) con Juan Gual (Valdivia) ganó Videla por puntos.

MEDIOMEDIANO: Roberto Caré (Temuco) con Manuel Luna (Talca), ganó Caré por puntos; Alfredo Peñaloza (Valparaíso) con Pedro Carvajal (Chuquicamata), venció este último por K. O. técnico al tercer round; Humberto Domínguez (María Elena) con José Bernal (Arica), ganó Bernal por puntos, y Mario Salazar (U. Católica) con Gilberto Alvarez (Copiapó), ganó Salazar por puntos.

MEDIANO: Eduvino Guerrero (Tocopilla) con Manuel Soto (Santiago), venció este último por puntos.

## LA 'U', VALPARAISO Y VICTORIA ACTUAN EN IMPORTANTE TORNEO DE ATLETISMO

### QUE SE INICIARA MAÑANA, EN EL ESTADIO NACIONAL

Ha despertado interés el anuncio de la realización del Campeonato Triangular de Atletismo, que opondrá a las representaciones de las dirigentes Universitaria, Valparaíso y Victoria, que tendrá lugar mañana y el domingo, en la pista del Estadio Nacional.

De acuerdo con las bases del campeonato, participarán dos atletas de cada Asociación por prueba, y en damas tres por competencia, pues la Asociación Victoria no trae equipo completo en la última categoría.

Una vez conocida la capacidad actual de sus atletas, las Asociaciones Universitaria, Valparaíso y Victoria, procederán a constituir sus equipos que actuarán en el próximo campeonato nacional, a realizarse los días 13 y 14 de este mes.

# Gran Premio DE LA AMERICA DEL SUR 1948




## AUTO-SERVIS

Alameda Bdo. O'Higgins Nº 1749
(FRENTE A CASTRO)

☆

OFRECE AL PUBLICO EN GENERAL TODA CLASE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOS Y CAMIONES EN LA LINEA

☆

### FORD Y CHEVROLET

BALATAS DE FRENO — BATERIAS CANADIENSES, TODO TIPO — RADIADORES CHEVROLET. — GRAN SURTIDO DE CORREAS DE VENTILADORES

---

**DUEÑOS DE AUTOMOVILES Y CAMIONES FORD**

Ahorren tiempo, economicen dinero, compren sus repuestos y accesorios a precios de lista Ford, donde

## LUIS URRUTIA MUÑOZ

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 227 — SAN DIEGO 2218

*TELEFONO 30505* —— *CASILLA 6039*

Dirección telegráfica: "LURRUTIAM"

☆

**DESPACHO CONTRA REEMBOLSO**

---

## JULIO SANCHEZ A.

"CEREBRO MAGICO"

☆

*HA INAUGURADO SU ESTACION DE SERVICIO EN SANTA ROSA 315 — ATIENDE COMO DE COSTUMBRE EN SU LOCAL DE VENTAS*

**DIEZ DE JULIO 1036**
TELEFONO 86822

---

## D. ALEGRIA J.

**CAMIONES Y AUTOMOVILES**

GRANDES FACILIDADES — CONSIGNACION
*ANTICIPAMOS DINERO*

**AV. BDO. O'HIGGINS 2518**

TELEFONO 93367 — SANTIAGO

VAMOS A PROVINCIAS

---

SONO CLAXO
ROJAS e HIJO y CIA. LTDA.

**La bocina chilena de los campeones**

SU ULTIMA CREACION... LA "SIRENITA", UN PITO ARMONIOSO Y DE FANTASIA PARA SU COCHE. PIDALO EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO.

---

## VALDIVIA Y ARACENA LIMITADA

LA CASA MAS SURTIDA DEL PAIS

**REPUESTOS FORD**

SAN PABLO 2536

TELEFONO 67771 — SANTIAGO

---

*LOS VOLANTES CHILENOS QUE PARTICIPAN EN ESTA GRAN CARRERA HAN CONFIADO SU VIGOR Y FUERZA EN LA EXQUISITA*

**COCOA PEPTONIZADA**

## RAFF

---

**PARA VERDADERA ECONOMIA MOTRIZ**

MARCA CHAMPION REGISTRADA

CONFIABLE

## CHAMPION

BUJÍA PREDILECTA DEL MUNDO

"Pida y Cerciórese que Obtenga las Nuevas Bujías Champion—Predilectas del Mundo"

FABRICAS: Toledo, E.U.A., Feltham. Ing., Windsor, Can.

---

ESTACION DE SERVICIO DE RADIADORES

## PEDRERO

MATUCANA 61 — TELEFONO 95040
(A dos cuadras de Alameda Bdo. O'Higgins)

**FELIX PEDRERO D.**
PROXIMAMENTE EN MATUCANA 71

---

## WINTER y CIA. LTDA.

| | |
|---|---|
| ALARGAMIENTO Y REFORZAMIENTO DE CHASSIS | RESORTES Y EJES PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES |

*ATENCION ESPECIAL DE MOTORES DIESEL*
FABRICACION DE REPUESTOS EN GENERAL

**GARCIA REYES 3[illegible]**

Santiago — Teléfono 91115




## ACTRIZ DE TEATRO SE INCORPORA AL CINEMA

ELSA LANCHESTER, es una de las mejores actrices del teatro y de la pantalla. En la vida real es la esposa de Charles Laughton. Ambos trabajan al lado de Ray Milland en la sensacional película dramática de la Paramount, "El reloj asesino", que tanto gustó al público de los Estados Unidos. Elsa Lanchester desempeña el papel de una pintora estrafalaria, uno de cuyos cuadros conduce a perseguir a un asesino. Está admirable.

# GUIA PROFESIONAL



## Teatralerías

La carrera automovilística por el gran Premio América del Sur, está siendo controlada con el empleo de un avión comando especialmente contratado por el Automóvil Club Argentino, y en él viaja el personal a cargo del control volante, periodistas, fotógrafos y locutores radiotelefónicos. También viaja un cameraman del Noticiario Cinematográfico Emelco.

Este operador ha ido filmando todo el curso de la gran carrera, para lo cual ha seguido desde el aire a los automovilistas filmando las escenas más emocionantes del recorrido, así como las llegadas a todas las etapas. En esta tarea continuará hasta Caracas. Esta película ha sido contratada para ser exhibida en forma exclusiva en Chile, y es muy probable que llegue a fines de la próxima semana.

Uno de los más grandes escándalos de que ha dado cuenta la prensa internacional fué la famosa estafa del viaje transatlántico del "Gelria", el cual iba a cumplir una jira de excursión maravillosa. Miles de personas compraron pasajes, se hizo una publicidad fantástica y un buen día, los promotores del asunto desaparecieron.

Esta historia que es verídica ha sido trasladada ahora a la pantalla con Pepe Iglesias, "El Zorro", como figura estelar. Basta decir que "El Zorro", es el astro para comprender que se trata de un film cómico. "El barco sale a las diez", es precisamente una película graciosísima donde el mago de las carcajadas, el hombre de las mil voces, realiza, cosas increíbles.

Esta película ha sido producida por Emelco, y se estrenará próximamente en esta capital. El reparto es excelente, y la dirección estuvo a cargo del gran regisseur Francisco Mugica.

Música inolvidable, drama perfecto, carcajadas y lágrimas, todo eso podrá disfrutar el público que concurra el lunes próximo, 8 de noviembre, al festival de beneficio del personal del Teatro Central. Se ha preparado un festival cinematográfico extraordinario con la exhibición de las cintas "El violín mágico" y "La mujer que más amé". La primera es la historia romántica y pasional de Paganini. La música ofrece la oportunidad de escuchar al virtuoso Yehudi Menuhin. "La mujer que más amé", es una cinta francesa muy agradable con Arletty, Balin y Lucien Baroux.

Esta función se efectuará en la noche y las entradas ya están en venta.

La reina de la canción criolla, Ester Soré, está haciendo las delicias de los agricultores y ganaderos temucanos. Ha sido contratada especialmente por la Exposición Agrícola y Ganadera para amenizar las fiestas que se han realizado con motivo de la gran muestra de los productores sureños. La Negra Linda, se ha lucido con sus canciones folklóricas, sus cuecas y tonadas, y ha vuelto locos a los agricultores y ganaderos.

## Ayer llegaron los integrantes de[...] Cía. Lírica que actuará en Santia[go]

Ayer arribó a Valparaíso, la motonave "Marco Polo", en la cual viajaba la compañía de arte lírico español que iniciará su temporada en el Teatro Municipal, mañana en la noche y sobre la cual hemos venido informando ampliamente a nuestros lectores. La inclusión en su magnífico elenco, de artistas de la categoría y prestigio internacional del barítono José María Aguilar, de Josefina Puigsech, Marianela Barandalla, José Acuaviva y otras figuras consagradas en los escenarios de España, Portugal y América Latina y a las cuales nos hemos referido en otras ocasiones, garantizan el brillo que tendrán los espectáculos que presente esta compañía, la más completa que ha salido últimamente de España y cuya dirección general está a cargo de Alejandro Borda; la artística, a cargo de José Acuaviva y la musical, de los maestros Rafael Carretero y Martín Llobet. La intensa demanda de localidades que hay desde ayer, para las funciones de mañana en la noche y del domingo, tarde y noche, son una demostración palpable del enorme interés que ha despertado esta temporada de arte lírico español. Como hemos venido informando, la función de debut, se hará con la preciosa zarzuela de Ramos Martín y Jacinto Guerrero' Los Gavilanes", obra que se repetirá pasado mañana Domingo, en la vermouth, estrenándose en la noche la gran zarzuela de Moreno Torroba "Luisa Fernanda". En la primera, hacen su presentación, el famoso barítonio José María Aguilar; Josefina Puigsech, Manuel Pineda, María Teresa Klein, José Acuaviva, Carmen Llannos, José Villalba y Juan Martín. En la segunda, además de actuar algunos de estos, harán [...] sentación, Marianela Ba[...] y el primer barítono [...] más Alvarez. La direcci[ón musi]cal estará a cargo del [maestro] Martín Llobet.

## ELECCION DE DIRECTORIO

El Directorio del Sindicato Profesional de Empleados de Compañías Cinematográficas, tiene el agrado de citar a usted a Asamblea General, a fin de elegir el nuevo Directorio que regirá los destinos del Sindicato, durante el período noviembre de 1948 a noviembre de 1949.

En conformidad al artículo 11 del Título II de nuestros Estatutos, esta elección se efectuará el viernes 5 de noviembre a las 19 horas, en nuestro local social de calle Santo Domingo 1081, 2.o piso, ante la presencia de un señor Inspector del Trabajo.

Se encarece la asistencia, a fin de no entorpecer la referida elección.

Santiago, noviembre de 1948.
ENRIQUE TRONCOSO R., presidente.
GILBERTO MORALES O., Secretario.

## "Los hijos del Paraíso" seg[...] exhibiéndose: gran film fran[cés]

La crítica más autorizada de nuestros diarios y revistas [ca]lificado como la mejor película exhibida en el curso de[...] al film de Marcel Carné "Les Enfants Du Paradis", que c[...] se viene exhibiendo en el Teatro Plaza.

Esta película, catalogdaa como la más fina y artística [...] sión del cine francés, ha obtenido en Chile, como era de [...] lo el éxito que corresponde a una obra de esta calidad. [...] necesario volver a insistir en las bondades de esta bella [...] realizada en los Estudios de Pathé, pero el público de S[...] verdadero juez en materia de espectáculos, ha dado su [...] frente a las boleterías del cine Plaza, sala que se ha esp[...] do en ofrecer este año lo mejor de la producción cinemato[...]

La actuación de Jean Louis Barrault, Pierre Renoir, A[...] Pierre Brasseur en "Les Enfants Du Paradis", supera tod[...] grado en el cine en arte interpretativo. Se trata en real[...] una película verdaderamente genial.

## GLEN FORD RIE A SU GUSTO EN S[U] PRIMER PAPEL COMICO: SE EX[...]

"Los papeles cómicos", dice Glenn Ford, "son para los actores cómicos". Y Glenn, quien ha ce la primera caracterización cómica de su carrera cinematográfica en la producción Columbia "El hombre de mis amores", compartiendo honores estelares con Evelyn Keyes, tuvo que acogerse a las circunstancias.

"Quizás ello sea evidencia de debilidad el que confiese que no me gusta hacer papeles cómicos" nos dice Glenn, "pero la verdad es que no me gusta hacerlos. En primer lugar, no me gusta hacer reír, y en segundo lugar, los papeles cómicos son los más difíciles de realizar en la pantalla".

Tal vez la propia aversión que siente Glenn por estas caracterizaciones cómicas lo han hecho superarse a sí mismo, y por eso está haciendo desternillar de risa a los públicos en compañía de Evelyn Keyes en escenas que lo hacen destacar como un verdadero maestro en este difícil arte. Y lo peor del caso es que ahora, cuando Glenn se lamenta ante sus amigos de tener que desempeñar estos papeles, ellos se ríen de él.

Lo cierto es que a Glenn nunca le gusta ningún papel que le asignen. Y a cuantos le escuchan, les explica una y cien veces por qué ese papel no deben dárselo a él. Luego procede a ejecutarlo con verdadera maestría como lo prueban todos sus triunfos cinematográficos. La crítica ha sido unánime en aclamar su caracterización en la película "El hombre de mis amores", que exhibirá el Teatro Central.

Glenn Ford es uno de [...] res más populares en [...] y su correspondencia lle[...] les de cartas semanales [...] criben mujeres de todas [...] des, y de todas partes [...] do.

## Elección del [...] Directorio de[l] "SINDICA[TO] RADIAL de CH[ILE]"

En Santiago de Chi[le, con] fecha 21 de septiembre [...] se procedió a elegir el [...] directorio del "Sindicat[o Pro]fesional de Artistas y [...] de Radios de Chile" (S[indica]to Radial de Chile), [con] asistencia de 74 socio[s...] Inspector del Trabajo [...] Luis Enrique Poblete, en [...] tadio Italiano.

La mesa directiva [...] compuesta en la siguien[te for]ma:

Presidente, Alfonso J[...] Jorquera.
Secretario, Jorge [...] Bravo Menadier.
Tesorero, Alfredo F[...] Berríos.
Director, Norberto Ang[...] pez Olave.
Director, Caupolicán [...] guez Hernández.

Se hacen estas publica[ciones] en conformidad a lo dis[puesto] en el artículo 375, del [Código] del Trabajo.



# GUIA DEL ESPECTADOR

EL NUMERO QUE VA ENTRE PARENTESIS CORRESPONDE AL DEL TELEFONO

## TEATROS

MUNICIPAL (83904).— Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.— 19 horas:: La mesa verde.

IMPERIO (32627). — Compañía Leguía Córdoba. — Vermouth y noche: Pilucho aprende la raspa.

## CINES

ALAMEDA (91254) — Rotativo: El signo de Aries y El que a hierro mata...

ALMAGRO (83425). — Rotativo: Pasión inmortal y La isla del tesoro.

ALCAZAR (80122) — Vermouth y noche: La sinfonía fantástica.

AMERICA (52443 — Rotativo: Pobre mi madre querida, Como México no hay dos, Cárcel de mujeres y Agregados.

ANDES (43811). — Vermouth y noche: El signo de Aries y El que a hierro mata...

APOLO (51746) — Rotativo: No te engañes corazón, Mis hijos y Pistolero galán.

AVENIDA MATTA — (51455) — Rotativo: La voz de la tórtola, Tres lanceros de Bengala y La mano del muertito.

BALMACEDA (88768).—Rotativo: Piratas de Monterrey, La esclava del sheik y Singapore.

BAQUEDANO (65050).—Matinée, vermouth y noche: Angel o demonio y Noticiarios.

BANDERA (89111) — Matinée vermouth y noche: El capitán Boycott.

[illegible] — Rotativo: Amarga victoria, El sexo fuerte y Lágrimas de sangre.

BOLIVAR (53683) — Rotativo: La caraba, El cadáver secuestrado y Un matrimonio perfecto.

BRASIL (80306).— Vermouth y noche: Corazón de piedra y Mi fortuna las fascina.

CAPITOL (89581). — Rotativo. California, Sólo siete se salvaron, Corazón de piedra y Serial.

CARRERA (86685).— Rotativo. Pasión inmortal y La isla del tesoro.

CAUPOLICAN (85912). — Vermouth y noche: Lágrimas de una madre, La sombra funesta y Así son los maridos.

CENTRAL (33555) — Matinée vermouth y noche: El momento perdido.

CERVANTES (88569).— Matinée vermouth y noche: Sinfonía fantástica.

CLUB DE SEÑORAS (33550) — Rotativo: Pobre mi madre querida y La perla.

COLISEO (89075). — Rotativo: Piratas de Monterrey, La esclava del sheik y Singapore.

CONTINENTAL (60735) — Matinée, vermouth y noche: A volar joven.

COLON (90577 — Rotativo: Allá en el Rancho Grande, Hasta que perdió Jalisco y Qué verde era mi padre.

COUSIÑO (50657). — Rotativo: Viuda y sabia, Tramposos trampeados y Beau Geste.

CHILE (60728).— Noche: Festival del Regimiento Buin.

DIECIOCHO (83778).— Vermouth y noche: Isabelita y Cartas a mi amada.

DELICIAS (91941). — Rotativo. El lobo de mar, Del cielo bajó una estrella y Venganza suprema.

ESMERALDA 64303 — Rotativo: La perla, El signo de Aries y Humo en los ojos.

EL GOLF (257) — Vermouth y noche: La sinfonía fantástica.

FRANKLIN 50754 — Rotativo: De ilusión también se vive, Calumniaron a Mary Hagen y Se ocultó la luna.

FLORIDA (34289).— Matinée vermouth y noche: Un espectro travieso.

HOLLYWOOD (42389).— Rotativo: El signo de Aries y El que a hierro mata...

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo: Como tú lo soñaste, Deseo, y Bajo la luna tejana.

IMPERIAL (51112). — Rotativo: Canción del sur, Hermanos contra hermanos y Tres lanceros de Bengala.

INDEPENDENCIA (62702.— Rotativo: Humo en los ojos, El signo de Aries y Las joyas de Brandenburgo.

ITALIA (41883) — Rotativo: Canción del sur y Las joyas de Brandenburgo.

LO FRANCO (92705) — Rotativo: La infiel y El lobo de mar.

LUX (87630) —Matinée, vermouth y noche: Malditos sean los hombres y Agregados.

MIAMI (85815) — Rotativo. Vicios ocultos, Serial y Noticiarios.

METRO (83361) — Matinée, vermouth y noche: Carne y espíritu.

MANUEL RODRIGUEZ (66959).— Rotativo: La perla, El sexo fuerte y Humo en los ojos.

MINERVA (91464). — Rotativo: Rayando el sol, Como tú lo soñaste y El seductor.

MIRAFLORES (30909).— Rotativo: Calumniaron a Mary Hagen y Una chica en apuros.

MONUMENTAL (91555).— Rotativo: El sexo fuerte, La esclava del sheik y Lágrimas de sangre.

MAXIM (30611) — Rotativo: En un castillo de Flandes.

NACIONAL (63568). — Rotativo: La perla, Canción del sur y Calumniaron a Mary Hagen.

NORMANDIE (87749) — Rotativo: Encrucijada de Odios.

ÑUÑOA (43152). — Rotativo: Se ocultó la luna, El embrujo de la rumba, La invitada misteriosa y Serial.

O'HIGGINS (86920).— Rotativo: El signo de Aries, Hermanos contra hermanos y Conflicto en Panamá.

ORIENTE (41345).— Vermouth y noche: A volar joven.

PARIS (80336).— Rotativo. Vieja amistad, Un mañana más y A través del Pacífico.

PLAZA (94714). — Matinée, vespertina, vermouth y noche: Los hijos del paraíso.

PORTUGAL (34616).— Vermouth y noche: El signo de Aries y El que a hierro mata...

PRINCESA (85205).— Rotativo. Corazón de león, Extraña obsesión y El embrujo de la gloria.

PRINCIPAL (83572). — Rotativo: Noticiarios, Cortos, Dibujos y Serial.

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo: Los muchachos de antes no usaban gomina, El sexo fuerte y Aventuras en Brasil.

ROXY (80809). — Rotativo: Fantomas.

REAL (65555). — Matinée, vermouth y noche: El hombre que amé.

RECOLETA (63874).— Rot[ativo]: Huyendo de su pasado, El ciel[...] Así luchan los valientes, Lucre[...] gia y Agentes.

REX (31143).— Matinée, [ver]mouth y noche: Y los años p[...]

REPUBLICA (93613). — R[otativo]: Bar Antofagasta, La puerta [...] y Verdejo gasta un millón.

RIALTO (41887) Rot[ativo]: Tres días de vida, El cielo y [...] Sueño de juventud.

SANTIAGO (32888).— M[atinée], vermouth y noche: El ladr[ón ...]

SANTA LUCIA (36666).— [Mati]née, vermouth y noche: A [volar] joven.

SELECTA (92194). — Ro[tativo]: Prisioneros del odio, Borrasc[a ...] sieur Beaucaire y La condesa [...] mora.

VALENCIA 61557. — Ro[tativo]: Tres días de vida, La señal d[...] gro y Amor sin mañana.

VICTORIA (30021).— Rot[ativo]: Ciudad siniestra.

## …A REVISTA MUSICAL …STRENARA PRONTO

…ACE un par de años … el mayor éxito del momen… to fué la fastuosa revista …al "If you knew Susie" (Si …eras a Susana), que supe… más halagüeños records de …la de Broadway, el famoso …o de los teatros de Nueva … Con tal antecedente no es …o que fuera vertida al ci… escogida por el gran cómi… norteamericano Eddie Cantor … regresar a la pantalla, de la … se había alejado por algún …o. Su título en castellano es …e cantar", y pertenece al … R. K. O. Radio Pictures. … toda la gracia chispeante … comedia original, cinco ma… …sas canciones, las más be… …oristas de Hollywood y la …table presencia de Eddie …r, "Oyéme cantar", va a …tuir el suceso cómico del … Junto a Eddie Cantor, apa… Joan Davis, simpática actriz …a que comparte con Eddie …responsabilidades estelares de …nta. El joven actor Bobby …oll a quién viéramos recien…nte en "Canción del Sur", … hijo de ambos.
… trama está situada en una …eña, pero muy puritana ciu… de Nueva Inglaterra, donde una pareja de cómicos de …il con intenciones de ins… un cabaret, idea que no les … de bien a los aristocrá… vecinos de la localidad.

## EN TECNICOLOR ES "UN ESPECTRO TRAVIESO" QUE CONOCEREMOS HOY

En la elegante sala del cine Florida se iniciará hoy el pre-estreno de la última obra del dramaturgo británico Noel Coward, intitulada "Un espectro travieso" (Blithe Spirit).

Esta esmerada cinta inglesa ha obtenido extraordinario suceso en su estreno en las grandes capitales del mundo. La crítica le ha dispensado elogios unánimes. Se trata de una fina y entretenida comedia, llena de las más divertidas y originales escenas, y enriquecida por un sabroso y ágil diálogo. Todo se debe a que Elvira decide regresar al mundo en forma de espectro, para vigilar la conducta de su marido, que ha casado en segundas nupcias.



"Constance Cummings, estrella que actúa al lado de Rex Harrison, en la obra de Noel Coward"

Es necesario destacar la perfección del tecnicolor en esta película. Se han aplicado los últimos adelantos alcanzados por la técnica moderna del cine en colores y se han conseguido sorprendentes resultados. El fantasma de Elvira, por ejemplo sobresale nítidamente a través de toda la cinta, pues el cuerpo y los vestidos de la actriz Kay Hammond se tiñeron con colores y productos químicos especiales para lograr dar la sensación de transparencia.

El principal rol de "Un espectro travieso" está a cargo del galán Rex Harrison, a quien secundan Constance Cummings, Kay Hammond y Margaret Rutherford. Fué dirigida por David Lean, realizador de grandes éxitos.

"Un espectro travieso", que distribuye Artistas Unidos, deberá "pegarse" varias semanas en la cartelera del cine Florida.

## MAÑANA ACTUARA UNA COMPAÑIA EN EL LUX

La Empresa Cines Unidos del Teatro Lux aprovechando la estada en Santiago del director del Teatro alemán de Buenos Aires, Jacques Arndt, quien interviene en la filmación de la película "Esperanza", que se está rodando, ha decidido ofrecer única representación de la brillante comedia de George Rolland, intitulada "Simone y la paz mundial", la noche del próximo sábado, interviniendo en la interpretación, además de Jacques Arndt, un grupo de artistas de habla alemana radicados entre nosotros, tales como Lilianette, Kitty José Stern, Reinold Olszewsky, Leo Schanz, Hans Delss y Juan Peyser y otros.

Anoche se efectuó el ensayo general, dando un éxito soberbio llamando la atención, además de la parte interpretativa, los hermosos decorados que ha pintado especialmente nuestro escenógrafo del Teatro Municipal, Peralta, y el "atresso", como así mismo los efectos eléctricos.

La obra en cuestión ha ganado el aplauso unánime de la prensa universal, y ha sido calificada como la pieza teatral más original y de mayor actualidad, y estamos seguros que entre nosotros la única representación que se hará de "Simone y la paz mundial", el próximo sábado en el Lux, ha de conseguir un rotundo éxito.

## *Los argentinos llevaron al cine la historia de "El misterio del cuarto amarillo": sus estrellas*

Seguramente son pocas las personas que no se han deleitado leyendo la más difundida de las obras del celebrado escritor Gastón Leroux, "El misterio del cuarto amarillo", que en acertadísima versión ha sido llevada al cine por Productores y Artistas de América y Andes Film (S. A.) y que distribuída por la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda., se exhibirá desde el martes próximo en la pantalla del Teatro Santiago. "El misterio del cuarto amarillo" es una de las más notables obras de la literatura policial, género que cuenta con admiradores entusiastas e incondicionales en todos los sectores y que en su adaptación fílmica logra momentos de gran suspenso y misterio, manteniendo al espectador en una tensión constante durante todo su desarrollo. El cotizado actor Santiago Gómez Cou tiene a su cargo la responsabilidad protagónica en "El misterio del cuarto amarillo", hábilmente secundado por Tito Alonso, Herminia Franco, Florén Delbene, Adolfo Stray y Agustín Orrequia, bajo la dirección de Julio Saraceni.



Santiago Gómez Cou

## INTRIGAS Y AVENTURAS EN UN FILM DE LA RKO

CON un tema emplazado medio a medio de la actualidad mundial "Expreso de Berlín, gran película del sello R. K. O. Radio Pictures, nos lleva a vivir emocionantes aventuras en la capital de Alemania de la postguerra. Bajo la calma aparente que reina en la destruída ciudad, hierve un mundo de intrigas apasionantes. El mercado negro con sus transacciones clandestinas que se llevan a cabo misteriosamente, las complicaciones internacionales entre las Potencias Ocupantes que amenazan con desencadenar una nueva y más terrible contienda mundial, las actividades subterráneas de los grupos nazis dispersos que tratan de recuperar su perdida preponderancia e impedir que la democracia sea restablecida en Alemania, la vida del pueblo entre las ruinas de antiguas ciudades industriales como Frankfurt, Colonia y Berlín, hoy convertidas en enormes cementerios con calles donde los huecos de las ventanas parecen bostezar eternamente.

El centro del argumento relata los esfuerzos de los norteamericanos para llevar sano y salvo a Berlín a un antiguo líder democrático alemán, para que allí pueda convencer a sus compatriotas de la urgente necesidad de que Alemania recupere su capacidad industrial del tiempo de paz. Estos esfuerzos son opuestos vigorosamente por los grupos nazis que intentan dos veces asesinar al político.

## *Original presentación tiene la producción "La ciudad desnuda"*

El malogrado Mark Hellinger, que escribió con caracteres indelebles su nombre entre los grandes valores de la cinematografía norteamericana por su aguda inteligencia, la originalidad de sus métodos y el portentoso dramatismo de sus films, ha dejado en su obra póstuma "La ciudad desnuda" el más glorioso monumento a su memoria.

La originalidad de los métodos de Mark Hellinger tiene su mejor exponente en esta película, en la que su voz informa al espectador sobre los que tomaron parte en ella y los guía por las calles de Nueva York, los hace penetrar en la vida privada de muchos de sus habitantes y contemplar a través de una ventana el asesinato de una muchacha, contribuyendo con su narración a realzar poderosamente la intensidad dramática del argumento.

Después de sus films "Los asesinos" y "Entre rejas", Mark Hellinger en "La ciudad desnuda" pinta con gran realismo e intensidad dramática las actividades y métodos empleados por la policía de Nueva York en la solución de un misterioso asesinato. El asunto está tratado con gran maestría, teniendo como fondo la ciudad de Nueva York, sus rascacielos, sus calles, sus apresuradas multitudes y sus intrigas criminales. El film contiene todos los elementos de interés, novedad, emoción y estudio que distinguieron siempre a Mark Hellinger y ganaron para él un puesto envidiable entre los artífices del séptimo arte.

Nadie más capacitado que Mark Hellinger para trasladar a la pantalla la vida neoyorquina, porque nadie la conocía mejor. Fué uno de sus reporteros más sagaces y vigorosos y tuvo siempre abiertas todas las puertas. No había palpitación de la gran metrópoli que escapara a su sensibilidad de crítico, periodista y hombre de acción.

Mark Hellinger era hombre de múltiples actividades y antes de marchar a Hollywood desarrollaba diariamente un sin fin de tareas como articulista, crítico teatral, comentador de literatura, política y deportes, además de sus labores privadas como autor de dos libros y algunos cuentos cortos.

Mark Hellinger murió de un ataque al corazón poco tiempo después de terminar "La ciudad desnuda". Jules Dassin dirigió la película, cuyo reparto, además, de Barry Fitzgerald incluye a Howard Duff, Dorothy Hart y Don Taylor.

## Exito comercial con la cinta "Fantomas"

DESDE el viernes pasado, miles son las personas que concurren diariamente a las funciones rotativas del Roxy para conocer la famosa versión cinematográfica de "Fantomas", basada en la conocida obra policial. "Fantomas", una película francesa de original corte ha llamado la atención del público ya que el personaje central está en acción ahora en un laboratorio atómico, tras el cual prepara maquiavélicas fórmulas para sembrar el mal. La acción de esta cinta es de tal celeridad que los episodios de gran acción se suceden en espectaculares escenas con carreras de policía a través de las tortuosas calles de París.

**NOVIEMBRE**
**5**
**VIERNES**
**SANTOS DE HOY**
Zacarías

**SANTOS DE MAÑANA**
Leonardo

## Boletín del tiempo

**DE LA OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE**

**MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL**

(Redactado a las 20 horas del día 4 de noviembre de 1948)

El tiempo se ha mantenido bueno en la mayor parte del país, sin embargo, se notó descenso de la temperatura y abundante nubosidad en las zonas central y sur, de preferencia en el litoral.

**APRECIACION GENERAL**

Se mantendrán las actuales condiciones atmosféricas con tiempo bueno, pero nuboso, esperándose que se produzcan neblinas y lloviznas matinales en la costa de la región central y sur. En el extremo más austral habrá mal tiempo.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados matinales. Vientos del Este y Suroeste.

ACONCAGUA A MAULE.— Bueno con nublados matinales y neblinas en la costa. Vientos del Oeste y Suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno. Nubosidad parcial.

ÑUBLE A CHILOE: Nublados locales. Neblinas y lloviznas matinales. Vientos del Sur y Suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS. — Favorable en la parte norte. Mal tiempo, con vientos del Noroeste en la parte sur.

PUNTA ARENAS: Nuboso.

**INFORMACIONES DE SANTIAGO**

TEMPERATURA DEL AIRE.— (Día 4).— Máxima: 23.8% a las 15.30 horas.— Mínima: 8.5° a las 3.15 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE.— (Día 4).— Máxima: 95% a las 5.30 horas.— Mínima: 49% a las 16.30 horas.

SOL.— (Día 5).— Salida: a las 5.39 horas.— Puesta: a las 19.14 horas.

LUNA.— (Día 5).— Salida: a las 8.55 horas.— Puesta: a las 00.30 horas del día 6.— Fase: Cuarto creciente el día 8.

Sección Previsión del Tiempo Oficina Meteorológica de Chile Fono 90753.

# TARZAN (2206) HUIDA DE MIMBA Por Edgar Rice Burroughs











# RAMONA

Por

Lino Palacio

EL SERVICIO INFORMATIVO DE LOS EE.UU.

PRESENTA

*La Familia Thompson*

Basada en la audición radial cuyo capítulo 85 se transmite hoy a las 6.30 P. M., por Radio Minería y Radio Tucapel de Rancagua, según libretos de Isidoro Basis J.

Realización de C. Magallanes
Con dibujos de Arturo del Castillo




## TURNO DE BOTICAS

**SEMANA DEL 30 DE OCTUBRE AL 6 DE NOVIEMBRE DE 1948**

| FARMACIA | UBICACION | FARMACIA | UBICACION |
|---|---|---|---|
| Metro | Bandera 116 | Central | Gran Avda. 6425 |
| Andraca | J. J. Pérez 4223 | M. Rodríguez | Gran Avda. 8825 |
| Labrín | Av. Aromos 101 | Santa María | D. Sta. María 1140 |
| Santiago | Ecuador 4299 | Vaquer | V. Mackenna 3167 |
| Iquique | Dolores 1198 | Bellavista | V. Mackenna 7193 |
| Salamovich | San Pablo 3242 | San Crescente | Av. Italia 1501 |
| Francesa | San Pablo 2002 | Las Lilas | J. M. Infante 242 |
| Portales | Av. Portales-Maipú | Los Leones | Providencia 2415 |
| San Ignacio | Alameda 1500 | San José | P. L. Cuadra 119 |
| Esmeralda | San Dionisio 2402 | Central | Irarrázaval 2520 |
| La Unión | Molina 502 | Tangol | Av. Larraín 6208 |
| Belén | Nataniel 698 | Imperial | Vivaceta 2602 |
| San Isidro | San Isidro 599 | Santa Laura | Santa Laura 1183 |
| Chiloé | Victoria 891 | O'Higgins | Vivaceta 899 |
| Friedman | Santa Rosa 1896 | Victoria | Salas 260 |
| Berna | Casablanca 2422 | Alemana | El Salto 2204 |
| Libertad | Gran Avda. 2509 | Monar | Recoleta 1501 |
| San José | San Francisco 4293 | Francesa | Buenos Aires 290 |

### 1.—ALHAJAS, JOYAS.

**ALHAJAS TODA CLASE FAbricamos. Comerciantes precios especiales. Argollas para novios Casa Rivera. San Pablo 2247.** H|A

BRILLANTES, JOYAS. Boletos, vendo y compro. Supero cualquiera oferta. Ahumada 88, esquina Nueva York. 30 N.

NOVIOS ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 800 par.— San Diego 780. Relojería Sportman. 30 N.

JOYAS. ANTES VENderlas, consúltenos. Pagamos mejores precios. Brillantes, marfiles, objetos de arte, boletos empeño, etcétera. Bandera 316. Fono 86072. 30 N.

### 1.—ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostín.— Nueva York N.o 66. 30 N.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, plantino, plata, monedas antiguas, compramos. Supero cualquiera oferta. Bandera N.o 86. 30 N.

COMPRO ORO Y PLATA. Pago buenos precios. Alameda 846. 3 D.

### 2.—ARBOLES PLANTAS.

**NOGALES MUY VIEJOS, EN trozos, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665.** H|A

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta. Caja Propietarios.** 2 E. 49

CRIADERO "MAIPO". OFRECE Olivos, Citrus. etc., lo mejor de zona. Aurelio Barrientos. Buin-Maipo. 11 S. 1949

SEMILLAS: PINO INSIGNIS, ciprés, eucaliptus; callampas secas. Casa Ibáñez, Coelemu. 19-Sept.-49

### 2.—ARBOLES, PLANTAS

NARANJOS, LIMONEROS, paltos, arbustos, plantas, maceteros greda, tierra hojas. Ofrece Criadero Corrial. Alameda esquina Arturo Prat. 30 N.

### 5.—ARTICULOS PARA DAMAS.

"AVATTE", FABRICA POSTIzas de arte. Pelucas, trenzas, rizos armados. — Bandera 320 Teléf. 80479. 23 Jl.-49.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta. Caja Propietarios. 2 E. 49

### 7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR.

¡¡HOTELES, RESIDENCIALES!! Colchones desde $ 200. Somieres, $ 250. Fábrica colchones, somieres, Sobrecamas "Caupolicán".— San Diego 813. Fono 68377. H|A

ALFOMBRAS COMPRAMOS, vendemos, cambiamos, arreglamos, limpiamos, teñimos. Técnicos expertos. Clínica de Alfombras. Avenida Bdo. O'Higgins 189. Teléfono 30242 — 51799. H|A

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta, Caja Propietarios. 2 E. 49

### 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

PISCINA ÑUÑOA, abierta temporada. J. M. Infante 2310, casi Irarrázaval. 8 N.

CASA HONORABLE ARRIENda regias piezas, con o sin pensión, a personas solventes. Baño instalado. Lastra 1473. Frente a la Plaza. 6 N.

### 10.—AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

**¿QUIERE VENDER SU AUTOmóvil, señor, o comprar otro? Avenida B. O'Higgins 1340.** H|A

ESCUELA PROFESIONAL DE Choferes, enseña manejar automóviles y mecánica práctica. Garantiza documentos. 750 Almirante Barroso 750. H|A.

ACCESORIOS PARA AUTOMOviles vendo. Arturo Prat 22. 8 N.

SILENCIADORES AUTOS. CAmiones vendo. Gran Avenida 6028. 16 E. 49

BATERIAS PARA MOTOCIcletas, ofrece Casa Hannig. Alameda 111. Santiago. 18 S. 1949

PINTO AUTOMOVILES, MUEbles, caja de fondos, refrigeradores. Duco sintético a domicilio. Fono 89077. Prado. 8 1.30 diariamente. 5 E. 49

ENSEÑO MANEJAR Y MECÁnica de automóviles, profesor autorizado. Luis Miranda Torres, ahora M. Rodríguez 740 Teléfono 80593. 3 Mz

VENDO CARROCERIA DE AUto Chevrolet 1930. Nataniel 230. 6 N.

VENDO MICRO 36 ASIENTOS, como nueva, recorrido sin competencia. Algunas facilidades, mayores detalles fono 43556. 5 N.

### 11.—AVES, ANIMALES, PAJAROS.

¡TAMBIEN UD. NECESITA Unguento Monte Santo! 31 M.

"APICULTORES". COLMENAS modernas. Cera estampada Centrífugas. Reinas finas italianas. Toda clase artículos. Augusto Herrera, Casilla 793, fono 86974, Los Serenos 475, oficina 105 (Catedral entre Morandé y Teatinos. H|A

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta. Caja Propietarios. 2 E. 49

### 12.—BICICLETAS.

VENDO BICICLETA DE HOMbre, alemana, aro 28, buen estado. Tratar Población Navarrete 2521, Pasaje D. 7N.



### 13.—COMPRAVENTA.

BILLARES Y BILLAS USADAS. tengo orden de comprar: Casilla 96, Santiago. 11 Sept. 1949

VENDO SOLDADORA ELECtrica, punto y arco. Compañía 1312. 28 Jl. 49

HOJAS USADAS AFEITAR compro. San Antonio 422. 12 O.-49.

DISCOS COMPRAVENTA. SAN Antonio 422. 29 O. 49

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 86. 30 N.

### 15.—DEPORTES.

CASA "SERERAP", SURTIDO completo para deportistas. Fabricamos red para tenis y fútbol, venta y arreglos de pelotas cualquier tipo. General Velásquez N.o 407, fono N.o 90347. 14 Ag.-49.

PISCINA ÑUÑOA, abierta temporada. J. M. Infante 2310, casi Irarrázaval. 8 N.

### 16.—DOCUMENTOS. EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta Ahorro N.o 163976, queda nula. 6 N.

### 16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta N.o 662465 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Ernesto Clavería Espejo, queda nula por haberse dado aviso. 5 N.

CHEQUE 390829, CUENTA 4089, Caja Ahorros Matta, 450 pesos, queda nulo, haber avisado oportuno. 7 N.

HABIENDOSE PERDIDO LA libreta de la C. N. A. N.o 98000, queda sin ningún valor. 7 N.

### 17.—DIVERSOS.

DENTISTAS, OCASION DE primera para radicarse en Santiago. Vendo clínica dental a puertas cerradas, en el corazón de Santiago. Equipo Ritter, anexo mecánica dental, etc. Informes: Sucre 1586. Fonos: 33343-44142. 7 N.

BUENO, BARATO MERCERIA Ahumada 42. 27 Jl. 1949

PISCINA ÑUÑOA, abierta temporada. J. M. Infante 2310, casi Irarrázaval. 8 N.

¡TENGASE SIEMPRE UNguento Monte Santo! 31 M.

### 17.—DIVERSOS.

FABRICA FUE[...] ciales "Cometa" [...] 942. Casilla 2, San[...] tiago. Teléfono [...]

### 18 —EDUCACION

MODAS, CORTE [...] ción. Cursos ráp[...] moderno. Profesor[...] Alumnas confecc[...] primer mes. Le[...] diurnas y noctur[...] válidos. Academia [...] Corte y Confección [...] fono 88690.

BACHILLERATO [...] pruebas, exámenes [...] cuperación, madu[...] ción O'Higgins.— [...]

ACADEMIA "FE[...] cula abierta.— C[...] corte, confección, [...] til, lencería, chin[...] ría. Enseñanza [...] ciente, económica, [...] ras especializadas [...] facilísima compren[...] ción inmediata. A[...] rada. Otórganse [...] lizados. Solicite [...] Santo Domingo N[...] Puente).

INSTITUTO FE[...] tado 225. Corte [...] Modas. Lencería. [...] til. Camisas de ca[...] mejor Sistema Ca[...] ros. Flores. Jug[...] rápidos, diurnos y [...]

CURSOS COMER[...] man. Dactilografía [...] quigrafía Pitman [...] Redacción Comerc[...] ca. Ortografía. C[...] Solamente a señor[...] to Femenino Estad[...]

ACREDITADO IN[...] Técnico. Santo Do[...] Comercio completo [...] tilografía. taquigra[...] sastería, peinados, [...]

HAGASE CONTAD[...] hogar mediante un[...] señanza, práctica [...] pida. El Profesor en [...] mera edición muy [...] en prensa. Reserve [...] Pida prospectos: [...] yer". Casilla 13254, [...]

INSTITUTO "ALO[...] roa". Catedral 125[...] fía moderna, con[...] quigrafía, prepara[...] cial.

CURSOS RAPIDOS [...] grafía. Taquigrafí[...] dad. Garantízase [...] tuto Moderno". M[...]

CURSOS RA[...] Taquigrafías, D[...] fas, Correspons[...] tabilidad, aritm[...] sos diurnos, [...] Enseñanza com[...] ciente, en bre[...] Escritura a [...] Solicite prospec[...] tituto de Co[...] Fundado en 19[...] Domingo 1030, [...] Puente).

UNICA ESCUELA [...] nal francesa Suza[...] Agustinas 879, funda[...] señanza garantizada [...] P. S. G. Diplomas [...] Cursos diurnos y no[...] te, modas, costura, [...] do a máquina, frut[...] juguetes, sombreros [...] Matrícula perman[...] prospectos. Casilla [...]

APRENDA ESC[...] máquina en for[...] fecta. Cursos [...] un mes, dos me[...] tituto de Conta[...] Fundado en 192[...] Domingo 1030.

**EDUCACION.**

...EZAN CURSOS RA... modas, peinados, perma... maquillaje. Otórgase di... "Instituto Moderno". ...ver 549. 6 N.

**ELECTRICIDAD.**

...TRICISTA. ORDENES. In... 1486. 18 Oc. 1949

...A VALENZUELA. INS... técnico autorizado. Ma... eléctricos. Instalaciones ...erza y calor. San Diego ...Fonos 51752-52869. H|A

**HOTELES.**

...L BRASIL 44, TODAS ...bitaciones con radio. H|A

**IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.**

...AS FUENTE, ENCENDE... lápices arreglo. Galería ...ndri N.o 30. 30 N.

**MATERIALES DE CONSTRUCCION.**

...ORTUNIDAD! PAPELES ...les lisos. Rollo $ 3.80. Flo... a $ 6. Ponceados $ 10. ...ería Nacional. — Arturo ...381. H|A.

...TINAS METALICAS Y DE ...; cerrajería; reparaciones. ...y Valverde. Rogelio Ugar... Teléfono 52546. 4-S.-49.

...LERIA CENTRAL. NUE... York 63. Casilla 722 lindo ...do papeles importados y ...nales. Despacho a provin... H|A

...N BODEGA, AVENIDA GE... Bustamante 772. Teléfono ... Materiales para construc... H|A

...A Y REPARA SU CASA ...económicamente. E. Lobos. ...ro Prat 936. 24 N.

...ACK, BARRACA FIERRO. ...Pablo 1179.— Morandé 817. ...os bajos. 30 N.

...RRO REDONDO PARA ...rucciones. Sack. 30 N.

...TURAS PASTA. SACK. 30 N.

...RRO GALVANIZADO LI... Sack. 30 N.

...RRO ACANALADO GAL... ...do. Sack. 30 N.

...RTAS, VENTANAS, PER... surtido completo en me... "Standard", entrega inme... a los precios más bajos. ...ajos de medidas según pla... Fábrica Record, San Die... 18 N.

...NISTRAMOS PROPIEDA... anticipamos renta. Caja Pro... ...rios. 2 E 49

**MAQUINARIAS.**

...UINA DE PERMANENTE ...rna se vende, tratar Re... 801. 30 N.

...BAS TRANSVASIJAR VI... sobre carros. Fábrica Inge... Cintolessi. Santo Domingo ... Fono: 93732. H|A

...TERAS EXPRESS, BA... ...aría, loncheras, jugueras ...adores, lavadoras ropa ...sión Hispana". Avenida ...ardo O'Higgins 287. Telé... 34223. H|A

...NZA MOLINILLOS, PI... ...as cortadores fiambre ven... compramos. Reparacio... garantidas. Ex jefe técnico ...rt-Dayton, 24 años "Pre... Hispana". Alameda B ...ggins 287. Fono 34223. H|A

...TORES ELECTRICOS AL... y continuos, vendo. Ca... 1285 teléfono 83573 H|A.

# EL JUEZ JUSTO

Por Brent and Wells







# DICK TRACY

Por Charles Altroph

**25.—MAQUINARIAS.**

BOMBAS CENTRIFUGAS importadas, nacionales, todos tamaños. Motores bencina o eléctricos. Fábrica Ingeniero Cintolessi. Fono 93732. Santo Domingo 4140. H|A

**26.—MAQUINAS DE COSER**

MAQUINAS COSER Y ESCRIBIR compro-vendo. Reparaciones garantidas. Casa Pupko: 10 de Julio 318-B. 34730. H|A.

COMPRO MAQUINAS COSER, boletos empeño, objetos, alhajas García Reyes 85. fono 90191. 30 S. 49

**27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.**

SIMS, OFICINA TECNICA MAQUINAS escribir, sumar, calcular Teatinos 551. Teléfono 60273. H|A

**28 MUSICA.**

PIANO ESTUDIO $ 5.500, FACILIDADES. Manuel Rodríguez 113. 5 N.

DISCOS COMPRAVENTA. San Antonio 422. 12 O.- 49.

**30.—MUEBLES Y MENAJES.**

¡¡OCASION!! VENDO AMOBLADOS dormitorios, comedor, hall y muebles sueltos. Delicias 2456. 3 D.

¡¡¡SOMIERES!!! COLCHONERÍA Francesa. Refacciona colchones a domicilio. San Diego 9. Teléfono 86259. 3 D.

MUEBLERIA EL SOL OFRECE dormitorios, comedores, livings y muebles sueltos. Precios rebajados. Facilidades de pago. Lira 219. 4 D.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

ROSAS 1777, MUEBLERIA Central ofrece: dormitorios $ 3.000; comedores, $ 2.700; hall, $ 1.800. También créditos Mueblería Central. Rosas 1777 H|A

**30.—MUEBLES Y MENAJES.**

COMEDORES COMPLETOS $ 2.700.— Livings bonitos, $ 1.800.—; Dormitorios regios, $ 3.000.— También créditos Mueblería "El Círculo". Arturo Prat 563. 18 S. 1949.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

¡OCASION! VENDO TODA clase muebles, menajes, catres. Créditos.— San Diego 346. 20 O.-1949

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

**30.—MUEBLES Y MENAJES.**

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

¡URGENTE VENDO! por viaje, un dormitorio, un confortable y un coche cuna con colchón. Cochrane 776. 6 N.

DORMITORIOS, COMEDORES, Hall, Muebles sueltos. Amplísimos créditos. Mueblería Hollywood. Serrano 33. 5 N.

COMEDORES, DORMITORIOS, living, catres de bronce, sommieres, colchones, piezas sueltas, muebles sólidos. Terminación impecable. Facilidades. "La Principal". San Diego 1497. Visítenos sin comromiso alguno. 29 E. 49

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, anticipamos renta. Caja Propietarios. 2 E 49

**33.—NEGOCIOS, VENDEN.**

INDUSTRIA ESCOBAS REGALO $ 12.500, utilidad comprobada $ 500 diarios. Vivaceta 722. 5 N.

**34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.**

RELOJEROS Y JOYEROS DE todo el país.— Ponemos en su conocimiento que el domingo 7 de noviembre, a las 9.30 A. M., se hará la reunión de constitución de nuestra Cooperativa (J. E. R. G. y P.). La reunión será en Santo Domingo 1081, Santiago. Se encarga encarecidamente su asistencia.— El Comité Provisorio. 7 N.

AVISO DE CONSTITUCION DE sindicato profesional.— En Santiago, a 3 de noviembre de 1948, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Oscar Aros B., ha quedado constituído el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la firma Aycaguer y Cía. Ltda. En esta oportunidad resultó elegido el siguiente directorio provisorio: Presidente, señor Luis Valdivia L.; secretario, señor Juan Araya C.; tesorero, señor Oscar Seguy B.; directores, señores Edo. Guzmán A. y Roberto Avalos P. Se hacen las tres publicaciones consecutivas, en conformidad a lo ordenado por el artículo 375 del Código del Trabajo.— El secretario. 7 N.

**36.—OCUPACIONES BUSCADAS.**

OFRECESE PERMANENTISTA ayudante peluquería. Aporta máquina permanente. Escribir: Lira 526. 7 N.

**37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.**

¡NO HAY MEJOR QUE Unguento Monte Santo! 31 M

NECESITO OPERARIAS BObinadoras, revisadoras y tejedoras. Pago bien. Tratar: Tocornal 1583. 5 N.

URGENTE NECESITO HERRERO y carpintero trabajo fácil. Constantino 479. Quinta Normal. 5 N.

**40.—PRESTAMOS. DINERO, INVERSIONES**

EL MAS ALTO INTERES, CON el máximo de garantía sin la más mínima preocupación, se obtiene únicamente por intermedio de la Caja de los Propietarios de Chile S. A. Santo Domingo N.o 1249 17-S-49

HIPOTECAS ENTRE PARTIculares Efectuamos tramitación completa Consúltenos, sin compromiso Oficina "ENS" — Huérfanos 1223 6-E 49

**—PROPIEDADES COMPRAN.**

PISCINA ÑUÑOA, abierta temporada. J. M. Infante 2310, casi Irarrázaval. 8 N.

CON $ 400.000 CONTADO Y saldo hasta $ 1.000.000 en total, pagadero en catorce meses por cuotas bimestrales, compro propiedad sólida, con casa habitación y cuatro dormitorios mínimum dependencias, servicios gas, pequeño sitio y renta independiente, no conventillo, entregable la casa habitación desocupada más tardar fin año. No importa sector, estando cerca líneas principales lomococión. Casilla 470. 16 N

**43.—PROPIEDADES, VENDEN.**

ULTIMOS SITIOS URBANIzados y plantados del Loteo Avenida Goycolea 1046 en Cisterna, paradero 26, micros Mapocho-Cisterna-San Ramón, a una cuadra. 7 N.

$ 35.000 CONTADO, CASITAS independientes. Calle Colón esquina Echazarreta y López. Saldo pequeña cuota mensual. N.

$ 80.000 CONTADO, AMPLIO local con habitación. Echazarreta esquina López. Saldo pequeña cuota mensual. N.

SITIOS: ELIODORO YAÑEZ 2633, esquina San Luis; San Luis entre Bilbao y Eliodoro Yáñez, Bilbao, Cousiño. Diversas medidas y ubicaciones. Precios desde $ 500 m2. $ 280.000. Moneda 1486, teléfono 66846. De 4 1|2 a 6. 12 N.

$ 100.000.— VENDO PROPIEdad, 10 x 45 metros. General González Balcarse (ex Concepción) 2023, a una cuadra de Rondizzoni, lado Estadio Militar. Huérfanos 979, Oficina 928. 7 N.

**43.—PROPIEDADES, VENDEN.**

¡¡¡BALNEARIO ALGArrobo!!! Residencial Aguas Marinas. Uno de los mejores balnearios de la costa del Pacífico. Lotes de 500 metros cc., más o menos, o de la cubidad que desee. 1.a sección, 2.a, 3.a y 4.a, se pagan con 5.000 1.000 y 3.000; cuotas 500, 400 y 300 mensuales. Urbanización parte hecha, parte haciéndose, efectuado ya pavimento, veredas, soleras, plantaciones, firmado ya contrato Luz Eléctrica. 20 días más la Residencial Aguas Marinas tendrá Luz Eléctrica, y trabájase en agua potable. Playas tranquilas, gran Bahía, sin movimientos fuertes de oleaje; facilidad para remar, bogar, pescar, yatching, sin peligro; clima ideal; esta Residencial está a 30 metros altura camino pavimentado; es un anfiteatro, donde domina el mar a más de 100 kilómetros; clima más fresco que los bajos de Algarrobo; vista hermosa. Construya en Algarrobo, doble su capital; en este balneario se necesitan 5.000 casas, chalets, bungalows, edificios renta; los arriendos son caros, y no hay casas que arrendar. Títulos perfectos, sin hipotecas; vea certificados; planos y antecedentes, darán Cornelio 2.o Aravena y Humberto del Canto, Huérfanos 1350, fono 86552. En Algarrobo verse con administrador señor Griceldo Armijo, o Domingo Blanco. 28 N.

CASA VENDO $ 160.000, VICUÑA Mackenna 1467. Tratar Arturo Pratt 1110. 5 N.

70.000 CONTADO. SALDO 3.000 mensuales, vendo bungalow nuevo, en terminación dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina, pieza de empleada, antejardín, pequeño patio. Dueño: Huérfanos 1011. Ofic. 222. 5 N.

**44.—PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.**

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas Departamento de Hidráulica — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de ampliación del alcantarillado de Quillota, las que se abrirán el 8 de noviembre, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes. Santiago, 26 de octubre de 1948.— El Director del Departamento. 7 N.

**45.—RADIOS.**

RADIO-REPARACIONES DOmicilio, garantidas. Teléfono 65112. 14 O. 49

**45.—RADIOS.**

RADIOS TODAS MARCAS Tocadiscos Amplios créditos. Reparaciones garantidas. Servicio domicilio Casa Aravena, Esmeralda 829 Fono 67016. H|A.

FERNANDEZ Y CONTRERAS Ltda. Avda. Independencia 453. Fono 69520 Radios RCA, Radios Phillips Arrendamos amplificadores. Reparaciones Servicio técnico. H|A.

RADIOS OCASION REPARAciones Transformaciones Construcciones Repuestos Tubos Instrumental para técnicos. "Taller Electrón". Huérfanos 1153 Fono 65001 H|A

RADIO RCA Y DISCOS VICtor. "Francisco Figueras y Cía." Santa Isabel 0301-A entre Avenida Seminario-Condell. Fono 44420. Facilidades. 30 N.

RADIO Y ELECTROMECANICA Laboratorio "Yuro", ingenieros europeos. Especialistas radios: Telefunken, Phillips, Blaupunkt y americanas. Amplificadores, tocadiscos, cine sonoro, Rayos X, antenas, electromedicina, alarmas contra robos, timbres, micrófonos. Trabajos responsables Ahumada 370 (Subterráneo de "Los Gobelinos"). Teléfono 81539 13 N

**47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.**

PISCINA ÑUÑOA, abierta temporada. J. M. Infante 2310, casi Irarrázaval. 8 N.

PARQUE FORESTAL, RESIdencial Europea. Cocina de primera Agua caliente permanente. Pensión mesa Viandas domicilio. Monjitas 421 Séptimo piso. H|A.

**47.a—RESTAURANTES.**

RESTAURANT CHIQUITO, COcina francesa Platos exquisitos Exposición 10 (Estación Central) Teléfono 93126 H|A

¿QUIERE USTED COMER MUY bien? Pase dónde Alfredo Club Radical Décima Comuna Chiloé 1950. ¡¡¡Atención esmerada!!!! H|A

**48 —RELOJERIAS.**

¡¡¡ RELOJES COMPOSTURAS baratas, garantidas Negocio muy serio San Diego 351 Visítenos!!! H|A

H NACHMANN RELOJERO. Técnico Huérfanos 757 4.o piso, oficina 406 Componemos relojes toda clase Absoluta seriedad Trabajos garantidos Precios módicos. Huérfanos 757 Fono 36464. H|A.

**48.a—SANITARIOS.**

ARTEFACTOS SANItarios llegaron, baratísimos, importados, nacionales Califonts, termos eléctricos; cocinas gas, eléctricas; lavaplatos. Se hacen las instalaciones. Avenida Bernardo O'Higgins 2218. H. A

SANITARIOS: SALAS baño completas. Silenciosos montados, asiento blanco. Tinas baño revestir, W. C. corrientes, lavaplatos, muebles cocinas, cortinas Nylon, califont, cocinas gas, eléctricas. Tramitaciones por Caja a empleados. Embalaje provincias. Alameda 369 y San Pablo 1374. 27 O.-49

OPTICA
RODOLFO HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090
ESQUINA BANDERA
CASILLA 3898
Teléfono 88075

**49.—SASTRERIAS.**

SASTRERIA WELLDRESS. — Hechuras $ 550. virados, zurcidos, compostura transformaciones ternos en traje sastre y huaso. Independencia 358. H. A.

SASTRERIA PASCUAL GRANdes facilidades de pago. Entrega inmediata San Diego 928. Ternos, confecciones hechuras finas. H|A.

"ANTEZANA" SASTRE ANAtómico. Casimires ingleses — Huérfano 880. Segundo piso. Frente a Gath y Cháves Fono 31978. H|A.

SASTRERIA VASQUEZ BANdera 564 (altos) Teléfono N.o 81687. Casimires finos. Hechuras H|A.

¡AMPLIOS CREDITOS! SAStrería "La Flor de Matucana". Casimires nacionales e importados Martínez de Rozas 3284. (Lado Correo). H|A.

SASTRERIA "POBLETE". DAmas caballeros. Treinta años prestigio. Especialidad trajes sastre modernos. San Diego 2425 18 Ag. 49.

TRAJES MEDIA CONFECción. Sastrería Enrique Guendelman. San Diego 225. Créditos. 20 Jl. 49.

OSORIO RECIBE HECHURAS finas desde $ 900. Ternos medida desde $ 1.500. Avenida Matucana 823 H|A.

SASTRERIA "LAS DOS NAciones" Bascuñán 36. Ternos, abrigos de medida y confección, ¡Diez meses plazo! H|A.

DESDE $ 850, TRAJES SOBRE medida; desde $ 700 trajes confeccionados. Sastrería Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.o 2783, esquina Libertad. 30 N.

SASTRERIA "SALAZAR": CAballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles.— Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Atendemos a provincias contra reembolso. 30 N.

CASIMIRES NACIONALES desde 125 pesos metro; importados, desde $ 175. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. Atendemos a provincias contra reembolso. 30 N.

CONTINUA NUESTRA UNICA liquidación anual en todas nuestras mercaderías; liquidaremos a cualquier precio. "Casa Salazar", Alameda Bernardo O'Higgins 2783, casi esquina Libertad. 30 N.

GUENDELMAN, SASTRE, HEchuras finas. Créditos. San Diego 852, edificio Teatro Caupolicán. 30 N.

**52.a—VERANEO.**

RESIDENCIAL "PLENCIA", reserve pieza. Avda. Argentina 264, Valparaíso. Una cuadra Estación Barón. 26 S-49.

CASABLANCA. GRAN HOTEL para veraneantes, pasajeros de gusto refinado. Ideal para descanso. Canchas deportes. Servicio a la carta. 4 O. 49

**53 —JUDICIALES.**

QUINTO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento de Anacleto Espinosa Bustos a Augusto, Elena, Raúl y Graciela Espinosa Moder, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Sofía Moder.— Secretario. 5 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Julio José Alemany Valledor a María Margarita; María Isabel; Andrés Alberto; María Loreto y Luz Bernardita Alemany Méndez, sin perjuicio derechos cónyuge María Méndez. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas. Córdova. Sec. Sub. 5 N.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONcedió con beneficio de inventario posesión efectiva herencia de don Marcos Vargas Zúñiga, a doña Blanca Vargas Zúñiga y señores Julio, Samuel y Enrique Vargas Frías. El 16 del presente mes a las 11 horas practicaré inventario solemne.— Puyó, secretario. 5 N.

MAS AVISOS ECONOMICOS EN LA ULTIMA PAGINA

# SITIOS

EN AVDA. RICARDO CERDA, PROXIMO A AVDA. APOQUINDO

PRECIO DE OPORTUNIDAD: $ 170 m2. — Completamente urbanizados. Gran frente apropiado construcciones pareadas.

JORGE PIZARRO. — AHUMADA 312, OFIC. 605

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO - CUADRADO - PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817

# SITIOS URBANIZADOS

DESDE $ 72.000, CON $ 16.000 CONTADO. — SECTOR SAN MIGUEL, LADO SANTA ROSA,

*LOCOMOCION INMEDIATA*

Pavimentación y luz eléctrica, terminándose. La Población tendrá una hermosa Plaza, Escuela y Mercado propios. Sitios diferentes dimensiones. Saldo en cómodas cuotas mensuales, durante cuatro años.

*SIN COMISION* *SIN INTERESES*

**PROPIEDADES:**

$ 380.000.—Bungalow en paradero 15, Gran Avenida. Recién terminado, asísmico. Jardín, porch, living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, cocina, pieza y toilette de empleada.

$ 380.000.—Bungalow moderno, asísmico, pintado al óleo. Paradero 3 de Gran Avenida. Jardín con árboles frutales y parrón. Living, comedor, tres dormitorios con closets, baño completo, cocina instalada.

$ 420.000.—Bungalow en paradero 15 de Gran Avenida Recién terminado, sin habitar. Jardín, living, comedor, tres dormitorios, baño completo, cocina, pieza y baño empleada, garage, huerto.

$ 460.000.—Bungalow en paradero 20 de Gran Avenida Living, con chimenea, comedor, cocina, despensa, patio de luz, servicios, tres dormitorios y baño completo. Exenta de contribuciones por 10 años.

$ 380.000.—Casa habitación, inmediata a Seminario y V. Mackenna. Living, comedor, tres dormitorios, baño, galería, servicios completos

$ 480.000.—Chalet moderno, asísmico, barrio Ñuñoa. Jardín, living, comedor, cocina, repostero, pieza y toilette de empleada. Altos: tres dormitorios con closets baño de lujo. Deuda: $ 56.000.

$ 500.000.—Bungalow en paradero 9 de Gran Avenida. Jardín con árboles frutales. Living, comedor, tres dormitorios, baño, despensa, cocina a gas instalada, pieza y toilette de empleada, bodega, terraza, garage.

$ 520.000.—Bungalow en paradero 14 de Gran Avenida. Jardín, living, comedor, cocina instalada, baño completo con cálifont eléctrico, cuatro dormitorios, garage. Deuda: $ 75.000.

$ 500.000.—Bungalow moderno, recién terminado, sin habitar, en Ñuñoa. Living, comedor, 3 dormitorios, baño completo, cocina, pieza y toilette de empleada, garage.

$ 550.000.—Casa habitación en calle Manuel Rodríguez. Salón, comedor, escritorio, pieza y toilette de empleada, dos patios. Altos: cinco dormitorios, dos baños. Deuda: $ 150.000, Caja EE. Particulares.

$ 620.000.—Bungalow moderno, asísmico, en Ñuñoa. Jardín, hall de entrada, living con chimenea, cocina amplia, servicios. Cuatro dormitorios con closets, baño completo y toilette de visitas.

**TORRES & UNDURRAGA**

COMPRAVENTA, ARRIENDO, ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Calle NUEVA YORK 44 -:- EDIFICIO BOLSA DE COMERCIO —:— SANTIAGO

# GRANDES OPORTUNIDADES

## VENDEMOS NEGOCIOS ESTABLECIDOS

$ 220.000 Bar-Restaurant con instalaciones completas. Comedores reservados. Local esquina, contrato.

$ 250.000 Imprenta completamente instalada y Librería. Contrato arriendo. Barrio Providencia.

$ 310.000 Fuente de Soda y Pastelería. Espléndidas instalaciones. Contrato.

$ 480.000 Dos buenos negocios. Hotel con 42 piezas y Bar-Restaurant con patente diurna. Utilidades comprobadas. Contrato arriendo.

$ 500.000 al contado, gran Bar-Restaurant. Patente adicional. Local moderno, grandes comedores, numerosa clientela. Casa habitación altos. Saldo de precio permutable por propiedades.

FUENTES DE SODA en pleno centro. Grandes utilidades comprobadas. Regias instalaciones, espléndidos locales a precios de ocasión. Facilidades.

Gran hotel. 46 habitaciones, 28 baños, calefacción central, lujoso mobiliario. Contrato arriendo. Oportunidad.

$ 400.000 Fábrica de Azulejos. Magnífica industria en plena producción. Instalación completa. Materia prima nacional. Utilidad líquida mensual $ 40.000, susceptible cuadruplicarla montando seis prensas de reserva, doble turno. Regalo a puertas cerradas por viaje inmediato. Cedo fórmulas, patentes y rol industrial.

**ENRIQUE NUÑEZ CALDERON**

COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES, ARRIENDO Y ADMINISTRACIONES

Morandé 291 — Oficina 14 — Fonos: 84071-80366 — Casilla 6558

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
EDICION DE 20 PAGINAS.—PRECIO $ 2.—

# LA NACION

VIERNES 5 DE NOVIEMBRE DE 19[…]
SANTIAGO DE CHILE

## AVISOS ECONOMICOS

### 53.—JUDICIALES.

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, presentóse Alberto Souyris Varea, comerciante, Ahumada 131, oficina 623, demandando principal ejecutivamente Agustín Cases, comerciante, domiciliado San Antonio 36, por $ 75.000, intereses y costas. Funda acción en contrato compraventa automóvil que individualiza, regido por ley N.o 4,702 sobre compraventa cosas muebles plazo. En primer otrosí señala bienes; en segundo, oficio; en tercero, incautación prenda; en cuarto, una autorización; en quinto, acompaña documentos; en sexto, custodia documentos, y en séptimo, abogado y poder. — Juzgado proveyó. — Santiago, cuatro septiembre 1948. — A lo Principal, despáchese; al primero y séptimo otrosí téngase presente; al primero, segundo, cuarto y sexto otrosí, como se pide; al tercero, estése a lo ordenado por la ley y al quinto, por acompañados con citación bajo el apercibimiento solicitado. Papel de $ 6. N.o 111248. Israel Bórquez, juez. — Claudina Acuña, secretario. — Mérito diligencias posteriores ordenóse notificación tres avisos en "El Mercurio" y "La Nación", sin perjuicio ordenada por ley "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Agustín Cases demanda y resolución dictada y requiérolo de pago por $ 75.000, intereses y costa, haciéndole saber que tiene cuatro días hábiles para oponer excepciones, más el emplazamiento legal.—Secretario. 5 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia testada de Emilio Krefft Raddatz a hijo Alfonso Krefft Gaztúa y cónyuge sobreviviente Elvira Vera Bruna, sin perjuicio sus derechos como tal.— Secretario. 5 N.

2.o JUZGADO CIVIL DE SANTIAGO. Por auto de 7 octubre último, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia de don Ruperto Bustos Torres. El inventario solemne de sus bienes lo practicará el Notario de Hacienda Luis Azócar Alvarez el 8 del corriente, a las 11 horas, en su oficina. 5 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Fuentes Meneses a Luisa Antonia y Guillermo Enrique Fuentes Unzueta, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicaré 6 actual, 10 horas.—Secretario. 5 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Ramón Hurtado Undurraga a Georgina; José Ramón; Gloria María y Jaime Alfredo Hurtado Vargas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicaré 23 actual, 15 horas. Córdova. Sec. Sub. 5 N.

POSESION EFECTIVA.— CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia de don Aurelio Martínez Alvarez, a su madre doña Andrea Alvaréz Blanco viuda de Martínez.—El secretario. 5 N.

POR ORDEN QUINTO JUZGADO Civil, en Secretaría el 22 noviembre próximo, a las 15 horas remataráse inmueble calle Santa Elena N.o 1954. Mínimum: $ 108.300. Boleta $ 10.830. Bases en Secretaría. Juicio "Aldana - González" rol: 14.204.— El Secretario. 8 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Alfredo Aranguren Rosal a hija María Eloísa Aranguren Alonso, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicaré 9 actual, 15 horas. Secretario. 5 N.

### 53.—JUDICIALES.

INVENTARIO SOLEMNE.— EL 6 noviembre presente año, once horas, en mi oficina, Bandera 342, Secretaría Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, practicaré inventario solemne bienes sociedad conyugal habida entre don Jorge Orlandini Rodríguez y doña Lidia Inés Riveros de Orlandini, ordenado resolución tribunal indicado fecha 2 del presente, expediente N.o 111931.—El secretario. 5 N.

AMPLIACION INVENTARIO SOlemne bienes herencia Alejandro Chadwick practicaré Secretaría Quinto Juzgado Civil 6 actual, 10 horas.— Secretario. 5 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Sumara Sepúlveda Sepúlveda a Julio Segundo; Olga del Carmen, René, Ema Julia y Renato Faba Sepúlveda; Hugo, Silvia María y Marcelo Benavente Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicaré 6 actual, 10 horas.— Secretario. 5 N.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veintitrés octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Guerrero Ramírez a Orfelina del Carmen Guerrero viuda de Guerrero.— El Secretario. 6 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de José Juan Bautista Anfossi Tore a María Juana Dominica Santina, Juan Arturo, Rosa Elena; Arturo Virgilio, Angel Plinio y Sixto Benedicto Anfossi Zerega. Inventario solemne practicaré 9 actual, 15 horas.— Secretario. 6 N.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, SANtiago, amplió posesión efectiva herencia intestada de Jorge Chaparro Ruminot, concedida a Guillermo Chaparro White, concediéndose también a Adriana Chaparro Bolívar.— Secretario. 6 N.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veintidós julio presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Ernesto Gutiérrez Morán y Filomena Palma de Gutiérrez a Elba Gutiérrez de Morales; Rolando y Yolanda Gutiérrez Palma. Practicaré inventario solemne, 8 noviembre presente año, quince horas, Bandera 342.— El Secretario. 6 N.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución cuatro octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Enrique Villela Palacios a Enrique, Carlos, Inés y Enriqueta Villela Rodríguez.— El Secretario. 6 N.

QUIEBRA.— RICARDO DECKER. Tercer Juzgado Civil. Por resolución de 29 de octubre de 1948, fijóse como fecha cesación pagos fallido el 10 de diciembre de 1945. —El Secretario. 6 N.

POR RESOLUCION 29 OCTUBRE 1948, Cuarto Juzgado Civil, recaída autos caratulados "Donoso con Donoso", interdicción, ordenó citar comparendo parientes Berta Donoso Osorio, para cinco noviembre pte. año, 15 horas, fin deliberar interdicción provisoria de la misma, oírlos nombramiento curador general presunta interdicta y acerca persona curador propuesto.— Secretario. 8 N.

SEGUNDO JUZGADO, AMPLIO auto posesión efectiva herencia de Leontina Frías Gross, concediéndola también a cónyuge Juan Machiavello Ruiz.— Secretario. 5 N.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia de don Jorge Gera Seckovic, a los señores Jorge y Catalina Gera Dondero y a doña Carlota Dondero.—El secretario. 8 N.

### 53.—JUDICIALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de: Ramona Fuentes Fuentes, a hija María Luisa Fuentes Fuentes; y posesión efectiva de Adán Fuentes Cerda a hijos: María Luisa Fuentes Fuentes; María Ester; Alfonso; Luisa del Carmen; Elsa Mercedes; José Manuel y Oscar Raúl Fuentes Meza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Margarita Meza. 8 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Sixto Vignale Castagnola a Atilio Vignale Senes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas.—Secretario. 8 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Lázaro Bernal Vega a Lázaro Segundo; Octavio del Carmen; Juan Arsenio; María Eduvina; Olivia del Carmen; Luzmira Margarita y Elba Lidia Bernal Valencia.—Secretario. 8 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Gregorio Castro Morán a Gregorio y Jorge Víctor Castro Pineda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— Secretario. 8 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Arce Miranda a María Isabel Arce Infante, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Tramítase conforme Arts. 40, 44 Ley 5.427.— Secretario. 6 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de Fresia Olivos Prado a Luis, Jorge, Inés y Eduardo Cuevas Olivos.—Secretario. 8 N.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada de María Olga Mercedes Parraguez Castro a Sergio Lee Parraguez.—Secretario. 8 N.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia testada de don Juan Bautista Carvajal Varas, a su cónyuge sobreviviente doña Elena Valerio Muñoz. El 8 del presente, a las 16 horas practicaré inventario solemne.— Puyó, secretario. 8 N.

PRIMER JUZGADO CIVIL 23 OCtubre último concedió a Eva Luisa, Leonor del Pilar y Jorge Julio, Rafael Camilo Orellana Rubilar, herencia intestada de don Julio Orellana Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eva Rubilar Rivero. El 9 del presente a 15 horas practicaré inventario solemne.— Secretario. 8 N.

PRIMER JUZGADO CIVIL AUTO 3 presente mes, concedió a María Ignacia Tirapegui Julio, posesión efectiva herencia testada de Fresia Tirapegui Julio, con beneficio de inventario.— Secretario. 8 N.

EN EXPEDIENTE N.o 72.202 SObre expropiación inmueble ubicado en calle Gálvez N.o 602 de esta ciudad, seguida por Fisco con doña Blanca Herrera, ante Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha fijado en $ 1.198.434, el valor del bien expropiado. Se hacen publicaciones a fin de que terceros puedan ejercitar sus derechos.—El secretario. 5 N.

QUIEBRA ANICETO URIARTE. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 2 de noviembre de 1948, túvose por rendida cuenta general administración Síndico, bajo apercibimiento declararse aprobada si no se objetare dentro de quince días.—El secretario. 8 N.

### 53.—JUDICIALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento doña Dora Lamble Clifton de Massó del Valle, a Wilfredo Massó del Valle Lamble sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eduardo Massó del Valle respecto bienes dejados en Chile, quienes cedieron sus derechos a Elisa, Ana y Janet Lamble Clifton.— Secretario. 8 N.

TERCER JUZGADO CIVIL 28 OCtubre, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Enrique Humberto Lemus Zúñiga y de Clara Rosa Muñoz Ferreyse a Zaira Mary Lemus Muñoz, sin perjuicio de otros con igual o mejor derecho. Practicaré inventario solemne 12 noviembre dieciséis horas, en Secretario tribunal.—Secretario. 8 N.

EN EXPEDIENTE 77.558, SOBRE expropiación de la propiedad signada con el N.o 1,205 de la Avenida Diez de Julio esquina Nor-Poniente con calle Gálvez, seguido por Fisco con Mario Pizzi Pozzi, ante este Tercer Jugado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha fijado en $ 1.065.396.66, el valor del bien expropiado. Se hacen publicaciones a fin de que terceros puedan ejercitar sus derechos.—El secretario. 9 N.

EN EXPEDIENTE N.o 76.891 SObre expropiación inmueble ubicado en calle Gálvez N.o 289 de esta ciudad, seguido por Fisco con Luis Bolados R., ante Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha fijado en $ 230.000 el valor del bien expropiado. Se hacen publicaciones a fin de que terceros puedan ejercitar sus derechos.—El secretario. 9 N.

QUIEBRA SALOMON BRONSTEIN. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 3 de noviembre de 1948, túvose por rendida cuenta general administración Síndico, bajo apercibimiento declararse aprobada si no se objetare dentro de quince días.—El secretario. 8 N.

NOTIFICACION.— AUTOS PRImer Juzgado Civil "Balbontín con Tagle", presentóse Laudina Balbontín v. de Tapia, sin profesión, Rosas 1789, exponiendo: por herencia su marido Alejandro Tapia, adquirió propiedad camino Guanaco, Comuna Conchalí inscrita fs. 2394, N.o 4,046, Conservador Bienes Raíces Santiago 1905. Esta propiedad fué comprada por Alejandro Tapia a Manuel Ojeda, no pudiendo inscribirse por embargo vigente, inscrito fs. 51 N.o 94 de 1916, decretado Primer Juzgado Civil, juicio "Tagle con Ojeda", expediente extraviado. Que estando prescrita deuda interpone acción prescripción contra Juana Rosa Tagle, cuyo domicilio ignora, declarándose prescrita obligación, ordenándose alzar embargo referido. Primer otrosí, documentos con citación; segundo, certificaciones; tercero, notificación avisos; cuarto, patrocinio y poder. Juzgado proveyó.— Santiago, 23 octubre 1945. A lo principal, téngase presente, al otrosí, como se pide. Proveyendo escrito fs. 5, a lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, por acompañados con citación; al segundo, certifíquese; al tercero, previamente hágase averiguaciones correspondientes por un ministro de fe, ríndase información sumaria y ofíciese a la Dirección Registro Civil, fin que informe si existen datos sobre domicilio demandada; al cuarto, estése a lo proveído en lo principal del escrito de la vuelta. Papel $ 3. N.o 98782.— C. Acuña Campos, Sec. Sub.— Posteriormente ordenóse notificación por tres avisos "El Mercurio" y "La Nación", sin perjuicio ordenada por ley "Diario Oficial"; ordenóse también demandada fije domicilio legal dentro radio urbano Tribunal, en primera presentación o dentro 5 días bajo apercibimiento de derecho.— Por tanto notifico todo lo anterior a Juana Rosa Tagle.—Secretario. 5 N.

### BOMBAS.

PRIMERA CIA. DE BOMBEROS La Cisterna "Patria y Hogar".—De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 7 del presente a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel.—El ayudante. 7 N.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos de Ñuñoa. "Voluntad y Sacrificio". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 5 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.—El Ayudante. 5 N.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa "Estamos Alerta".— Cito a las Compañías para el domingo 7 del presente, a las 8.30 horas. Acto: Iniciación Semana del Bombero. Tenida: Uniforme de parada. Punto de reunión: En sus respectivos Cuarteles.—El secretario general. 7 N.





## Ciento veinticinco puntos bajó el oro ayer en la Bolsa de Comercio de Stgo.

### EL MERCADO CERRO NUEVAMENTE CON PRONUNCIADA TENDENCIA DE BAJA

**Trece alzas y 28 bajas marcaron las 41 fluctuaciones registradas ayer en la Bolsa de Comercio de Santiago y que fueron base de su movimiento.**

**Estas diferencias de cotizaciones significaron: baja del oro; 1 alza y 2 bajas en Bonos; idéntica situación en títulos Bancarios; 1 alza y 3 bajas en Mineros; 4 alzas en Salitreros; 1 baja en Agrícolas y Ganaderos; 1 alza y 3 bajas en Textiles; 1 baja en Seguros, y 5 alzas y 15 bajas en Industriales y Varias.**

**1 punto de alza en Debentures; 7 en Anglo Chilena; 6 en Lautaro; 2 en Alpargatas; 2 1|2 en Madeco; 125 de baja en Oro; 3 en Banco de Chile; 1 en Banco de Osorno y La Unión; 1 1|2 en Tierra del Fuego; 6 1|2 en Yarur; 1 en Cerceverías; 1 1|2 en Cic; 3 en Farmo Química; 1 1|2 en Lamifún; 1 en Pizarreño; 2 en Refinería de Viña; 2 en Renta Urbana; 5 en Tattersall 1 en Vapores y 5 en Seguros La Estrella, fueron las principales variaciones de precios.**

**Los negocios alcanzaron un volumen de 136,500 pesos Oro; $ 2.828,000 nominales en Bonos, y 121,531 Acciones.**

**Característica principal del día bursátil fué la baja del Oro, cuyo monto ya citamos.**

**El mercado estuvo regularmente activo, y al cierre marcó pronunciada tendencia de baja.**

### FLUCTUACIONES

| BAJARON | SUBIERON |
|---|---|
| **ORO:** | **BONOS:** |
| 2.345 c a 2.220 t. | Debentures 52 c a 53 t. |
| **BONOS:** | **BANCOS:** |
| Hipotecario Ch. 6-1, 56 c a 55 3\|4 t. | S. Americano 89 c a 89 1\|2 t. |
| Hipotecario Vpso. 6-1, 57 t a 56 3\|4 t. | **MINERAS:** |
| **BANCOS:** | Disputada 52 tp a 52 3\|4 cp. |
| Chile 471 t a 468 t. | **SALITRERAS:** |
| Osorno 113 v a 112 t. | A. Chilena 490 n a 497 v. |
| **MINERAS:** | Iquique 46 3\|4 tp a 47 tp. |
| C. Grande 22 1\|2 n a 22 cp. | Lautaro 330 vm a 336 cp. |
| Lota 63 tp a 62 t. | Tarapacá 42 1\|2 cm a 43 cp. |
| Punitaqui 27 cp a 26 1\|2 tp. | **TEXTILES:** |
| | Vestex 13 1\|4 c a 13 1\|2 c. |
| **AGRICOLAS Y GANADERAS:** | **INDUSTRIALES Y VARIAS:** |
| T. del Fuego 110 t a 108 1\|2 t. | Alpargatas 60 c a 62 c. |
| **TEXTILES:** | Cristalerías 26 1\|2 t a 27 tp. |
| Tej. Salto 40 1\|4 tm a 40 t. | Indac 28 1\|2 v a 29 cp. |
| Vict. P. Alto A. 23 1\|2 v a 23 1\|4 c. | Indac 28 1\|2 v a 29 cp. |
| Yarur 151 1\|2 tp a 145 t. | Madeco 33 1\|2 c a 36 vp. |
| **INDUSTRIALES Y VARIAS:** | Mademsa 16 1\|2 cm a 17 t. |
| Ast. Habas 33 n a 32 1\|2 t. | P. y Cartones 42 1\|2 t a 41 3\|4 t. |
| Bima 74 v a 73 1\|2 cp. | Pizarreño 41 tp a 40 t. |
| Cervecerías 92 v a 91 t. | Ref. Viña 67 t a 65 c. |
| Cic 35 v a 33 1\|2 t. | R. Urbana 328 n a 326 t. |
| Copec 16 1\|2 v a 16 c. | Sonavela 18 1\|2 t a 18 1\|4 t. |
| F. Química 63 v a 60 c. | Tattersall 265 n a 260 t. |
| Lamifún 39 v a 37 1\|2 tm. | Vapores 133 cp a 132 cp. |
| | Volcán 35 tp a 34 1\|2 v. |
| | **SEGUROS:** |
| | Estrella 45 n a 40 t. |

## Acciones y bonos cerraron de alza ayer en la Bolsa de Valores de Nueva York

### CEREALES Y ALGODON TAMBIEN ESTUVIERON DE ALZA EN EL MERCADO DE PRODUCTOS

NUEVA YORGK, 4.— (U. P.). — Una vez que el Mercado de Valores de esta ciudad puso término a las operaciones comerciales de hoy, las acciones acusaban una tendencia al alza, como asimismo los bonos, en tanto que los bonos dle Gobierno de Estados Unidos permanecían inactivos.

Las ventas sumaron 1.530.000 acciones y 4.435.000 dólares en bonos.

El índice Dow Jones dió un promedio de 184.54 para las acciones de compañías industriales; 59.30 para las de empresas ferroviarias, y 34.60 para las de servicios públicos.

Las acciones subieron después de la declinación de ayer, al conocerse los resultados de las elecciones. Las acciones recuperaron alrededor de una tercera parte de las bajas de ayer. Los demás mercados acusaron la misma tendencia que la Bolsa de Valores.

Los peritos manifestaron que gran parte de las ventas de ayer se debió al factor emocional que actuó en el espíritu de las personas que nabían dado por segura la elección de Dewey.

El volumen de las operaciones fué hoy la mitad del de ayer. Al iniciarse la jornada de la Bolsa, hubo una buena actividad y los grupos mayores de acciones que se pusieron en venta, sólo alcanzaron a 7.000 acciones. También contribuyeron a la reacción de hoy las buenas noticias sobre la actividad comercial interna, así como la ausencia de novedades en la crisis de Berlín, la que fué relegada por la elección y el escrutinio de las mismas.

Las obligaciones siguieron la misma tendencia que las acciones.

En el Mercado de Productos, tanto los cereales como el algodón cerraron de alza.

### BOMBAS.—

TERCERA COMPAÑIA DE BOMberos "Claro y Abasolo". De orden del Capitán, cito a la Cía. a ejercicio para el viernes 5 del presente a las 22 horas en el Cuartel, con uniforme de trabajo.— El Ayudante. 5 N.

CIA. DE BOMBEROS DE SAN MIguel "Lealtad y Disciplina".—Por orden del señor Director cito a la Compañía a reunión para el viernes 5 del presente a las 22 horas Tabla: Modus vivendi y asuntos por tratar.—El secretario. 5 N.

## COTIZACIONES AL CIE[RRE]

ORO 2.220 t
**BONOS:**
D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 83 1|2 c
Pav. 7-1 83 1|2 c
Mun. Stgo. 7-1 57 n
Mun. Stgo. 8-1 63 t
Caja 6-3|4 55 1|4 v
Hip. 6-1 55 3|4 t
Valpo. 6-1 56 1|4 t
Debentures 53 t
Deb. Iquique 49 t
Deb. Tarapacá 35 n
B. Eléctricos 48 n
**BANCARIAS:**
Chile 468 t
Crédito 62 c
Español 169 n
Hipotecario 275 c
Israelita 65 t
Italiano 113 v
Osorno 112 t
S. Americano 89 1|2 t
**MINERAS:**
Amigos 1.30 v
Carmen 1 1|2 v
Cerro Gde. 22 cp
Chañaral 4 1|4 n
Disputada 52 3|4 cp
Lota 62 t
Merceditas 1 v
Ocuri 18 n
Oploca 70 vp
Oruro 138 1|2 n
Parga 20 v
Patiño 722 v
Punitaqui 26 1|2 tp
Schwager 208 n
Tocopilla 52 cm
Totoral 10 v
**AGRICOLAS Y GANADERAS:**
Cisnes 59 c
Colcura 26 cp
Gente Gde. 210 t
Lag. Blanca 106 c
Rupanco 175 c
Sofruco 19 t
T. del Fuego 108 1|2 t
Viña La Rosa 28 t
Viñas Unidas 25 tp
**SALITRERAS:**
Anglo Cn. 497 v
Iquique 47 tp
Lautaro 336 cp
Tarapacá 43 cp
**TEXTILES:**
Caupolicán 58 c
Chiteco 93 v
Flap 65 v
Lino 112 c
P. Concepción 33 1|2 n
Paños Tomé 61 v
Sacos 78 1|2 n
Sumar A. 80 t
Sumar B. 79 v
Tej. Salto 40 t
Tex. Progreso 18 c
Vestex 13 1|2 c
V. P. Alto A. 23 1|4 c
V. P. Alto B. 23 c
Yarur 145 t
**INDUSTRIALES Y VARIAS:**
Alpargatas 62 c
Arrocera 23 1|4 v
Ast. Habas 32 1|2 t
Bima 73 1|2 cp
C. Melón 100 t
Cervecerías 91 t
Cic 33 1|2 t
Club Polo 7.500 v
Codina 38 n
Cola 30 c
C. Industrial 37 1|2 n
Copec 16 […]
Cristalerías 27 […]
Elect. Ind. […]
Enlozados […]
Envases 13 […]
Farmo Q. […]
Fertilizantes […]
Gas Stgo. […]
Hucke Hnos. […]
Ind. Varias […]
Indac 29 […]
Ingelsa 20 […]
Insa 330 […]
Lamifún 37 […]
Lozas Penco […]
Madeco 36 […]
Mac Kay […]
Mademsa 17 […]
Muelles 13 […]
Musalem 34 […]
P. y Cartones […]
Pizarreño 40 […]
P. Fernández […]
Ref. de Viña […]
Renta Urbana […]
Saavedra B. […]
Sanitas 84 […]
Sonavela 18 […]
Tabacos […]
Tattersall […]
Teléfonos […]
Vapores 132 […]
Vidrios Pla. […]
Volcán 34 […]
**SEGUROS:**
Estrella 40 […]
Marítima […]
**TRANSAC[CIONES]**
Oro . . .
Bonos . . .
Acciones . . .

## MERCADO DE DIVISAS

Cotizaciones proporcionadas a LA NACION, por los señores Yrarrázaval, Rodríguez y Cía. Ltda., Corredores de la Bolsa de Comercio de Santiago:

| Divisas | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dólar Of. Gr. I .. .. | 31.— | 31.10 |
| Dólar Banc. Gr. II .. | 43.— | 43.10 |
| Libra Of .. .. .. | 124.70 | 125.70 |
| Libra Banc. Gr. II .. | 173.30 | 173.70 |
| Nacional Exp. .. .. .. | 10.30 | 10.35 |
| Franco suizo .. .. .. | 17.35 | 17.61 |
| Franco francés .. .. | —.— | 0.23 |
| Lira .. .. .. .. .. .. | —.— | 0.11 |
| Zurich-New York .. .. | 3.92 Fr. s.xDól. | |

## PRECIOS DE VALORES NORTEAMERICANOS

Los títulos que van a continuación, en moneda americana, se cotizaron ayer en Nueva York, a los siguientes precios:

Anaconda Copper, 36 1|4.
Andes Copper, no se cotizó.
International Tel. and Tel. (Domestic), 12.
International Tel. and Tel. (Foreign), 12.
Cerro Pasco Copper, 23 3|4.
Dupont de Nemours, 179.
General Motors, 63 1|8.
International Nickel, 32 1|2.
Kennecott Copper, 58 5|8.
New York Central, 15 1|4.
Patiño Mines, 13 1|2.
Radio Corporation, 12.
Socony Vacuum, 18 1|4.
United States Steel, 79 1|8.
Lautaro, 4 a 4 3|4 Acc. A.

## PRODUCCION DE CIA. MINERA SCHWAGER

66.788 toneladas de carbón produjo esta compañía durante octubre ppdo.

## PRODUCCION DE LA CIA. MINERA "LOTA"

Durante octubre ppdo., esta compañía produjo 90.078 toneladas de carbón.

## MATADERO MUNICIPAL

En este establecimiento, se encerró ayer el siguiente ganado:

| Ganado mayor | |
|---|---|
| Bueyes .. .. .. .. .. .. | 11 |
| Novillos .. .. .. .. .. .. | 561 |
| Vacas .. .. .. .. .. .. | 52 |
| TOTAL .. .. .. .. .. .. | 624 |

| Ganado menor | |
|---|---|
| Terneros .. .. .. .. .. .. | 226 |
| Corderos .. .. .. .. .. .. | 1.923 |
| Cerdos .. .. .. .. .. .. | 352 |
| Cabros .. .. .. .. .. .. | 20 |
| Caballos .. .. .. .. .. .. | 20 |
| TOTAL .. .. .. .. .. .. | 2.541 |

## BONOS CHILENOS EN NUEVA YORK

Estos valores se cotiz[…] esta plaza, a los sigui[…]
Chile Bonds 6 o|o 196[…]
Chile Bonds 6 o|o 1961, […]
Chile Caja 6-1|2 o|o 19[…]
Chile Caja 6-3|4 o|o 19[…] tizó.
Chile Caja 6 o|o 1961, […] tizó.
Chile Caja 6 o|o 1962, […]

## B. de Corre[dores] de Valpara[íso]

PRIMERA RUED[A]

1000000 Deuda 7-1 […]
100 Tex. Viña NE Nov. […]
500 Ast. Habas […]
500 Ch. Consolidada […]
1000 P. y Cartones […]
500 Cervecerías Nov. […]
200 Cervecerías Nov. […]
1100 Copec […]
600 Indac […]
2000 T. del Fuego Dic. […]

SEGUNDA RUEDA

200 C. Melón Nov. […]
300 Tej. Salto OD […]
2 Ref. Viña […]
8000 Chile 6-1 […]
800 Cervecerías Nov. […]
11500 Valpso. 6-1 […]
100 T. del Fuego Dic. […]
100 B. Osorno […]
100 Ind. Varias Nov. […]
100 Cola […]
100 C. Melón Dic. […]
200 Cervecerías […]
2000 Caja 6-3|4 […]
200 B. S. Americano […]
500 T. del Fuego OD […]

## FERIA "EL MATAD[ERO]"

Transacciones verificadas […] te del 4 de noviembre de 19[…]

NOVILLOS: 6 con 3.4[…] $ 12.20, Colina; 4 con 3.[…] 12.20, Colina; 12 con 4.[…] 11.50, El Mariscal; 8 con […] a 11.21, Cabildo; 4 con 1.[…] 10.26, Cabildo; 2 con 760 kilos […] San Carlos.

VACAS: 6 con 3.524 kilos […] Colina; 2 con 974 kilos a 11.[…] 2.190 kilos a 11.10, Colina[…] 2.410 kilos a 11.10, Polpaico[…] 2.610 kilos a 11.10, Polpaico[…] 4.520 kilos a 11.10, Polpaico[…] 1.010 kilos a 11, Pirque; […] los a 10.70, San Carlos; […] kilos a 10.54, Cabildo; 5 con […] los a 9.96, Colina; 6 con […] a 9.84, Apoquindo; 8 con […] a 9.82, Colina; 6 con 2.[…] 9.64, Apoquindo; 7 con 2.[…] 9.60; 4 con 1.818 kilos a […] blanca; 9 con 3.668 kilos […]

BUEYES: 4 con 2.600 kilos […] Colina; 2 con 1.160 kilos […] con 1.210 kilos a 10.66; 3 […] kilos a 9.77; 3 con 1.532 kilos […]